

MARDI
6 DÉCEMBRE
2016

LE ROUGE LIBÉRAL PÂLIT

ÉRIC LEFEBVRE redonne
Arthabaska à la CAQ
LE PORTRAIT inchangé après les
autres élections partielles **PAGE 3**



La victoire d'Éric Lefebvre (au centre) a été accueillie triomphalement par le chef de la CAQ, François Legault, et le député de la circonscription voisine de Drummond-Bois-Francis, Sébastien Schneeberger. — PHOTO LA TRIBUNE, YANICK POISSON



PHOTO LA PRESSE, ARCHIVES

Éducation
Québec allonge
10 M\$ pour
favoriser
les découvertes
culturelles
PAGE 7

Usine-école
Une brasserie
produira
1500 litres de
bière par semaine
à l'UdeS
PAGE 15

Studio Sex
Sherbrooke
engage des
procédures
d'expropriation
PAGE 5

L'événement
On s'emballe
pour
HONDA

BONI DES FÊTES
JUSQU'À
1500\$
SUR MODÈLES
2016 SÉLECTIONNÉS
À UTILISER
COMME VOUS
VOULEZ

DERNIÈRE CHANCE POUR LES **MODÈLES 2016**

45\$* **CIVIC DX 2016**
Location sur 60 mois
0\$ COMPTANT
/sem Transport et préparation inclus

Sherbrooke Honda
2615, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
819 566-5322

FIT EX-L 2016

CR-V TOURING 2016

2400, RUE SHERBROOKE, MAGOG
819 843-0099

Magog Honda

*Offre valide au Québec seulement. L'offre de location d'une durée limitée est offerte par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation du crédit. L'offre de location avec paiements par semaine s'applique à la berline Civic DX 2016 manuelle neuve pour une période de 60 mois et un total de 260 paiements hebdomadaires de 45\$ (incluant le boni de 750\$). Allocation de kilométrage total de 120 000 km (frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire). Au moment de la signature du contrat de location, les consommateurs ont l'option d'acheter à l'avance jusqu'à un maximum de 16 000 km supplémentaires par année au taux de 0,08 \$/km. Le paiement de location comprend les frais de transport et de préparation de 1 595\$ et les frais applicables, mais n'inclut pas les frais d'inscription d'un droit du ROPRM (jusqu'à 36\$) et les frais de l'agent d'inscription du droit (jusqu'à 5 \$), qui sont payables au moment de la livraison. Aucun acompte en espèces requis. Taxes, permis, assurance, droits sur les pneus neufs de 15\$ au Québec, et immatriculation (les frais peuvent varier selon la région) en sus. Pour un temps limité, le Boni des Fêtes allant jusqu'à 1 500 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à l'achat au comptant, à la location ou au financement d'un nouveau modèle Honda 2016 sélectionné, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Le Boni de 1 500 \$ s'applique aux modèles neufs de CR-V 2016 et Fit 2016. Le Boni 750 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou financement d'un modèle neuf Civic 2016, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI) et est inclus dans le paiement en location de la Civic berline DX manuelle 2016. Le Boni est un rabais au consommateur (CID) de 750 \$ admissible à la location ou au financement chez SFHI. Le Boni de 1 000 \$ s'applique au modèle neuf Civic 2016 version EX-T. Les Bonis peuvent être combinés aux taux de location ou de financement annoncés par SFHI. Les Bonis peuvent être modifiés ou retirés en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer/vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. L'offre se termine le 3 janvier 2017 et est sujette à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les nouveaux véhicules 2016 en stock sélectionnés. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif seulement.

Cavale meurtrière à Montréal

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Un unique suspect est relié à la mort d'une Montréalaise à la suite du vol de sa voiture et du meurtre d'un jeune homme dans un logement, a indiqué la police, lundi.

Les enquêteurs des crimes majeurs ont affirmé que les deux événements étaient reliés à un homme âgé de 21 ans, interpellé en Montérégie lundi après une longue poursuite. Le porte-parole du Service de police de la Ville de Montréal, Daniel Lacoursière, a indiqué qu'il y avait un lien dans la séquence des deux événements, mais qu'il n'y avait pas de lien entre les victimes.

Le suspect, connu des milieux policiers, demeurait détenu et n'avait pas encore comparu, lundi. La police disait plus tôt dans la journée espérer questionner le suspect pendant que les enquêteurs parcourraient pas moins de cinq scènes de crime reliées aux deux événements.

La police avait été appelée d'urgence sur les lieux d'un vol de voiture, tard dimanche soir, dans le stationnement d'une station d'essence, dans le quartier Pointe-aux-Trembles, dans l'est de la ville.

La victime, une femme âgée de 49 ans, a été atteinte par balle et est morte après avoir été transportée à l'hôpital dans la nuit. La police de Montréal a indiqué que des témoins avaient vu le suspect s'enfuir dans la

voiture de la femme. Peu après, le véhicule de la femme a été impliqué dans un accident et a été abandonné.

Puis, un résidant a composé le 911 pour signaler qu'un homme armé était à sa porte et exigeait la clé de son véhicule. Le suspect a tiré à travers la

porte, et la police a indiqué que le résidant avait été blessé par balle, sans que sa vie soit en danger.

L'homme aurait alors volé un deuxième véhicule, et entraîné la police dans une longue poursuite.

Des agents du Service de police de

l'agglomération de Longueuil (SPAL) ont ensuite repéré le véhicule; il était vide et accidenté, dans un fossé près de l'intersection des autoroutes 10 et 30, à Brossard. Une brève poursuite à pied a ensuite permis aux policiers d'arrêter le suspect et de mettre fin à

sa longue cavale.

Plus tard lundi, les enquêteurs ont été en mesure d'établir un lien entre le suspect et la découverte du corps d'un homme dans la vingtaine dans un logement de l'est de la ville dimanche soir.

« Ce n'est pas normal de l'avoir laissé dehors », déplore sa mère

VINCENT LAROUCHE

La Presse

MONTRÉAL — « Il devrait être en institution depuis longtemps. Ce n'est pas normal de l'avoir laissé dehors. »

La mère de Frédérick Gingras essuie une larme. Assise sur le divan dans son logement de Repentigny, avec la télévision en arrière-plan qui passe en boucle les images du drame causé par son fils, elle serre les lèvres. Et retient ses sanglots.

« Je me suis occupée de lui toute ma vie ! Ça fait quatre ans que ça dure : psychose par-dessus psychose. Je suis fatiguée, démolie », dit-elle. Le père de son enfant est mort il y a longtemps. Elle l'a élevé seule pour la majeure partie de sa vie.

« Toute seule ! Je n'ai jamais eu d'aide pour Frédérick. Mais j'ai

payé, par exemple. Des tickets, des centres de ci et de ça... J'ai tout fait, tout vu les spécialistes. »

Si elle a accepté d'accorder une entrevue à *La Presse*, c'est pour marteler deux points en ce matin tragique. D'abord, son fils n'est pas un criminel, mais un malade, insiste-t-elle. « Tout le monde le sait qu'il est malade. Les policiers ici le savent ! »

Mais surtout, elle tient à souligner à quel point les familles sont laissées à elles-mêmes dans ce genre de situation. Son fils écrivait des lettres au diable, disait lui avoir vendu son âme. Elle voulait qu'il soit interné, en prison ou dans un établissement de soins. Mais personne n'a voulu le garder.

« Il n'y a pas de place, ç'a l'air. Pas de place pour ce monde-là. Il n'y a rien, *fuckall*. Ils les poussent tous dehors ! », rage-t-elle.

ARRÊTÉ PUIS LIBÉRÉ

À la fin du mois d'octobre, son fils a été arrêté pour l'avoir frappée. Le grand gaillard de plus de 6 pi et 240 lb croyait encore avoir vu le diable. La Direction des poursuites criminelles et pénales s'est opposée à sa remise en liberté. Il a été évalué à l'hôpital, a séjourné brièvement à la prison de Saint-Jérôme.

Le 14 novembre, il a plaidé coupable et a écopé d'une peine d'un jour de détention à purger, ainsi que d'une probation de trois ans assortie de conditions liées à sa thérapie.

Sa mère n'était pas d'accord pour qu'il retourne en société, lui qui multipliait les arrestations pour toutes sortes de petits débordements.

Après avoir habité au centre de désintoxication Nouvelle

Vie, menacé de fermeture par manque de fonds, puis à l'hôpital Le Gardeur, puis chez sa mère, Frédérick Gingras vivait maintenant dans un refuge montréalais pour personnes en difficultés. Sa mère croit qu'il n'a pas eu sa dernière injection de médicament antipsychotique.

Dimanche soir, Frédérick Gingras a visité sa grand-mère. Puis sa tante l'a conduit à une station de métro. Elle a appelé sa sœur pour dire qu'il ne « filait pas ». Hier matin, la nouvelle a frappé la famille de plein fouet. L'horreur. Ils ne pouvaient arrêter de penser aux victimes.

« Ils ont déployé 100 policiers ce matin, on n'aurait pas pu déployer d'autre monde avant pour m'aider ? » se demande la mère en secouant la tête. **AVEC DANIEL RENAUD**

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

VAIRON, adjectif masculin

Définition — (En parlant des deux yeux) De couleur différente. *Un chat aux yeux vairons.* (En parlant d'un œil) Dont l'iris est entouré d'un cercle blanchâtre. *Œil vairon.*

Étymologie — Du latin *varius*, 'varié'.

Homonyme — *vairon* (nom masculin) : petit poisson comestible.

Après le français, l'anglais !

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
le Progrès
dimanche

laVoixdel'Est

5124400

SOMMAIRE

affaires	15
annonces classées	20
arts et spectacles	17
décès	23
horaire télé	28
horoscope	23
loterie	29
monde	14
opinions	10
sports	26

NOUS JOINDRE

ADRESSE

1950, rue Roy
Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION (24/7)

819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca
Télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ

819 564-5450
Télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES

819 564-2222
Télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS

819 564-5466
Sans frais
1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE

De 8 h 30 à 17 h



FACEBOOK
facebook/
quotidienlatribune



TWITTER
@LT_LaTribune

MÉTÉO

Jakob

9 ans
École de la Maisonnée

MERCREDI

neige ou pluie
max. : 1° min. : -3°

JEUDI

averses de neige
max. : 1° min. : -8°



AUJOURD'HUI

POSSIBILITÉ
DE PLUIE OU
DE NEIGE

MAX. : -1° MIN. : -7°

Lever du soleil : 7 h 13
Coucher du soleil : 16 h 5

Abonnez-vous
819 564-5466

ÉRIC LEFEBVRE ÉLU HAUT LA MAIN

Arthabaska retourne à la CAQ

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La lutte à deux attendue dans Arthabaska n'a finalement pas eu lieu. Le candidat de la Coalition avenir Québec, Éric Lefebvre, a fait cavalier seul, l'emportant par plus de 15 points de pourcentage sur le Libéral Luc Dastous.

Dès l'ouverture des premières boîtes, la tendance était lourde en faveur de l'homme d'affaires. Plus on ouvrait les quelque 201 boîtes, plus il devenait clair que la circonscription serait de retour dans le giron de la CAQ après un peu plus d'un an absence.

Le chef du parti, François Legault, semblait particulièrement confiant au cours des jours précédant le scrutin, et force est d'admettre qu'il avait raison de l'être. Ce dernier estime que M. Lefebvre constitue un candidat d'exception.

« Dès la première fois que je l'ai rencontré, j'ai su qu'il serait un candidat d'exception. Lors du



Le nouveau député d'Arthabaska, Éric Lefebvre, célèbre sa victoire. — PHOTO LA TRIBUNE, YANICK POISSON

lancement de sa campagne, il avait réussi à réunir 150 personnes. Il y avait 300 personnes à l'ouverture de son local. On n'a jamais vu ça dans l'histoire de la CAQ », a jubilé le chef.

Éric Lefebvre lui-même peinait à y croire. Ému par la centaine de personnes à s'être déplacées au pub Caméléon, qu'il a fondé, il a livré

un discours émotif, remerciant au passage sa conjointe, sa famille, ses amis proches et ses principaux alliés.

« J'ai de la misère à y croire, j'ai peur de me réveiller. J'ai dit que j'allais défendre avec ardeur les droits de ma région et aujourd'hui, on me donne les outils pour le faire, c'est un grand privilège », a-t-il ajouté.

M. Legault s'est également réjoui du progrès fait par son parti dans Saint-Jérôme et croit que le message lancé au gouvernement libéral est on ne peut plus clair.

« C'est un message très fort envoyé au gouvernement libéral qui sera là depuis 15 ans en 2018, à part une courte pause. C'est un message qui dit qu'on peut faire mieux et qu'on mérite mieux. En 2018, le Québec sera prêt pour un tournant important et l'élection générale sera historique », a-t-il promis.

UN DÉPUTÉ SOUS HAUTE SURVEILLANCE

Même s'il n'a récolté que 16 % des voix, c'est la tête haute que le candidat du Parti québécois, Jacques Daigle, a rencontré les journalistes. Le professeur de philosophie en était à une toute première expérience et il a déjà confirmé qu'il sera sur les rangs en 2018. D'ici là, il talonnera le député élu.

« Ça a une expérience enrichissante. Le Parti québécois sort gagnant de cette élection partielle malgré tout, avec deux nouveaux députés. De notre côté, on a travaillé

fort et je serai de retour aux prochaines élections. Ma campagne ne fait que commencer. Je surveillerai étroitement le travail de notre nouveau député, que je félicite d'ailleurs. M. Lefebvre aura l'obligation de rendre des comptes », a-t-il dit.

La mine était particulièrement basse dans le camp libéral. Depuis le début de la campagne, Luc Dastous martelait que le fait qu'il n'ait pas à se heurter à Sylvie Roy lui conférerait un avantage. Or il n'a pas été en mesure d'atteindre les 30 % de 2014.

« Ce n'est pas le pouls qu'on avait sur le terrain. Je n'ai aucune idée de ce qui a pu se passer. On a fait une belle campagne », a-t-il mentionné, visiblement déçu.

Interrogé à savoir s'il comptait se présenter une troisième fois ou s'il tirait un trait sur la politique, le directeur du CJE d'Arthabaska a préféré ne rien confirmer pour l'instant.

« Je ne sais pas grand-chose ce soir. Je vais y aller une étape à la fois. En 2014, on ne savait pas qu'il y aurait une élection en 2016. C'est une décision familiale aussi », a-t-il conclu.

Le portrait demeure inchangé au Québec

Le rouge libéral pâlit dans certaines circonscriptions

SIMON BOIVIN

sboivin@lesoleil.com

QUÉBEC — Chacun est parvenu à conserver ses acquis, lundi, lors des quatre élections complémentaires. Mais le rouge libéral a considérablement pâli et, même sans victoire, Québec solidaire a fait une performance remarquable.

Sans surprise, le drapeau du Parti libéral du Québec flotte toujours sur Verdun. Mais la forteresse libérale a rarement été aussi menacée. Contre toute attente, la candidate du PLQ, Isabelle Melançon, a été la dernière à être déclarée gagnante. À 36 %, sa marge victorieuse a fondu de près de 15 % par rapport à l'élection générale de 2014.

Dans deux circonscriptions, Saint-Jérôme (10 %) et Marie-Victorin (12 %), les libéraux n'ont pas obtenu les 15 % nécessaires au remboursement de la moitié de leurs dépenses électorales par le Directeur général

des élections (DGEQ).

Dans son discours de fin de soirée, le premier ministre et chef du PLQ n'a pas insisté sur la baisse du vote libéral. « Ce soir, la composition de l'Assemblée nationale ne change pas, a dit M. Couillard. Nous poursuivons notre travail, le redressement du Québec, qui est maintenant bien accompli. [...] On continue le travail, on garde le cap. »

Québec solidaire est parvenu à obtenir 19 % du vote dans Verdun et 15 % dans Marie-Victorin. De quoi alimenter les discussions sur une alliance stratégique entre les solidaires et les péquistes.

Il s'agissait du premier test électoral du nouveau chef péquiste, Jean-François Lisée. La circonscription de Marie-Victorin, laissée vacante par la démission de Bernard Drainville, n'était pas son plus grand défi. Les majorités péquistes des dernières élections n'ont jamais fait douter de l'élection de Catherine Fournier. Elle deviendra, à 24 ans, la plus jeune femme à faire son entrée à l'Assemblée nationale, a lancé M. Lisée.

« Le PQ est maintenant clairement le gouvernement en attente pour 2018 », a déclaré Mme Fournier dans son discours de victoire.

Son chef Lisée a parlé d'une volonté des Québécois de « tourner la page ».



Le nouveau député péquiste de Saint-Jérôme, Marc Bourcier, a célébré sa victoire avec le chef du Parti québécois, Jean-François Lisée. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Dans Saint-Jérôme, circonscription laissée vacante par la démission de Pierre Karl Péladeau, la course s'annonçait plus serrée. Le PQ est aussi parvenu à faire élire Marc Bourcier, un conseiller municipal, avec 46 % des votes. Présent à la soirée électorale, M. Péladeau a dit avoir eu des

sentiments « ambigus » pendant la campagne. « Je n'ai pas souhaité quitter la vie politique, mais je voulais accompagner Marc Bourcier, a dit M. Péladeau sur les ondes de Radio-Canada. J'ai aimé être le député de Saint-Jérôme. Ça a été un honneur. »

Le chef caquiste François Legault

n'avait aucune envie de replonger dans les affres de la défaite subie l'an passé, dans Chauveau. La victoire de son candidat Éric Lefebvre, un entrepreneur, a été plus que convaincante avec 45 % des voix. « Le message, c'est que les gens veulent un changement, a jubilé M. Legault sur les ondes de LCN. Toute une défaite pour les libéraux ce soir. Ils se sont écrasés. »

La CAQ n'a pas ménagé ses efforts pour marquer des points politiques et faire sa place dans l'actualité au cours du dernier mois. Les attaques sur le scandale de la SIQ et la lenteur du système de justice se sont multipliées. La campagne publicitaire caquiste sur le thème de l'identité a fait sortir ses adversaires de leurs gonds. M. Legault a aussi accusé le Parti québécois de faire campagne avec de « l'argent sale » parce qu'il n'a pas remboursé toutes les réclamations formulées par le Directeur général des élections.

La mémoire de la défunte députée indépendante et ex-caquiste Sylvie Roy a plané au-dessus de l'élection dans Arthabaska. Sa sœur, Nathalie, qui avait donné son appui au candidat libéral, a dénoncé publiquement la récupération politique faite selon elle par la CAQ et François Legault du décès de sa sœur pendant la campagne. L'affaire n'a pas eu d'impact sur les résultats dans l'urne.

LeBlanc largue Sherbrooke Citoyen

Le nouveau parti municipal stagne et devra accélérer le rythme, affirme-t-il

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Claude LeBlanc renonce à devenir le chef du parti Sherbrooke Citoyen mais songe toujours à se présenter à la mairie. Le grand bénévole bien connu à Sherbrooke s'était pourtant avancé dès le mois mars en prétendant s'intéresser à la mairie et à la formation du parti. Il avance que l'équipe de direction du nouveau parti ne répond pas à ses attentes et affirme même que le parti stagne dans son cheminement.

Dans une lettre acheminée à *La Tribune*, M. LeBlanc annonce renoncer à se présenter à la direction du parti, une candidature qui lui aurait « permis de débattre pour le poste de la mairie à la prochaine élection ».

« Une élection ne se prépare pas en quelques mois ou semaines. Il faut recruter notre monde, préparer une plate-forme électorale, augmenter ses membres et son financement. Ce travail doit être réalisé par une équipe active, identifiant les candidats qui

représenteront le parti et les impliquant dans les dossiers chauds qui font l'objet d'une mauvaise gestion pour qu'ils identifient des solutions », écrit-il.

« Il est possible que je sois candidat à la mairie comme indépendant, mais c'est officiel que je n'y vais pas avec le parti. »

— Claude LeBlanc

Claude LeBlanc s'en prend donc au parti Sherbrooke Citoyen, affirmant que « ce n'est pas avec un tout petit groupe que l'on peut être représentatif et efficace. Des idées, ça se parle, ça se discute et ça doit se concrétiser ».

Selon M. LeBlanc, le parti stagne et devra passer en deuxième vitesse très rapidement. « Je leur souhaite bonne chance, car je suis toujours convaincu dans les circonstances qu'un deuxième parti est essentiel, mais il doit



Claude LeBlanc s'en prend au parti Sherbrooke Citoyen, affirmant que « ce n'est pas avec un tout petit groupe que l'on peut être représentatif et efficace. Des idées, ça se parle, ça se discute et ça doit se concrétiser ». — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

rapidement prendre sa place. »

Il affirme poursuivre sa réflexion et ses consultations. « Il est possible que je sois candidat à la mairie comme indépendant, mais c'est officiel que je n'y vais pas avec le parti. À l'assemblée générale, il était question de tenir une investiture à la direction dans les

60 jours, mais ils ont décidé que ce ne serait pas avant janvier. Je n'ai pas de temps à perdre. Je prendrai ma décision d'ici quelques semaines. Ma vision pour Sherbrooke est écrite depuis longtemps. »

Le président du comité exécutif du parti Sherbrooke Citoyen,

Claude Dostie, précise qu'aucune décision n'avait été prise en assemblée générale concernant les investitures. « Nous n'étions simplement pas sur la même longueur d'onde que M. LeBlanc pour le rythme des investitures. Nous avons pris des choix conscients en ce qui concerne le rythme. Aucune décision n'a été prise en assemblée. C'est le comité exécutif qui décide de la mécanique. »

M. Dostie avance que les investitures pour les postes de conseillers auront lieu avant celle pour la direction du parti. « Celle pour la mairie ne devrait pas tarder ensuite et il est même possible que les deux processus se chevauchent. Les conseillers sont ceux qui sont les plus proches des citoyens. Aucune décision n'est prise, mais le déroulement devrait être annoncé au plus tard en janvier. »

Selon Claude Dostie, des candidats potentiels se sont manifestés. « Nous avons encore du temps pour faire tout le processus. Nous continuons de consulter les gens. »

Le parti Sherbrooke Citoyen tiendra par ailleurs un événement en février, sous la forme d'un congrès, pour continuer de se définir. « Le programme est bien en chantier. Nous en surprendrons plusieurs », dit M. Dostie.

La cuisine de rue débarquera à Sherbrooke

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les camions de cuisine de rue seront permis à Sherbrooke à partir du printemps 2017. Le conseil municipal a donné un avis de règlement en ce sens, lundi à l'hôtel de ville, si bien que le règlement devrait être adopté lors de la séance du conseil du 19 décembre.

Ces « food trucks » pourront donc tenir leur commerce entre le 1^{er} mai et le 31 octobre 2017. Un maximum de trois permis seront délivrés pour la première année.

Selon le communiqué publié par la Ville, la cuisine de rue « consiste en la préparation et la vente d'aliments à partir d'un véhicule ambulant équipé ». L'activité est déjà permise à Montréal, Granby et Drummondville. Lévis et Québec étudient la possibilité d'adopter un règlement pour 2017.

« C'est une tendance qu'on

observe dans plusieurs villes. Il y avait une certaine demande qu'on constatait à Sherbrooke. Il y a des restaurateurs qui se sont montrés intéressés. Commerce Sherbrooke a piloté un groupe de travail pour évaluer comment cette expérience pouvait se dérouler sur notre territoire. Il y a un règlement qui est en cours d'élaboration. Un avis favorable a été donné par Commerce Sherbrooke. On devrait voir une première expérience sur notre territoire l'an prochain », a commenté le président du comité exécutif Serge Paquin.

M. Paquin assure par ailleurs que la cuisine de rue sera bien encadrée.

« Ce sera traité de façon très spécifique. Ça fait partie des recommandations de réserver ces projets-là à des restaurateurs ou des traiteurs qui ont déjà pignon sur rue à Sherbrooke. On sait qu'ils vivent parfois des périodes difficiles. On ne veut pas ajouter à la concurrence. »

Il faudra donc avoir pignon sur rue à Sherbrooke depuis au moins un an pour tenter d'obtenir un permis. Les demandes des commerçants seront évaluées par un comité de sélection qui déterminera la qualité de chacun des dossiers de candidature.

Au printemps, la Ville laissera savoir où ces camions seront localisés. Elle favorisera toutefois une intégration harmonieuse et proportionnelle à l'offre de restaurants. Le parc Jacques-Cartier, le parc Lucien-Blanchard et le parc de la Plage-Municipale, à Deauville, pourraient être retenus.

Les restaurateurs et traiteurs recevront un courriel de Commerce Sherbrooke pour les inviter à déposer leur candidature avant le 31 janvier.

Chacun des permis, délivré pour la somme de 500 \$, devra être demandé avant le 15 avril. Toute l'information nécessaire sera publiée en ligne à sherbrooke.ca/cuisinederue.

Délisle et Vachon seront candidats

SHERBROOKE — Diane Délisle et Bruno Vachon, deux conseillers du Renouveau sherbrookoise, ont confirmé qu'ils seront candidats à la prochaine élection municipale. Ils ont profité de la période des messages du conseil municipal, lundi, pour faire part de leurs intentions.

Mme Délisle tentera donc de conserver un siège dans l'actuel territoire de Deauville, qui sera élargi jusque dans le territoire qu'occupe présentement le district des Châteaux-d'eau. La conseillère municipale s'est dite motivée par l'effervescence que connaît son secteur. « Je pense simplement au projet de plateau de loisirs, qui est très mobilisant, et au boulevard René-Lévesque. Plusieurs entreprises s'installent le long du boulevard Bourque et dans la zone industrielle. [...] Tous ces éléments ont contribué à alimenter ma réflexion en vue des prochaines élections municipales. Je solliciterai un nouveau mandat en novembre 2017. »

Diane Délisle a rappelé siéger au conseil municipal depuis

1997. « Il reste beaucoup de travail à faire et je suis prête à m'investir pour les quatre prochaines années dans un nouveau district qui comptera désormais près de 9000 personnes. »

Son collègue Bruno Vachon n'a pas tardé à l'imiter. S'il avait déjà confirmé son intention de revenir au conseil municipal, l'élu du secteur Rock Forest n'avait pas précisé le district qu'il convoiterait. Il sera finalement candidat dans le district 1.2, qui regroupe le secteur de Rock Forest, de la rue du Haut-Bois jusqu'à la rue Chauveau, approximativement. « Le district que je représente depuis sept ans sera coupé en deux. J'ai encore beaucoup de passion et le goût d'évoluer dans la ville et de la faire évoluer. Ma réflexion fut brève et le choix du district que je désirais représenter le fut tout autant. Je désire continuer d'être une voix pour les familles et continuer à développer la fibre entrepreneuriale. »

M. Vachon ne réside pas dans le district qu'il a choisi. **JONATHAN CUSTEAU**

STUDIO SEX

La Ville se prépare à exproprier



JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a lancé le processus pour exproprier les propriétaires de l'édifice abritant le Studio Sex, situé au 92, rue Wellington Sud. Elle poursuit parallèlement les démarches pour en arriver à une entente avec ces propriétaires, la société par actions Divertissement HJ inc. Le bâtiment est situé dans le futur quartier de l'entrepreneur baptisé Well inc.

L'objectif de la Ville demeure de démolir l'édifice dans son projet de reconstruire le stationnement à étages de la rue du Dépôt. Le propriétaire de l'immeuble n'aurait manifesté aucun intérêt de vendre sa propriété lors de la première approche.

Le communiqué publié lundi laisse toutefois entendre que la Ville est en contact « depuis

plusieurs mois avec la compagnie Divertissement HJ inc. pour l'achat de sa propriété. Malgré l'amorce des procédures d'expropriation, les discussions se poursuivent pour l'acquisition de la propriété, par une entente de gré à gré, et également pour accompagner le propriétaire dans les démarches de relocalisation de son entreprise ».

La Ville propose de verser une indemnité principale de 402 900 \$, soit la valeur de l'immeuble, à la société par actions. Une indemnité accessoire de 5000 \$ est prévue pour les troubles, ennuis et inconvénients. Il est aussi prévu d'indemniser les locataires et occupants du bâtiment. Une procédure en expropriation sera donc entreprise devant le Tribunal administratif du Québec, section des affaires immobilières.

« Il y a des négociations pour le bâtiment et pour le fonds de commerce. C'est un peu comme pour un procès : à partir du moment où une date est fixée, on essaie de s'entendre hors cour. S'il peut y avoir une proposition intéressante, ça peut devenir une entente de gré à gré avant que le tribunal soit saisi du dossier. Il est parfois



Le processus pour exproprier les propriétaires de l'édifice du Studio Sex est entamé. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JULIEN CHAMBERLAND

plus avantageux d'en venir à une entente que d'aller au bout du processus d'expropriation. Il y a quatre propriétés sur cinq que nous avons réussi à acquérir de gré à gré. Il reste ce cas-là où nous savions qu'il fallait lancer le processus

d'expropriation. Il nous faut les cinq bâtiments pour réaliser le projet Well inc. », commente le maire Bernard Sévigny.

Rappelons que la Ville a déjà acheté les bâtiments ayant abrité le Pub irlandais, l'ancien Pap's et

l'Hôtel Wellington, immeubles qu'elle compte démolir afin de construire, notamment, l'édifice qui accueillera les organismes de développement économique ainsi que d'autres partenaires du projet.

Le conseil municipal a par ailleurs autorisé le versement d'une indemnité provisionnelle de 285 530 \$. Ces sommes sont prélevées à même le montant de 4 M\$ qui avait été retenu pour les acquisitions liées le projet Well inc. au début du mois d'octobre.

« Dans la loi, nous pouvons prendre rapidement possession des lieux. Même si le tribunal statue dans deux ans ou trois ans, la force de l'expropriation, c'est de prendre possession rapidement. Pour l'entente, il y peut y avoir des délais », ajoute M. Sévigny. La Ville ne devrait toutefois accuser aucun retard en raison de l'expropriation dans la progression du projet.

Des zones précises sont déjà déterminées dans le schéma d'aménagement pour permettre la relocalisation du Studio Sex, dont celle en face du palais de justice. Il existe aussi des zones de droits acquis, à Brompton notamment.

RAPPORT ANNUEL DU SPS

Godbout veut des chiffres sur les cyclistes

SHERBROOKE — Les élus sherbrookoïses souhaitent qu'une attention plus particulière soit portée à la sécurité des cyclistes et aux lieux les plus propices aux accidents dans le prochain rapport annuel du Service de police de Sherbrooke (SPS). Plusieurs conseillers se sont par ailleurs montrés préoccupés par la croissance des appels pour des tentatives de suicide.

Le nouveau directeur du SPS, Danny McConnell, présentait le rapport annuel 2015 au conseil municipal lundi. Si la sécurité des piétons s'est détériorée, alors que le nombre de piétons blessés lors d'accidents est passé de 25 en 2014 à 37 en 2015, la conseillère Annie Godbout a déploré qu'aucune statistique ne soit dévoilée concernant les cyclistes.

« Probablement que nous pourrions l'ajouter en 2016 », a convenu M. McConnell. « Il y a un projet où nous orientons davantage nos efforts vers la sécurité des usagers à vélo. Il reste qu'il y a un travail à faire auprès de ces gens-là. Nos cyclistes doivent faire leurs arrêts,



Le nouveau directeur du SPS, Danny McConnell, présentait le rapport annuel 2015 au conseil municipal lundi. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

circuler en ayant l'audition libre, pour aider aussi nos automobilistes et avoir un meilleur partage de la route. »

Julien Lachance a profité de l'occasion pour demander que soient identifiés les tronçons routiers où surviennent les accidents avec blessés.

« C'est un objectif pour 2017. Nous pourrions rapidement savoir ce qui se passe dans des endroits précis. Nous pourrions aussi localiser d'autres types d'infractions tout en respectant la confidentialité des citoyens », ajoute encore Danny McConnell.

BILAN ROUTIER EN CONSTANTE AMÉLIORATION

En ce sens, le nombre d'accidents est passé de 1970 en 2014 à 1499 en 2015 et le nombre de blessés est passé de 606 à 577. « Pour une huitième année consécutive, le bilan routier s'améliore encore cette année avec une baisse de cinq pour cent des accidents routiers », se réjouit Danny McConnell. « Nous pensons être sur une bonne lancée. »

Les tentatives de suicide, passant

de 685 à 823 en 2015, n'ont pas manqué de retenir l'attention. « Le partenariat avec le CIUSSS de l'Estrie-CHUS est très important. Les policiers travaillent sur la route avec des intervenants sociaux pour offrir une réponse adéquate aux appels en santé mentale. Le projet pilote achève et le résultat sera positif. C'est un genre d'appel qui nous préoccupe beaucoup. C'est émergent. »

Le directeur du SPS s'enorgueillit de savoir que les plaintes en déontologie ont diminué, passant de 35 à 18, le plus bas niveau en dix ans. « Nous avons pris le sujet très au sérieux depuis les deux dernières années et nous avons augmenté la formation. Nous avons cherché à améliorer le travail de nos policiers par de la formation, notamment dans les techniques en emploi de la force, pour l'interception de véhicules et la conduite automobile. On leur donne des outils, des façons de faire. Nous tentons d'être très proactifs. Nous pensons que c'est directement relié à la baisse des plaintes en déontologie. »

Le nombre de constats d'infraction émis par le SPS tant en

matière de stationnement, de paix et tranquillité publique que de circulation a augmenté au cours de la dernière année.

Au cours de la dernière année complète, le nombre de crimes contre la personne a diminué légèrement passant de 718 en 2014 à 637 en 2015. Durant la même période, il y a eu 13 crimes contre la propriété de plus sur le territoire, alors que le nombre de dossiers de stupéfiants est resté stable à 357 en 2015.

Si l'on se fie aux cartes d'appels, les policiers sherbrookoïses ont été plus occupés en répondant à 3162 événements de plus qu'en 2014. Le SPS a été appelé sur une moyenne de plus de 133 appels par jour, soit 48 626 événements.

Les plaintes pour la conduite avec les capacités affaiblies, les menaces, fraudes et extorsions, les personnes ou véhicules suspects, la prostitution, les règlements municipaux, les troubles, bagarres ou personnes en crises ainsi que les vols sont les catégories d'appel qui ont connu des hausses significatives. **JONATHAN CUSTEAU ET RENÉ-CHARLES QUIRION**

Chômage : mythes et réalités

LUC LAROCHELLE

PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Le classement des équipes et des pointeurs a longtemps été au hockey professionnel ce que le taux de chômage était à l'économie, c'est-à-dire le principal indicateur de performance. De nos jours, les rivalités pour remporter la Coupe Stanley sont analysées avec des statistiques avancées qui tiennent compte d'une multitude d'autres paramètres.

Dans la même veine, des représentants du gouvernement Couillard se sont rapidement retrouvés à marcher sur du mou en utilisant le taux de chômage de 6,2 % du dernier mois, le plus bas des 40 dernières années au Québec, pour illustrer la vigueur de l'économie.

Il y a certes eu gain d'emplois ainsi qu'une réduction du nombre de chômeurs, mais ces données ont été enregistrées

dans un contexte de baisse de la population active qui ne sera pas que ponctuel puisqu'il résulte à la fois de nouvelles technologies et du vieillissement de la population québécoise.

Attendons avant d'organiser un défilé sur Grande-Allée!

Le taux de chômage régresse également en Estrie. Il a glissé sous la barre des 6 % à la fin du 3e trimestre de 2016 et ce, pour la première fois depuis 2008.

On dénombrait en novembre 900 chômeurs de moins que le mois précédent.

Par contre, les 150 700 personnes en emploi formaient un groupe réduit par rapport aux 151 600 salariés du mois d'octobre ou les 152 800 travailleurs recensés au terme du 1er semestre de 2016, à la fin juin.

Bien que le marché de travail ait tendance à se solidifier, le taux d'emploi (nombre de

personnes en emploi par rapport à celles en âge de travailler) ne cesse de diminuer en Estrie. Alors que la région n'était qu'à 0,4 % de la moyenne provinciale en 2005, ce retard atteignait presque 3 % à la fin de 2015 et persistait après les six premiers mois de 2016.

À cet effet, la région métropolitaine de Sherbrooke serait, elle, en voie de regagner le terrain perdu au cours des dernières années.

Les statistiques de novembre ramènent le taux d'emploi à la moyenne provinciale alors qu'un écart défavorable était relevé depuis 2012. Avec un taux de chômage à 4,8 % à la fin du mois de novembre, la RMR de Sherbrooke comptait 109 200 personnes en emploi, soit 1300 salariés de plus et 600 chômeurs de moins qu'à la même date, l'année précédente.

Mais encore là, les tentations d'organiser un défilé sur la rue King avant les élections de novembre prochain se heurteraient à d'autres chiffres moins réjouissants; les sommes versées en chômage baissent moins vite à Sherbrooke qu'ailleurs au Québec et même que

dans les autres MRC de l'Estrie.

Dans un rapport sur la dépendance économique publié le mois dernier, l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) a mesuré un recul de 17 % des prestations d'assurance-emploi dans les transferts gouvernementaux versés aux Québécois entre 2010 et 2014.

La baisse des prestations d'assurance-emploi n'aurait toutefois été que de 12 % dans la RMR de Sherbrooke. Avec des taux de chômage à peu près équivalents à Sherbrooke et dans région au cours de la période correspondante, à 20 %, le recul a été beaucoup plus marqué en Estrie.

La dépendance à l'assurance-emploi aurait chuté de 38 % dans la MRC des Sources et de près de 30 % dans celles de Coaticook, du Granit, du Val-Saint-François et de Memphrémagog, rapporte l'ISQ.

Les sommes payées en chômage diminuent moins vite à Sherbrooke qu'ailleurs.

En vertu des règles appliquées depuis 2013 par le fédéral, ce sont pourtant les sans-emploi de la région administrative de Sherbrooke qui sont

actuellement pris en serre. Ils n'ont droit qu'à un maximum de 36 semaines de prestations (minimum 14) contre 40 semaines (minimum 17) pour ceux du reste de l'Estrie.

De plus, les postulants de la RMR de Sherbrooke doivent avoir été actifs durant presque deux semaines de plus sur le marché du travail (700 contre 630) pour être éligibles au régime.

Pour ce qui est des prestations de l'assistance sociale, c'est dans la MRC de Coaticook que le sevrage a été le plus marqué entre 2010 et 2014 (-23 %).

Les MRC du Granit, du Haut-Saint-François, du Val-Saint-François ont réalisé des gains deux fois supérieurs à la moyenne provinciale tandis que celles de Memphrémagog, des Sources et de Sherbrooke ont réduit leur dépendance à l'aide de dernier recours de 10 % ou moins.

Les pourcentages peuvent être trompeurs, le portrait sera plus juste avec les sommes réellement déboursées. Mais il situe déjà un peu mieux qu'avec la seule courbe du taux de chômage.

Hausse sous les deux pour cent à Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les propriétaires de maisons à Magog verront leur compte de taxes grimper de moins de deux pour cent en 2017. « C'est conforme à l'engagement qu'on avait pris et à la consigne qu'on avait donnée à nos directeurs de

service en vue de l'an prochain », souligne la mairesse de la ville, Vicki-May Hamm.

Mme Hamm affirme que l'ensemble des dirigeants de la Ville de Magog ont dû faire de réels efforts pour contenir la hausse des taxes. Certains « projets mineurs » ont notamment dû être reportés d'au moins une année.

« Mais ça a été moins difficile que je le pensais de respecter notre cible, confesse la mairesse de Magog. On est encore en développement comme municipalité et ça fait en sorte qu'il y a constamment des projets de construction ou de rénovation qui entrent. »

On pourrait croire que la restructuration du service incendie

limitait la marge de manœuvre de la Ville. Or, ce n'est pas le cas puisque la hausse liée à cette restructuration sera principalement absorbée après 2017.

« Malheureusement, pour 2017, les subventions demandées pour quelques projets d'infrastructure ne sont pas au rendez-vous et ça a des impacts sur notre budget, déplore Vicki-May Hamm.

Mais, heureusement, on a eu les subventions qu'on voulait pour la mise en valeur de la maison Merry, ce qui est une très bonne nouvelle. »

La mairesse soutient que la diminution des subventions provenant des gouvernements fédéral et provincial est un « problème pour le monde municipal » à l'heure actuelle.

IDÉES CADEAUX POUR NOËL

PROFITEZ DES RABAIS SURPRISES D'AVANT NOËL

Chèques-cadeaux disponibles

38, rue Principale Nord
Windsor
819 845-4796

Plus de culture dans les écoles

Québec injecte 10 M\$ pour favoriser les découvertes chez les élèves

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx, et le ministre de la Culture et des Communications, Luc Fortin, ont rendu visite à l'école primaire du Sacré-Cœur de Sherbrooke pour annoncer un investissement d'environ 10 M\$, lundi, afin de mieux arrimer l'éducation et la culture dans la province.

Les sommes permettront notamment aux élèves de faire des découvertes culturelles à l'occasion des sorties scolaires, par exemple dans des musées, au théâtre, à la bibliothèque ou au cinéma.

« On a plusieurs études au Ministère chez nous et au ministère de l'Éducation qui démontrent à quel point la culture peut jouer un rôle important dans la réussite scolaire et la persévérance scolaire. D'un point de vue culturel, on sait quelle est l'importance de mettre en contact les enfants avec la culture. Les habitudes en matière de consommation culturelle se

prennent entre quatre et onze ans », a fait valoir le ministre de la Culture et des Communications, Luc Fortin, également ministre responsable de la région de l'Estrie.

« Cet été, j'ai fait une consultation sur le renouvellement de la politique culturelle, et c'est la dimension qui est ressortie le plus : cette volonté qu'on ait un meilleur arrimage entre le monde de l'éducation et le monde de la culture. »

L'annonce n'est pas une « réponse » à cette consultation, a fait valoir le député de Sherbrooke.

« C'est un premier pas que nous faisons », a-t-il souligné.

« La réflexion se poursuit et notre politique culturelle est attendue en 2017, mais il va y avoir plusieurs mesures que nous allons vous annoncer, qui vont nous permettre de faire des petits tests pour notre prochaine politique. »

« Favoriser l'intégration de la culture à l'école contribue à stimuler les élèves en leur permettant de multiplier les expériences tout au long de leur parcours scolaire. Ceux-ci pourront ainsi développer leur ouverture et leur curiosité par l'entremise d'activités culturelles », a commenté le ministre



Québec annonce un investissement d'environ 10 M\$ afin de mieux arrimer l'éducation et la culture dans la province. L'annonce s'est faite en présence du président de la CSRS, Gilles Normand, le ministre de la Culture et des Communications Luc Fortin et sa fille Alexia, le ministre de l'Éducation Sébastien Proulx et le président de la Commission scolaire Eastern Townships, Michael Murray. — SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ

de l'Éducation, Sébastien Proulx.

LES SORTIES SCOLAIRES EN PRIORITÉ

« Nous allons ajouter des sommes qui n'étaient pas prévues : 2 M\$ pour différentes mesures (...) De ces 2 M\$ supplémentaires, une

très bonne partie ira pour augmenter les sorties scolaires à vocation culturelle... Il y aura un meilleur outillage des enseignants pour intégrer la dimension culturelle dans le cursus scolaire », énumère M. Fortin.

Il a été impossible d'avoir le

portrait complet des sommes qui seront réparties en Estrie, mais on sait que 20 000 \$ seront ajoutés dans la région pour le volet des sorties scolaires.

De son côté, le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur investit une somme de 2,7 M\$ par année, pour les trois prochaines années, afin de « favoriser l'apprentissage et la réussite éducative des élèves par l'entremise des arts et de la culture. »

« Le montant de 2,7 M\$ qu'on annonce aujourd'hui servira donc à soutenir davantage les écoles dans l'organisation de leurs services. Il faut créer des événements culturels pour les jeunes, mais il faut être capable d'outiller nos différents établissements pour aller vers ces événements. On veut augmenter le soutien aux comités culturels des commissions scolaires », a notamment indiqué le ministre de l'Éducation.

Les sommes permettront entre autres un renforcement du volet « Une école accueille un artiste ou un écrivain ».

Sylvie L. Bergeron, présidente du Conseil de la culture de l'Estrie (CCE), voit la nouvelle d'un bon œil. L'idée d'un maillage plus fort entre le milieu culturel et de l'éducation est d'ailleurs ressortie aux États généraux des arts et de la culture en Estrie, rappelle-t-elle.

Un entrepôt flambe rue Belvédère Sud

SHERBROOKE — La cause de l'incendie qui a lourdement endommagé un entrepôt situé derrière le 2360, rue Belvédère Sud à Sherbrooke, dimanche soir, demeure indéterminée.

« Les enquêteurs situent le point d'origine dans le secteur du panneau électrique, mais ils ne sont pas

capables de déterminer la cause. Cependant, ce n'est pas un incendie criminel », soutient le chef aux opérations du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, Simon Brière.

Les flammes ont causé entre 50 000 \$ et 80 000 \$ de dommages à l'entrepôt qui abritait un tracteur et des effets personnels du propriétaire

des lieux.

L'incendie s'est déclaré vers 22 h 30. « À l'arrivée des pompiers, il y avait de la fumée et des flammes apparentes », mentionne M. Brière.

Une vingtaine de pompiers ont combattu les flammes dans ce dossier. « Il n'y avait personne à l'intérieur du bâtiment », indique le chef Brière. **RENÉ-CHARLES QUIRION**



La cause de l'incendie sur la rue Belvédère Sud restera indéterminée. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ



**Clinique Chiropratique
BEAUREGARD**

Vous êtes entre bonnes mains pour :

- maux de tête, otites, coliques, asthme, énurisie
- sinusite, tendinite, bursite, sciatique, entorse
- douleurs au dos, cou, épaules, bras, poignets, jambes, genoux, chevilles
- blessures sportives
- accident d'auto ou du travail, etc.

Profitez pleinement de la vie

www.chirobeauregard.com
2108 Belvédère Sud, Sherbrooke
819 562-3999



**RESTAURANT
JACK'O**
depuis 1989
A MON GOÛT

**REPAS POUR
QUATRE PERSONNES**

4 brochettes de poulet
Riz, chips grecques et salade César format jumbo

28⁹⁵\$

Au comptoir ou en livraison

5156, boul. Bourque, Sherbrooke (secteur Rock Forest)
481, rue Principale Ouest, Magog
385, rue Child, Coaticook
6031, chemin St-Élie, Sherbrooke (secteur St-Élie)

819 821-3139
819 843-4448
819 849-6006
819 821-0122

Journée très pédagogique au Séminaire

L'expérience de cours en ligne s'avère riche en enseignements

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lundi après-midi au Séminaire de Sherbrooke. Lorsque la cloche sonne vers 13 h 35, les corridors de l'établissement sont déserts. On se croirait en pleine journée pédagogique. Pourtant, environ 800 élèves assistent à leurs cours... de la maison.

Pour cette toute première journée de cours en ligne, l'enseignant de chimie Carol Brown a décidé de s'installer dans son bureau, question de s'assurer que tout se déroule bien au plan technique.

Seulement cinq professeurs, sur une quarantaine au total, se sont installés à l'école pour présenter leur matière. De ce nombre, au moins deux enseignants pouvaient dépanner leurs collègues au plan informatique, au besoin.

Seulement une poignée d'élèves, moins d'une dizaine, se sont rendus en classe, comme l'avait permis l'école privée.

« J'ai commencé avec la règle à calculer, et je suis capable de donner un cours et d'enseigner à mes élèves qui sont à la maison... »

— Carol Brown, enseignant

Carol Brown et sa collègue Louise Letendre ont créé une vidéo afin de présenter leur matière; celle-ci décrivait ce que les élèves avaient à faire.

À la suite de cette présentation, les élèves devaient remettre un travail.

Dès le début du cours, pour s'assurer que les élèves étaient bel et bien devant leur iPad, une question était envoyée aux élèves. M. Brown a ensuite envoyé des courriels pour ceux qui semblaient manquer à l'appel ou qui n'avaient pas répondu présent.

Pendant le cours, l'enseignant a pu jeter un œil aux travaux de ses élèves en temps réel. Certains



Carol Brown, enseignant en chimie au Séminaire de Sherbrooke, s'était installé dans son bureau pour donner son cours en ligne, lundi. — PHOTO SPECTRE MEDIA, RENÉ MARQUIS

lui ont envoyé des questions par courriel.

Celui qui terminera sa carrière l'an prochain n'en revient pas du chemin parcouru depuis qu'il est passé sur les bancs d'école.

« J'ai commencé avec la règle à calculer, et je suis capable de donner un cours et d'enseigner à mes élèves qui sont à la maison... Je ne suis pas sûr qu'ils savent c'est quoi, une règle à calculer », lance-t-il.

Élève de première secondaire,

Xavier Vachon a assisté à ses cours de français, d'histoire et de sciences dans le confort de sa chambre.

Sa grand-mère et sa petite sœur étaient aussi à la maison.

« C'est sûr qu'une fois de temps en temps, c'est *l'fun* de faire des journées comme ça. Pas toujours, parce que j'aime l'ambiance en classe. Tout s'est bien passé », commente-t-il. Il ajoute que le travail avait été planifié en fonction de cette réalité et que les travaux, selon lui, n'étaient pas « super compliqués. »

Cette façon de faire comporte son lot de défis, notamment en matière d'autonomie.

« C'est sûr que c'est un défi constant. On le fait dans un but d'éducation, on veut préparer les jeunes à ce qui s'en vient, note Félix Arguin, enseignant en français et en arts dramatiques, et répondant aux TIC (technologies de l'information et des communications).

« J'ai rempli des billets ce matin pour des gens qui ont passé 25 minutes dans le travail sans rien faire. Il y en a qui vont peut-être voir la preuve que ça ne fonctionne pas, mais ce que je leur dis, c'est que ces élèves n'auraient rien fait dans ma classe de toute façon. Je ne suis pas surpris, mais en même temps, c'est formateur pour eux. »

Un constat qu'il a pu faire en examinant l'historique de modifications des documents en ligne.

En revanche, des élèves qui auraient pu hésiter à poser des questions en classe l'ont fait en ligne.

Le collègue Sainte-Anne de Lachine a déjà vécu une telle expérience. Le directeur des services pédagogiques du Séminaire de Sherbrooke, Jean-Marc Poulin, a d'ailleurs contacté la direction en prévision de cette journée au Séminaire.

CONTRE BELL CANADA

Accusé de vandalisme de plus de 100 000 \$

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Frustré du service à la clientèle de Bell Canada, un homme de 30 ans de Sherbrooke a choisi de s'en prendre

aux véhicules de la compagnie à Sherbrooke.

Manuel Nicola Codina a comparu,

lundi au palais de justice de Sherbrooke, devant la juge Claire Desgens de la Cour du Québec pour y être accusé de méfait de plus

de 5000 \$, d'avoir causé des dommages sur un véhicule de Bell Canada par un incendie et de bris de probation.

Ces actes de vandalisme auraient causé pour plus de 100 000 \$ de dommages.

Ces événements se sont déroulés dans la nuit de vendredi à samedi.

Treize véhicules ont été endommagés, un véhicule a été incendié et des dommages ont été faits au bâtiment de Bell Canada du 400 de la rue King Ouest.

L'homme de 30 ans a été arrêté alors qu'il sortait du stationnement.

Il aurait utilisé un marteau et un couteau pour commettre les méfaits aux véhicules.

Codina est bien connu des milieux policiers.

Le procureur aux poursuites criminelles M^e François Parent s'est opposé à la remise en liberté de l'accusé.

L'avocat de la défense Marc-André Champagne de l'aide juridique a remis le dossier à jeudi prochain pour l'enquête sur remise en liberté.

Codina présente des antécédents en matière psychiatrique.



CENTRE DENTAIRE
GAGNÉ RÉMILLARD



Dr^e Geneviève Gagné,
chirurgienne-dentiste
membre de
l'équipe Gagné Rémillard

Pour prendre rendez-vous
819 348-0116

2475, boul. King Ouest



AUTOMOD
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
MÉCANIQUE GÉNÉRALE



DÉMARREUR À DISTANCE
DÉMARRER VOTRE VÉHICULE AVEC
L'APPLICATION OU AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

APPLICATION
* DISTANCE ILLIMITÉE
* APPLICATION GRATUITE
* AUCUNS FRAIS MENSUELS

TÉLÉCOMMANDE
* 3000 PIEDS DE PORTÉE
* UNI OU BIDIRECTIONNELLE

À partir de **229⁹⁵\$**
installation incluse

2700, rue King Ouest, Sherbrooke
819 569-9696
www.automod.qc.ca

DÉPLACEMENT D'ÉLÈVES VERS L'ÉCOLE C

La sécurité soulève des inquiétudes

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le déplacement d'environ 220 élèves des écoles de la Maisonnée et des Aventuriers vers la nouvelle école C a suscité différentes préoccupations chez les parents des élèves concernés, lundi soir, lors d'une séance de consultation de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS).

Outre l'incertitude liée à un changement d'école, certains parents se sont questionnés sur la présence d'un carrefour giratoire à proximité de la future école C.

« On a rencontré la Ville à ce sujet, elle nous a garanti qu'il y aurait deux brigadiers », ont indiqué les représentants de la CSRS qui faisaient la présentation.

« On a les mêmes préoccupations que vous », a noté le directeur général adjoint à l'administration, Carl

Mercier, au sujet de la proximité du carrefour giratoire.

La CSRS tenait une séance de consultation au sujet de la création du territoire d'appartenance de la future école C. La commission scolaire doit ainsi déterminer quel élève fréquente l'école. La rencontre a eu lieu à l'école des Aventuriers.

Le nouvel établissement de 14 classes, qui doit accueillir ses premiers élèves à la rentrée 2018, sera construit à l'angle de la rue Matisse et du boulevard René-Lévesque. Les travaux de construction sont prévus en juillet 2017 et doivent terminer en août 2018.

Selon des prévisions du ministère de l'Éducation, d'ici 2020-2021, 76 élèves devraient s'ajouter à la Maisonnée, et 19 élèves à l'école des Aventuriers.

Les projections de développement urbain (dont ne tient pas compte le Ministère) montrent que 41 élèves (supplémentaires) pourraient s'ajouter à des Aventuriers, qui a été



Des élèves qui devaient fréquenter l'école primaire des Aventuriers, dans le secteur de St-Élie (notre photo), devront plutôt fréquenter la future école C, dont la construction doit commencer en 2017. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

inaugurée à la rentrée 2015. Or, les deux écoles ne disposent pas des locaux afin de faire face à ces augmentations de clientèle.

La Maisonnée et des Aventuriers cumulent d'ailleurs cette année

une quarantaine d'élèves en transfert administratif, c'est-à-dire qu'ils ont dû être déplacés vers une autre école.

Une mère était visiblement déçue de la tournure des événements. Elle

s'attend à ce que sa fille, qui a évité de peu un déplacement de la Maisonnée vers Boisé-Fabi, soit transférée l'an prochain, et il est prévu qu'elle fréquente l'école C à la rentrée 2018. « Après trois enfants, on a contribué à cette école », a-t-elle lancé à propos de sa déception de voir sa fille quitter la Maisonnée.

D'ici la rentrée 2018, un conseil d'établissement sera créé pour la nouvelle école C et une direction sera nommée. C'est le conseil d'établissement qui aura la tâche d'élaborer le projet éducatif.

La CSRS revoit également les territoires des écoles Champlain et Saint-Esprit, et ceux des écoles Eymard et Pie-X de l'Assomption. Une hausse de 1130 élèves est attendue dans les écoles primaires de la CSRS d'ici 2020-2021.

Il est possible d'envoyer un mémoire d'ici le 6 janvier. La CSRS statuera sur les nouveaux scénarios de territoires d'appartenance le 17 janvier prochain.

COMPTOIR PIZZA MAISON

De la pizza y'en a partout, mais pas comme chez nous!

PARTY DES FÊTES - SOUPER ENTRE AMIS - ANNIVERSAIRE

Pizza non cuite, prête en 12 minutes.

Plusieurs variétés
Pizza-dessert, lasagne, sous-marins

Depuis plus de 20 ans!

8, rue Principale Nord, Windsor • 819 845.9115

À quelques minutes de chez vous

Fermé le 25 décembre et 1^{er} janvier

VENEZ DÉPOSER VOTRE COUPON EN MAGASIN*. Aucun achat n'est requis

Ceci pourrait être votre plus beau cadeau de Noël!

Tirage le 24 décembre 2016 à 15h sur les ondes de CIGN FM 96.7

Venez déposer votre coupon en magasin*

BRUNELLE électronique

10 rue Main Ouest, Coaticook, QC J1A 1P2
819-849-3608

Nom : _____
Téléphone : (____) _____
Email : _____

*1 coupon par client

BRUNELLE électronique

VOTRE CENTRE INFORMATIQUE ET ÉLECTRONIQUE EN RÉGION

10, rue Main Ouest, Coaticook
819 849-3608
www.brunelleelectronique.com
R.B.Q.8264-7488-01

LES MÉDECINS SPÉCIALISTES, PASSIONNÉS POUR LA VIE

Une série à lire demain sur toutes les plateformes de Groupe Capitales Médias.

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

leSoleil Québec
leDroit Ottawa/Gatineau
leNouvelliste Trois-Rivières
laTribune Sherbrooke
leQuotidien le Progrès dimanche Saguenay-Lac-Saint-Jean
laVoixdel'Est Granby

opinions

Présidente-éditrice **LOUISE BOISVERT** Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER** Directeur de l'information **LOUIS-ÉRIC ALLARD**

Marcher sur ses principes

DENIS DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca



Au lendemain des élections fédérales du 19 octobre 2015, les attentes des Canadiens étaient grandes envers le Parti libéral de Justin Trudeau après 9 ans de régime conservateur.

Malheureusement, 14 mois plus tard, certaines promesses des libéraux se font encore attendre ou sont balayées sous le tapis, voire carrément reniées, qu'il s'agisse des cibles de réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES), de la vente de blindés à l'Arabie saoudite ou encore la réforme du mode de scrutin.

Quant à l'annulation des assouplissements apportés par le gouvernement Harper sur les armes à feu, elle se fait toujours attendre alors que l'on souligne aujourd'hui le 27^e anniversaire de la tuerie de l'École Polytechnique de Montréal.

On ne peut, évidemment, faire le bilan d'un gouvernement après seulement 14 mois de pouvoir, mais une certaine dose de scepticisme s'impose.

Au-delà du charisme du premier ministre Trudeau, de son optimisme contagieux et de sa vision progressiste, ses décisions ne semblent pas toujours conformes à ses convictions.

En matière de climat, par exemple, il affirmait lorsqu'il était chef de l'opposition que les cibles de réduction des émissions de GES des conservateurs manquaient d'ambition et que son gouvernement ferait mieux.

Or les libéraux se sont plutôt limités aux objectifs fixés par le gouvernement Harper et n'ont toujours pas de plan d'action.

Ils viennent aussi d'approuver deux projets de pipelines pour l'exportation de pétrole des sables bitumineux, dans l'Ouest du pays, ce qui n'est guère conciliable avec la réduction des émissions de GES. Cherchez l'erreur!

Idem pour les transferts fédéraux en santé : M. Trudeau avait dénoncé en campagne électorale la décision des conservateurs de les réduire de six à trois pour cent par année au niveau de la croissance du PIB, à compter de 2017.

Mais il a finalement opté pour les

maintenir à ce niveau malgré les demandes des provinces.

Le gouvernement libéral a aussi approuvé en avril dernier la vente de véhicules blindés à l'Arabie saoudite en vertu d'un contrat signé sous le gouvernement Harper.

Pourtant, ce pays viole systématiquement les droits de la personne et mène une coalition militaire contre des groupes rebelles au Yémen qui n'hésite pas à bombarder les hôpitaux et les civils.

Où sont les beaux principes libéraux d'humanité et de défense des droits de la personne ?

Autre exemple, le premier ministre Trudeau a affirmé à plusieurs reprises que les élections de 2015 seraient les dernières à se dérouler selon le mode de scrutin uninominal à un tour et qu'un nouveau système serait en place pour les élections de 2019.

Une fois installé au pouvoir, il a laissé entendre que les Canadiens étaient moins enclins à vouloir une réforme puisque les conservateurs avaient été défaits... Comme si l'élection des libéraux signifiait qu'il n'y avait plus de raison de changer un mode de scrutin critiqué pour son manque de représentativité et qui désavantage les petits partis.

Et, pour comble d'ironie, les libéraux viennent de rejeter les recommandations du Comité spécial sur la réforme électorale qui suggère au gouvernement de proposer un mode de représentation proportionnelle et de tenir un référendum sur la question!

Le jeune gouvernement Trudeau n'a pas tout mal et a tenu parole dans plusieurs dossiers.

Il a accordé des allègements fiscaux à la classe moyenne, ramené à 65 ans l'âge d'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse et au Supplément de revenu garanti, augmenté les investissements fédéraux en infrastructures, accueilli des milliers de réfugiés syriens et redonné voix au Canada sur la scène internationale.

Malheureusement, il marche parfois sur ses principes et fait marche arrière sur d'autres questions tout aussi importantes. Décevant.

Le gouvernement libéral vante son bilan...



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE

Les partielles, c'est comme les sondages radio, tout le monde gagne.

CARREFOUR DES LECTEURS

Un souhait pour Noël

L'histoire de Sabrina Lacroix, qui a dû se rendre jusqu'en Cour supérieure pour faire reconnaître son conjoint décédé comme père de son enfant, a de quoi tirer les larmes.

Cette jeune femme n'était ni mariée ni unie civilement avec son conjoint, mort dans un accident de travail en Beauce peu avant la naissance de sa fille.

Nous sommes un groupe de femmes qui avons vécu la même tragédie. Nos conjoints sont décédés lorsque nous étions enceintes et nous n'étions pas mariées. Nous insistons sur le dernier point, car notre choix de vivre en union de fait nous a placées dans une situation complexe. En pleine période de deuil, nous avons dû nous battre jusqu'en Cour supérieure du Québec pour que nos enfants

puissent porter le nom de leur père décédé.

Pourtant, l'honorable ministre de la Justice, Stéphanie Vallée, mentionnait à la mi-août que son gouvernement était en réflexion concernant la révision du Code civil en matière de droit familial. À l'approche des Fêtes, rien n'a encore été fait. Si le gouvernement Couillard avait agi rapidement, ni Sabrina Lacroix ni nous n'aurions dû nous lancer dans de telles procédures judiciaires.

De fait, l'article 114 du Code civil nous impose le fardeau de prouver que le père déclaré sur la déclaration de naissance du Directeur de l'état civil est le père réel de notre enfant.

Nous aimerions sensibiliser la ministre Vallée à cette dure réalité afin d'éviter que d'autres femmes aient à passer par les

tribunaux pour faire valoir leur droit. Cela contribuerait également à désengorger notre système de justice, qui en a bien besoin.

La dernière révision du Code civil date de 36 ans, et notre société a beaucoup changé depuis. Vivre en union de fait au Québec en 2016 n'est pas un phénomène marginal.

Cette année, pour Noël, nous vous demandons de réviser le Code civil en matière de droit familial.

Marie-Claude Houle,
St-Philippe
Gabrielle Jolicoeur,
St-Philippe-de-Laprairie
Marie-Chantal Daigle,
Mascouche
Isabelle Renaud,
Laval

L'entente approuvée aux Postes

La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'entente de principe qui avait été conclue chez Postes Canada, en août dernier, vient finalement d'être entérinée par les groupes visés, mais avec un faible appui, a appris La Presse canadienne.

L'unité des facteurs urbains a approuvé l'entente de principe dans une proportion de 63 pour cent, alors que celle des facteurs ruraux et suburbains l'a entérinée dans une proportion de 55 pour cent.

« Suis-je déçue? Ce qui est important, c'est qu'on puisse avancer. Je pense qu'on ne pouvait pas s'attendre à avoir un résultat à 90 pour cent, ça, c'est clair, parce que les gens, sur les planchers de travail, vivent quand même des choses que la convention, présentement, ne corrigera pas », a admis au cours d'une entrevue lundi Lise-Lyne Gélinau, présidente de la section locale de Montréal du Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP-FTQ).

Les augmentations de salaire

obtenues sont de 2,5 pour cent sur deux ans pour les facteurs urbains, soit 1 et 1,5 pour cent.

Pour les facteurs ruraux et suburbains, l'augmentation en deux ans est de 3 pour cent, a précisé Mme Gélinau.

La question de l'équité salariale était au cœur du litige, puisque les facteurs urbains sont majoritairement des hommes, alors que les facteurs ruraux et suburbains sont majoritairement des femmes, et que leur rémunération diffère de 30 pour cent, selon le syndicat.

Finalement, cette question de l'équité salariale a été confiée à un comité, qui doit produire ses conclusions en 18 mois.

Mme Gélinau estime néanmoins que cette dure négociation aura permis de réaliser quelques gains. « Il y a des parties où on n'a pas avancé réellement, mais on a maintenu des choses qui étaient prioritaires, comme nos régimes de retraite et l'équité salariale pour ce qui est des FFRS (facteurs ruraux et suburbains) », a-t-elle dit.

Fait à noter, comme le contrat de travail conclu est de courte durée et que les parties avaient longuement


négocié avant de parvenir à une entente de principe, les parties devront se remettre à la tâche dès juin prochain.

Il faut dire que cette négociation a pris place dans un contexte particulier, alors que le mandat même de Postes Canada, et son avenir, est analysé par un comité. On doit d'ailleurs en connaître davantage à ce sujet au printemps.

Cette entente de principe était intervenue après deux menaces de lock-out, suivie d'une menace de grève. Le premier ministre Justin

Trudeau était lui-même intervenu pour presser la direction de Postes Canada de négocier et avait refusé d'adopter une loi spéciale, advenant qu'un conflit éclate. Il avait insisté pour que les parties s'assoient, négocient et s'entendent.

Finalement, le mandat de grève n'a jamais été exercé, pas plus que le lock-out, mais l'incertitude qui avait plané sur le maintien du service postal avait obligé bien des organismes et commerçants en ligne à trouver des solutions de rechange.



VESSIE HYPERACTIVE CHEZ LES 65 ANS ET PLUS

**Avez-vous besoin d'uriner fréquemment?
Avez-vous souvent une envie forte et pressante d'uriner?
Avez-vous des pertes urinaires à la suite de cette envie pressante?**

Nous recherchons des gens de 65 ans et plus pour participer à une étude de recherche clinique évaluant un médicament déjà commercialisé pour le traitement de la vessie hyperactive

Vous pourriez recevoir un remboursement pour vos déplacements.

Communiquez avec Diex Recherche au 819 346-2887 ou visitez www.diex.ca

Communiquez avec l'équipe du D^{re} Girard chez Diex Recherche au 819 346-2887 ou visitez diex.ca

DIEX 10 ANS RECHERCHE



Nouveau à la Base Plein Air
André-Nadeau
initiation au ski de fond

8 leçons de 1 h 30 pour enfants de 5 à 10 ans
(possibilité de location d'équipement)

Début 7 janvier 2017

Profitez d'un rabais de **10%** aux journées « portes ouvertes »
les 10 et 11 décembre de 9 h à midi

Ou inscrivez-vous en ligne à basepleinair.ca
Aussi offerts, cours privés ou de groupe sur demande

BASE Plein Air
André-Nadeau

5302, chemin Blanchette, Sherbrooke, QC
www.basepleinair.ca



Aloha Bikini
Maillots femmes et hommes
Lingerie féminine

- Conseillères spécialisées en ajustement
- Grandeurs 4 à 26 ans, aux bonnets A à I
- Maillots, robes-soleil et accessoires de plage
- Pour vous MESSIEURS, maillots, bermudas, chemises, sandales, etc.

Certificats-cadeaux disponibles



Obtenez un rabais en magasin

Achat minimum requis.
Informez-vous en magasin.
(Valide jusqu'au 31 décembre 2016)

830, 13^e Avenue Nord, Sherbrooke
819 575-1199
Suivez-nous sur 

Prison pour un « empoisonneur de collectivité »

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — « Le message doit être clair pour ceux qui empoisonnent la collectivité. »

Le juge Paul Dunnigan de la Cour du Québec a insisté sur la dénonciation et la dissuasion, lundi au palais de justice

de Sherbrooke, dans le dossier d'Yves Desaindes, qui a reconnu le trafic de cocaïne et la production de crack.

L'individu de 54 ans a été condamné à huit mois de prison ainsi qu'à une probation de trois ans au cours de laquelle il devra effectuer 100 heures de travaux communautaires et verser 300 \$ au Centre jeunesse de l'Estrie.

Desaindes était abasourdi après sa condamnation par le magistrat.

En prenant place dans le box des détenus, il a mentionné.

« Je n'en reviens pas. Je vais tout perdre. »

Depuis son arrestation pour les événements, Desaindes avait complété une thérapie pour traiter ses problèmes de dépendance aux stupéfiants.

Thérapie entrecoupée de 27 jours de détention pour bris d'engagement.

Il s'était aussi trouvé un emploi et avait repris sa vie en main, « une vie plus disciplinée ».

Lors des observations sur la peine, il avait mentionné éprouver « de la peine, de la honte et de la rage » relativement aux gestes posés en mai 2014 et 2015. L'agent de probation dans son dossier cité par le juge Dunnigan expliquait toutefois « qu'il semble peu conscient des véritables correctifs qu'il doit mettre en place afin d'éviter la rechute et la récidive ».

Desaindes a reconnu le trafic de crack en 2014 et 2015, Desaindes a reconnu deux transactions avec un agent double.

Il a aussi reconnu avoir transformé la cocaïne en crack devant ce dernier. L'accusé a reconnu la possession de cocaïne dans le but d'en faire le trafic. Desaindes a reconnu que la vente de drogue qu'il effectuait servait à payer sa consommation.

Le juge Dunnigan a tenu compte de la nature des stupéfiants, soit le crack, un dangereux dérivé de la cocaïne, ainsi que le trafic de cette substance pendant une cause pendante pour des gestes similaires. Le magistrat retient aussi le risque de récidive.

Les nombreux antécédents judiciaires d'Yves Desaindes en matière de vol, liberté illégale et stupéfiants ont aussi été considérés par le juge dans l'imposition de cette peine.

« Il n'y a pas lieu de conclure à une démonstration particulièrement convaincante de réhabilitation bien qu'une certaine prise de conscience ait été constatée. Il faut dénoncer le comportement qu'a eu monsieur Desaindes ; il faut dissuader quiconque d'agir ainsi », estime le juge Dunnigan.

C'est M^e Mélissa Gilbert qui assurait la défense de l'accusé, alors que M^e Cassandra Carola représentait le ministère public.



LE PRIX DE FIN D'ANNÉE QUE VOUS ATTENDIEZ SUR LA FOCUS QUE VOUS AIMEZ

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

3 500 \$ EN RABAIS + 500 \$* EN BONI DE FIN D'ANNÉE + 500 \$[^]**

Costco
WHOLESALE
SUR LES FOCUS 2016
ET 2017 NEUVES



FOCUS 2016
BERLINE



FOCUS 2016
À HAYON

Pour plus d'informations, visitez trouvezvotreford.ca ou votre détaillant Ford.

C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * Cette offre est en vigueur du 1^{er} décembre 2016 au 31 janvier 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 500 \$ applicables à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2016/2017 neuf (à l'exception des modèles Fiesta 2016/2017, F-150 XL 2016/2017 4x2 Ultra-avantageux, Focus 2017 et C-MAX 2017)(chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre. ^ Cette offre est en vigueur du 1^{er} au 31 décembre 2016 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 novembre 2016 ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location d'une Ford Focus 2016/2017 neuve (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. @: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. ** Jusqu'au 3 janvier 2017, obtenez 3 500 \$ en rabais du constructeur (allocation de livraison) à l'achat ou à la location d'une Ford Focus 2016 neuve. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. † © 2016 SiriusXM Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

(SiriusXM)

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés**.

PROGRAMME FÉDÉRAL D'INFRASTRUCTURES

Les entrepreneurs véreux salivent

La Presse canadienne

OTTAWA — Le Bureau de la concurrence du Canada estime que ses efforts commencent déjà à porter fruit pour débusquer des tentatives de collusion dans l'obtention de contrats gouvernementaux, alors qu'Ottawa s'apprête à ouvrir les vannes de son programme d'infrastructures.

Le sous-commissaire adjoint du Bureau de la concurrence, Pierre-Yves Guay, soutient que des initiatives pédagogiques déployées depuis avril auprès des « donneurs d'ouvrage » ont mené à la découverte d'activités illégales et au déclenchement d'enquêtes. M. Guay n'a pu confirmer si ces affaires étaient effectivement liées à des projets du nouveau programme d'infrastructures du gouvernement libéral, mais il assure que des « développements » pourraient être annoncés « au cours des prochains mois ».

Ces projets, financés en partie par Ottawa, sont lancés et supervisés par les municipalités et les gouvernements provinciaux, qui sont propriétaires de la majorité des infrastructures au pays et qui octroient les contrats de construction ou de réfection.

Or, le Bureau de la concurrence du Canada a prévenu le gouvernement libéral il y a plusieurs mois que son nouveau programme — d'abord doté de 60 milliards \$ sur 10 ans, puis de plus de 90 milliards \$ sur 12 ans — constitue une manne qui pourrait bien exciter la convoitise de

certains entrepreneurs véreux.

Traditionnellement, il y a collusion lorsque des entrepreneurs intéressés par un même contrat s'entendent secrètement entre eux pour gonfler artificiellement leurs prix ou réduire l'approvisionnement en biens et services, afin de provoquer une hausse des coûts du projet. Cette augmentation de coûts sera ensuite refilee aux contribuables.

Dans une note interne adressée en mai dernier au sous-ministre d'Infrastructure Canada, des hauts fonctionnaires prévenaient que le trucage de soumissions peut faire augmenter le coût d'un projet

d'infrastructure publique de 30 pour cent, mais aussi réduire la qualité du travail. La Commission Charbonneau, au Québec, a entendu plusieurs témoins évoquer ce chiffre de 30 pour cent d'augmentation des coûts.

Selon M. Guay, tout se résume à une affaire d'offre et de demande : les gouvernements mettent soudainement sur la table des milliards de dollars, mais le nombre d'entrepreneurs au pays n'est pas illimité. Alors, la tentation est grande, pour certains entrepreneurs sans scrupules, de se partager tout simplement les contrats entre eux, en

court-circuitant le mécanisme d'appel d'offres.

« C'est pourquoi nous sommes actuellement à l'affût et nous tentons d'informer les responsables des marchés publics et les décideurs afin de prévenir et de détecter toute collusion », explique le sous-commissaire adjoint du Bureau de la concurrence.

Dans une note interne que *La Presse canadienne* a obtenue, le commissaire du Bureau, John Pecman, avait recommandé la création d'une escouade mixte (interministérielle et intergouvernementale) pour élaborer et mettre en œuvre

une stratégie afin de dissuader ou de détecter tout acte présumé de collusion lié au programme fédéral d'infrastructures. Dans cette note, rédigée au printemps dernier, M. Pecman suggérait notamment de former adéquatement les intervenants des marchés publics et d'utiliser des algorithmes afin de débusquer les fraudes présumées.

Le Bureau de la concurrence offre habituellement de 20 à 30 séances de formation par année pour les responsables des marchés publics, les regroupements d'entrepreneurs et les policiers. Cette année, le Bureau tentera d'en offrir de 35 à 40.



SOLDE DE NOËL

Profitez de rabais importants sur un vaste choix de manteaux et d'accessoires (chapeaux, foulards, cache-oreilles, tuques, etc.)

J.A. Robert Manteaux
... et fourrures

1084, rue King O, Sherbrooke
819 562-4006
jarobertmanteaux.ca




GLORI.US
BOUTIQUE

NOUS CONFECTIONNONS MAINTENANT VOS CHEMISES 100% SUR MESURE



à partir de **89\$**

88, rue Wellington Nord,
centre-ville Sherbrooke, 819 791-3962

www.glorius.ca



ELECTRO-5

 <p>Station à souder à température contrôlée. Qualité professionnelle 33 pointes disponibles No: FX888D</p>	 <p>Jeux de clés hexagonales En L multicolore 9 clés par jeu Métrique - No: 05022089001 Impérial - No: 05022639001</p>	 <p>Jeux de tournevis 12 pièces 3 plats, 2 burins plats, 2 carrés, 2 phillips, 1 vérificateur de tension et 2 supports No: 05347106001</p>	 <p>Jeux de tournevis 1000 volts Manche ergonomique 2 phillips, 4 plats et un vérificateur de tension No: 05031575001</p>	 <p>Lumière DEL pour véhicule 1710 Lumens, 27 Watts Pour hors route No: 725238</p>	 <p>Alimentation d'urgence pour ordinateurs. 120V, 350VA Économiseur d'énergie. No: ECO350UPS</p>
--	--	---	---	--	---

4135 blvd Industriel, Sherbrooke (819) 823-5355 info@electro5.com www.electro5.com

le monde

PRÉSIDENTIELLE FRANÇAISE 2017

Valls se lance dans la bataille

Agence France-Presse

ÉVRY — Le premier ministre français Manuel Valls a annoncé lundi soir sa candidature à la présidentielle de 2017 pour « rassembler la gauche », très divisée, face à une droite et une extrême droite déjà lancées dans la bataille.

Manuel Valls s'est engagé à « renvoyer dans les cordes » l'extrême droite qui « ruinerait les petites gens, les retraités, les ouvriers ». Mais aussi à combattre le programme de la droite, qui représente à ses yeux « un recul social généralisé », dans un discours au ton combatif depuis son fief électoral d'Évry en région parisienne.

Il démissionnera dès mardi pour se consacrer à sa campagne pour la primaire socialiste des 22 et 29 janvier.

Le premier ministre affrontera lors de cette primaire d'autres personnalités du parti plus marquées à gauche, comme l'ancien ministre de l'Économie Arnaud Montebourg.

La candidature de M. Valls ne faisait guère de doute après l'annonce jeudi par le président François Hollande, très impopulaire, qu'il renonçait à briguer un second mandat.



Le premier ministre français Manuel Valls s'est engagé à combattre le programme de droite. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS

« Ma candidature est celle de la conciliation, elle est celle de la réconciliation », a assuré le premier ministre, devant un public métissé à l'image de sa ville, alors qu'il ne fait pas l'unanimité au sein de son camp.

« La primaire qui s'ouvre est un formidable moyen pour recréer l'unité », a-t-il affirmé, lançant un appel « à tous les Français » à participer à la primaire.

Selon un sondage publié

dimanche, le premier ministre, né Espagnol il y a 54 ans et naturalisé Français à l'âge de 20 ans, est le préféré des sympathisants de gauche pour devenir le candidat du Parti socialiste lors du scrutin en avril-mai.

Reste à savoir s'il parviendra à rassembler suffisamment le parti autour de lui. Il ne bénéficiera pas du soutien « automatique » des fidèles de François Hollande, ont déjà averti ces derniers.

Pas de trêve pour Alep

Moscou et Pékin mettent leur veto à une résolution de l'ONU

Agence France-Presse

NATIONS UNIES — La Russie et la Chine ont mis lundi leur veto au Conseil de sécurité à une résolution demandant une trêve de sept jours à Alep (nord de la Syrie).

Le Venezuela a aussi voté contre ce texte présenté par l'Espagne, l'Égypte et la Nouvelle-Zélande. L'Angola s'est abstenu. Les onze autres pays ont voté pour. C'est la sixième fois que la Russie bloque ainsi une résolution du

Conseil sur la Syrie depuis le début du conflit en mars 2011, et la cinquième fois pour la Chine.

La Russie, alliée du régime du président syrien Bachar al-Assad, avait émis de fortes réserves sur ce texte, négocié pendant plusieurs semaines. En dernière minute, elle a tenté d'obtenir un report du vote jusqu'à mardi au moins.

Mais après des consultations, les promoteurs du texte — soutenus par Washington, Londres et Paris — ont décidé d'aller de l'avant.

L'ambassadeur russe Vitali

Tchourkine a estimé que le Conseil aurait dû attendre les résultats d'une réunion mardi à Genève entre Américains et Russes.

Selon Moscou, ces pourparlers portent sur un plan pour obtenir le retrait de tous les combattants rebelles d'Alep-Est, partie de la ville assiégée par les forces du régime. M. Tchourkine a affirmé qu'il « y a un accord sur les éléments de base » de cette initiative, que les groupes insurgés à Alep ont d'emblée rejetée.

Pour l'ambassadrice adjointe américaine Michele Sison, il s'agit « d'un alibi monté de toutes pièces ». Elle a affirmé qu'il n'y avait « pas de percée » dans ces discussions bilatérales « parce que la Russie veut conserver ses gains militaires ».

LE TOUR DU GLOBE

Italie: Matteo Renzi en sursis de quelques jours

ROME — Le chef du gouvernement italien Matteo Renzi a gagné lundi quelques jours de sursis avant sa démission attendue, afin de ne pas laisser l'Italie sans budget, au lendemain de l'échec de son référendum constitutionnel. Après un conseil des ministres qui a duré à peine dix minutes, Matteo Renzi, 41 ans, avait remis lundi soir son sort entre les mains du président Sergio

Mattarella, chef d'État discret qu'il a rencontré une demi-heure au Quirinale, siège de la présidence italienne. M. Mattarella, 75 ans, a pris acte de la volonté du jeune président du Conseil de démissionner, mais lui a aussitôt demandé de reporter sa décision jusqu'au vote définitif de la loi de finances 2017, selon un communiqué de la présidence.

Le président du Sénat brésilien suspendu

BRASILIA — Le Brésil s'est enfoncé lundi un peu plus dans une crise institutionnelle à l'issue imprévisible, un juge de la Cour suprême ayant suspendu de ses fonctions le puissant président du Sénat, Renan Calheiros. Le juge du Tribunal suprême fédéral (STF) Marco Aurelio Mello a suspendu de ses fonctions « avec effet immédiat », M. Calheiros, troisième personnage de

l'État, quatre jours après sa mise en accusation par la haute juridiction pour « détournements de fonds publics ». Figure hautement controversée sous le coup d'une douzaine d'enquêtes judiciaires pour corruption, M. Calheiros est à l'épicentre des vives tensions qui opposent depuis plusieurs semaines juges et parlementaires brésiliens.

Le bilan grimpe à 36 morts à Oakland

OAKLAND — Le bilan du terrible incendie qui a endeuillé une fête dans le « vaisseau fantôme », un ancien entrepôt abritant un collectif d'artistes à Oakland, près de San Francisco, s'élève désormais à 36 morts, mais pourrait encore s'alourdir. La recherche des corps allait reprendre en fin de journée lundi après avoir été suspendue pour des raisons de sécurité, certaines parties du bâtiment menaçant de s'effondrer, a expliqué le shérif du comté d'Alameda. Si de nouvelles victimes pourraient bien

être découvertes, « nous n'anticipons pas de bilan beaucoup plus élevé », a-t-il précisé, ajoutant que des « personnes originaires de Finlande, Corée et Guatemala » comptaient parmi les morts et que leurs ambassades respectives avaient été prévenues. Les lieux frappés par l'incendie pendant une soirée de musique électronique ont été dégagés « à 75 % », a précisé l'un des responsables des pompiers. **AGENCE FRANCE-PRESSE**

Trump choisit Ben Carson au logement et à l'urbanisme

WASHINGTON — Le président désigné Donald Trump a choisi son ancien adversaire Ben Carson pour le poste de secrétaire au Logement et à l'Urbanisme, lundi. Par communiqué, M. Trump s'est dit « emballé de nommer » M. Carson, décrivant le neurochirurgien à la retraite comme une personne « à l'esprit brillant », le disant déterminé « à renforcer les communautés et les familles au sein de ces communautés ». M. Carson avait déclaré, peu après la victoire de Donald Trump à l'élection présidentielle, qu'il n'était pas certain qu'il serait à sa place dans le cabinet Trump. **THE ASSOCIATED PRESS**



Ben Carson — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS

affaires

S&P / TSX
15 095,17
+ 42,65
↑TSX C.
751,13
+ 1,76
↑\$ CAN
75,32
+ 0,04
↑D. JONES
19 216,24
+ 45,82
↑S&P 500
2204,71
+ 12,76
↑NASDAQ
5308,89
+ 53,24
↑OR US
1176,50
- 1,30
↓PÉTROLE
51,79
+ 0,11
↑

L'UdeS brassera de la bière

Une vingtaine d'étudiants produiront 1500 litres par semaine sur le campus

EXCLUSIF

CHARLES BEAUDOIN

cbeaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il sera bientôt possible de boire de la bière produite directement à l'Université de Sherbrooke, alors qu'une brasserie verra prochainement le jour sur la colline universitaire, a appris La Tribune.

L'université présentera jeudi les travaux de conception d'une « usine-école » comprenant une micromalterie, une microbrasserie et une microdistillerie, le tout réalisé par une vingtaine de finissants en

génie biotechnologique avec le but avoué d'en faire un organisme sans but lucratif (OSBL).

« On rentre dans des enjeux non seulement financiers, puisque l'Université ne peut pas financer le projet toute seule, mais aussi politiques, donc c'est difficile de dire quand ce sera fait, mais on a un plan pour aller chercher de l'investissement », indique Joël Sirois, professeur au département de génie chimique et de génie biotechnologique et responsable du projet.

Le projet, estimé à environ 7 M\$ selon la proposition actuelle, permettrait la tenue de stages multiples servant aux étudiants de différents domaines, qu'il s'agisse d'étudiants en droit, en administration, en

sciences, en communication ou autres. L'usine-école serait bâtie derrière la faculté de génie, près de la faculté de musique, et comporterait deux étages, dont une mezzanine vitrée pour permettre aux étudiants de garder un œil sur les équipements et les procédés. Quelque 1500 litres de bière y seraient produits hebdomadairement et seraient vendus sous forme de canettes sur le campus. La bière pourrait également être dégustée sur place.

« Une des forces, c'est que c'est un projet rassembleur, qui implique plusieurs facultés, ce qui fait que tout le monde nous aide jusqu'à maintenant, ajoute M. Sirois. Ce n'est pas seulement pour les étudiants de génie. Dans deux ou trois ans, quand ça va être opérationnel, il y aura des étudiants en droit, en administration et d'autres qui pourront y peaufiner leurs connaissances. »

L'usine-école pourra aussi être

utilisée pour l'enseignement dans différents programmes, pour la recherche et pour la réalisation d'essais pilotes avec des partenaires industriels.

« Dans pratiquement toutes les universités, on retrouve des étudiants qui brassent de la bière et qui doivent ensuite se perfectionner ailleurs. On veut que le projet soit un différenciateur pour l'Université de Sherbrooke. »

Parmi ces partenaires, quatre sont déjà identifiés, soit Laporte, l'usine de maltage Innomalt, la microbrasserie Siboire ainsi que la distillerie Oshlag.

Le projet sera présenté dans le cadre de l'Exposition MégaGÉNIALE!, à 10 h jeudi, à l'Agora du Carrefour de l'information de l'UdeS. Un total de 49 projets seront présentés lors de cette 22^e exposition des étudiants de génie de l'UdeS, tenue mercredi et jeudi au Centre culturel.

Les étudiants y démontreront la faisabilité technico-économique du projet et le situeront clairement dans un processus de démarrage d'entreprise.

Cette présentation de l'ingénierie préliminaire de l'usine-école « sera immédiatement suivie de la phase deux », mentionne Joël Sirois, soit la formation d'une équipe de travail qui devra recruter des étudiants de différentes facultés qui travailleront à la réalisation des prochaines étapes de création et de démarrage de l'OSBL.

Bien qu'il ne s'agisse pas de la forme finale du projet, les visiteurs pourront même effectuer une visite virtuelle des lieux avec un casque à réalité augmentée qui leur permettront littéralement de « marcher dans l'usine », s'emballa Joël Sirois.

« C'est vraiment un gros projet très intéressant. C'est trippant, je n'ai pas d'autres mots », résume-t-il.

L'Industrielle Alliance rachète HollisWealth à la Banque Scotia

QUÉBEC — Le groupe financier Industrielle Alliance a annoncé lundi avoir conclu une entente qui lui permettra de racheter la firme de conseil HollisWealth des mains de la Banque Scotia.

Selon le chef de la direction de l'Industrielle Alliance, Yvon Charest, l'acquisition fera l'assureur de Québec « une des plus grandes firmes-conseils non bancaires en gestion de patrimoine au Canada », avec des actifs sous gestion totalisant 75 milliards \$.

HollisWealth compte des actifs sous gestion atteignant 34 milliards \$, en plus de 800 conseillers autorisés, 400 000 comptes actifs de clients et plus de 300 bureaux au Canada.

La firme était passée sous le giron de la Banque Scotia en 2011, lorsque cette dernière avait acquis DundeeWealth, qui comprenait en outre la firme de gestion d'actifs Dynamic Funds. Dynamic ne fait pas partie de la transaction annoncée lundi et restera chez la Scotia.

Le prix de l'acquisition dépendra de la valeur de l'actif sous gestion au moment de la clôture de la transaction, laquelle est prévue pour le troisième trimestre de l'an prochain.

L'opération sera financée à même les liquidités de l'Industrielle Alliance, ainsi qu'à l'aide d'une émission d'actions ordinaires. À ce sujet,

l'Industrielle Alliance s'est entendue avec un syndicat de preneurs fermes dirigé par Valeurs mobilières TD sur l'achat de 2,5 millions d'actions au prix de 55,65 \$ chacune, pour un produit brut de 139 millions \$.

La clôture du placement devrait avoir lieu vers le 14 décembre. LA PRESSE CANADIENNE

Contrat de 500 M\$ pour Bombardier Transport en France

MONTREAL — Bombardier Transport (TSX : BBD.B) a annoncé lundi qu'il fournirait 52 trains électriques supplémentaires à la Société nationale des chemins de fer français (SNCF) grâce à l'exercice d'options prévues dans un contrat signé en 2006. La valeur de cette nouvelle commande s'élève à 384 millions d'euros, soit environ 495 millions \$ CAN. Le

financement sera complètement assuré par le Syndicat des Transports d'Île-de-France. L'entente originale prévoyait un maximum de 372 trains. Les premiers

trains devraient être livrés au début 2018, a indiqué Bombardier, et seront exploités depuis la gare de Paris Saint-Lazare. LA PRESSE CANADIENNE

COMPOSANTES d'ébénisterie

ESCALIERS intérieurs de bois franc prévernissés

REMPACEMENT de vos anciennes rampes

Escatek inc.
Depuis 24 ans

Membre de l'APCHQ R.B.Q.: 8103-3409-07

2519, ch. des Écossais
Sherbrooke
819 346-8478
www.escatek.net

Peu importe VOTRE style chez Escatek ça MARCHE

Magog

Cahier spécial à lire le mercredi 7 décembre

laTribune

NOUVEAU PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE MAGNÉSIUM 1 M\$ pour une usine- pilote à Asbestos

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Mag One Operations a confirmé lundi la réalisation d'un projet destiné à mettre au point, valider et piloter un procédé novateur et breveté pour la production d'oxyde et d'hydroxyde de magnésium et de silice de très grande pureté à Asbestos. Il s'agit d'un investissement évalué à 1 122 750 \$. À terme, ce projet-pilote pourrait

générer une centaine d'emplois.

Ce nouveau procédé a été conçu en laboratoire par le Dr James Blencoe, directeur de la technologie de Mag One Operations, et perfectionné en laboratoire par l'Université de Sherbrooke, en collaboration avec les entreprises Biobois Analytique et INOTEL. Les trois objectifs de l'entreprise sont de fabriquer, à Asbestos, des panneaux isolants à base d'oxyde et d'hydroxyde de magnésium pour le domaine de la construction, de

produire de l'oxyde et de l'hydroxyde de magnésium ainsi que de la silice de très grande pureté et, à plus long terme, de produire du magnésium métal, aux multiples possibilités d'utilisation.

La députée de Richmond, Karine Vallières, a pour sa part annoncé l'attribution par le gouvernement du Québec, par l'entremise du Fonds de diversification économique de la MRC des Sources, une aide financière de 495 000 \$ à Mag One Operations pour la réalisation du projet.



Le Dr James Blencoe, directeur de la technologie, Lucky Janda, directeur financier, Nelson Skalbania, président de Mag One Products, Karine Vallières, députée de Richmond, et Gervais Soucy, professeur à l'Université de Sherbrooke, lors de l'annonce de l'usine pilote de Mag One à Asbestos. — PHOTO LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

COMMANDEZ VOS
**ENSEMBLES
CADEAUX**
PAR COURRIEL

CONFITS, MOUTARDE BOURBON,
BIÈRES DE MICROBRASSERIE
ET PRODUITS DU TERROIR.

info@lesgarsdesaucisse.com

PRIX
VARIABLES*

CERTIFICAT
CADEAU
DISPONIBLE

SAUCISSES BIÈRES & COMPAGNIE

LES GARS DE SAUCISSE

9 rue Bridge, Melbourne-Richmond

HOBBEG.com

18, RUE PRINCIPALE
GRANBY
450 372-3622

Chèque-cadeau
disponible

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT EN RÉGION

Passion
à l'échelle!

- Téléguidés
- Modèles réduits
- Modèles à coller
- Pistes de course et trains

LSI HORIZON BLADE dynamix SPEKTRUM Eflite TRAXX

Le pilotage du procédé, qui devrait s'échelonner sur neuf mois, se fera à Asbestos dans le parc industriel et débutera sous peu.

« La collaboration et le partenariat entre entreprises, universités et centres de recherche sont essentiels pour stimuler la productivité et la compétitivité, comme le témoigne le projet de Mag One Operations avec l'Université de Sherbrooke », a mentionné la députée Karine Vallières.

« INVESTISSEMENT STRUCTURANT »

L'équipe de direction de Mag One, dont le siège social est situé en Colombie-Britannique, était présente à Asbestos pour cette annonce avec à sa tête son président, Nelson Skalbania, accompagné de Jim Blencoe, le directeur de la technologie. Gervais Soucy, ingénieur et professeur titulaire de la faculté de génie, représentait l'Université de Sherbrooke.

Pour le maire suppléant d'Asbestos, Jean Roy, la venue de l'usine pilote de Mag One Operations est une excellente occasion de valoriser les résidus miniers qui se trouvent sur le territoire en très grande quantité. « Il s'agit d'un investissement structurant pour le développement de la filière magnésium chez nous. Tous ceux qui travaillent dans le domaine de la métallurgie et la valorisation des métaux le savent maintenant qu'Asbestos est un joueur important dans l'exploitation du magnésium au Québec et au Canada! C'est un jalon de plus dans l'établissement d'Asbestos comme technopôle du magnésium. »

Ce premier investissement de Mag One Operations démontre sa volonté ferme de s'implanter dans la région, en plus de créer des emplois et de la richesse. Dans un premier temps, une dizaine d'emplois seront créés pour l'implantation de l'usine pilote dont les principales actions seront orientées vers des tests d'ingénierie afin de mettre à l'épreuve des procédés pouvant éventuellement déboucher sur l'établissement d'une usine à grande échelle de ce métal du futur.

**TOURTIÈRES
MAISON**

Traditionnelles
Végétariennes
Sans gluten

METS PRÉPARÉS
DE QUALITÉ

pain voyageur

Pain voyageur café • 369 King Est Sherbrooke 819 566-1111

LE MONASTÈRE

RÉSIDENCE PRIVÉE ET APPARTEMENTS
POUR AÎNÉS

Un environnement
sécuritaire et animé
au cœur du vieux-nord.

30 ANS D'EXPERTISE AUPRÈS DES AÎNÉS
Certifiée par l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie.

Informez-vous :
819-564-0027
lemonastere.ca

871, rue Ontario, Sherbrooke

MARIE-ANNE CATRY

Portée par sa communauté



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est presque du bout des lèvres que Marie-Anne Catry parle d'une « immigration réussie ». À vous d'en juger, mais si une immigration n'est pas réussie quand on a quitté la Belgique pour le Québec il y a bientôt 20 ans, qu'on s'est non seulement établi dans un village estrien (Stoke) mais qu'on s'est chargé du concert et de l'album des fêtes du 150^e de la municipalité, puis qu'on a ensuite réalisé et produit un disque de Noël avec les résidents du coin, il ne reste guère plus qu'à devenir première ministre...

« J'ai l'impression d'avoir été portée par quelque chose de plus fort que moi. Mais j'avais ce besoin de faire plaisir et de mettre en valeur les gens de ma communauté », résume l'auteure-compositrice-interprète, qui n'a pas compté ses heures pour réaliser l'album *Stoke chante Noël vol. 1*, lequel a été lancé le 19 novembre dernier lors d'un grand concert à l'église Saint-Philémon.

Il a en fait fallu sept mois (et beaucoup de bénévolat) à Marie-Anne Catry pour réaliser ce disque de Noël réunissant une trentaine de choristes, solistes et musiciens, âgés de 8 à 80 ans.

« Après les concerts du 150^e en 2014, j'ai été sollicitée par la fabrique pour monter un nouveau projet. Nous avons donc préparé un concert de Noël, présenté en novembre 2015, dans une église encore pleine. Ce fut un gros succès. Mais j'ai senti que les gens avaient envie de garder quelque chose de tangible de ce moment éphémère. »



Établie à Stoke depuis bientôt 20 ans, l'auteure-compositrice-interprète Marie-Anne Catry a, depuis trois ans, tenu les rênes de plusieurs projets qui ont mobilisé sa communauté d'accueil. Le plus récent est un album de Noël qui vient de paraître, *Stoke chante Noël*. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, FRÉDÉRIC CÔTÉ

PURETÉ DANS L'IMPERFECTION

Les séances d'enregistrement ont donc commencé avec les enfants, en mai dernier, au sous-sol de l'église voisine de l'école, avec l'aide de la chanteuse Anhibou. « Les enfants n'ont eu aucune difficulté à se remettre dans l'esprit de Noël. C'est pour moi que ce fut plus difficile, lors de la suite dans mon studio, pendant les canicules de juillet », raconte la musicienne professionnelle, qui a appris à lâcher prise avec ce projet.

« Pour une perfectionniste comme moi, ce n'était pas dans ma nature. Mais il fallait que je délègue pour que les gens s'approprient ce projet, quitte à accepter les imperfections. C'est Bertrand [Bertrand Gosselin, son conjoint et père de ses deux

fil] qui m'a convaincu que les voix du terroir étaient souvent les plus authentiques, qu'il y avait une forme de pureté dans cette imperfection. Mais je me suis assurée que la partie que je contrôlais ait une facture professionnelle », appuie celle qui portait les chapeaux d'arrangeuse, directrice artistique et réalisatrice.

Au menu de l'album, plusieurs incontournables comme *Le petit renne au nez rouge* et *Petit papa Noël*, mais aussi des classiques revisités pour le plaisir. Marie-Anne Catry a ainsi refait tout le texte du *Royaume du Bonhomme Hiver*, laquelle devient *C'est Noël aux couleurs familiales*. On note aussi une chanson du premier album de Marie-Anne Catry, *Chacun a son étoile*, ainsi que trois chansons que

tous les enfants apprennent à l'école mais qui sont rarement enregistrées : *Noël des enfants du monde*, *Belle étoile de Noël* et *Une fleur m'a dit*.

SENTIMENT D'ACCOMPLISSEMENT

Comme il s'agit d'un volume 1, y a-t-il un volume 2 en préparation?

« La porte est ouverte et il y aurait assez de répertoire pour une suite, mais je ne pourrais le réaliser dans les mêmes conditions », répond la musicienne, qui estime la valeur de son projet à environ 50 000 \$, mais dont seulement le cinquième a été couvert par le soutien public (la fabrique, la municipalité et la MRC, via le Pacte rural).

« Heureusement, le sentiment d'accomplissement est beaucoup plus important pour moi que l'aspect financier, ajoute-t-elle. Le plus beau compliment que j'ai reçu est venu de gens qui habitent ici depuis 30, voire 40 ans, et qui m'ont dit qu'ils se sentent impliqués dans leur village depuis que je leur propose ces projets. »

Pour se procurer un exemplaire de *Stoke chante Noël*, il suffit de se rendre à l'adresse aupieddesmonts/stoke. Marie-Anne Catry donnera également un concert de ses propres chansons samedi à Kingsbury, auquel elle greffera une ou deux chansons de Noël.

ARTISTES VARIÉS *Stoke chante Noël, vol. 1*

NOËL
Au pied des monts

Vous voulez y aller?

Marie-Anne Catry
Samedi 10 décembre, 20 h
Centre communautaire de Kingsbury
Entrée : 16 \$ (gratuit pour les moins de 15 ans)

EN BREF

Guns N' Roses à Montréal le 19 août

MONTRÉAL — Axl Rose et Slash seront réunis sur scène à Montréal lorsque la formation Guns N' Roses présentera un concert au parc Jean-Drapeau, le 19 août prochain. La formation a annoncé lundi 30 nouvelles dates à sa tournée *Not in This Lifetime*, en Europe et en Amérique du Nord. En plus de Montréal, Guns N' Roses s'arrêtera au stade TD Place, à Ottawa, le 21 août. Les billets seront mis en vente à

compter du vendredi 9 décembre, à midi, sur le site d'Evenko. La tournée *Not in This Lifetime* a déjà vendu plus de deux millions de billets en 2016. Les musiciens ont donné 25 spectacles dans 21 villes en moins de deux mois pour compléter le premier volet nord-américain de la tournée. Ils se sont ensuite rendus en Amérique du Sud où ils ont présenté 15 spectacles à guichets fermés.

LA PRESSE CANADIENNE

Jimmy Kimmel animera la 89^e cérémonie des Oscars

NEW YORK — Le célèbre animateur Jimmy Kimmel sera le maître de cérémonie du 89^e gala des Oscars, le 26 février 2017. S'il n'en est pas à son premier gala (il a présidé, notamment, deux fois la soirée des prix Emmy), il s'agira d'un baptême pour les Oscars. Le réseau ABC jouit par ailleurs d'une nouvelle entente conclue avec l'Academy of

Motion Pictures and Arts, qui stipule qu'il diffusera la cérémonie jusqu'en 2028. Le choix de l'animateur est généralement annoncé beaucoup plus tôt. Le retard pourrait s'expliquer par une pression accrue. L'an dernier, de nombreuses critiques s'étaient élevées quant au fait que tous les nommés étaient des acteurs blancs. LA PRESSE CANADIENNE

Richard Martineau poursuit pour diffamation

MAGDALINE BOUTROS
La Presse canadienne

MONTREAL — Le média web indépendant *Ricochet* lance une campagne de sociofinancement pour

faire face à une poursuite en diffamation déposée par le chroniqueur et animateur Richard Martineau.

au chroniqueur Marc-André Cyr et au caricaturiste Alexandre Fatta pour le texte « Notice nécrologique : Richard Martineau (1961-2016) », publié en février dernier, pour les illustrations qui l'accompagnent et

pour une série d'autres textes jugés diffamatoires.

Avec la campagne de sociofinancement, la cofondatrice de *Ricochet* Gabrielle Brassard-Lecours espère récolter 50 000 \$ qui serviront à couvrir les frais juridiques associés à cette poursuite et assurer, du coup, la survie du journal indépendant.

Dans la poursuite déposée le 11 novembre en Cour supérieure, les avocats de M. Martineau font valoir que MM. Cyr et Fatta ont « dépassé les limites de la liberté d'expression et du simple débat d'idées » en « glorifiant la mort » de M. Martineau.

Ils ajoutent que les propos et les caricatures publiés dans *Ricochet* « constitue une incitation à la haine » et une « atteinte intentionnelle à la réputation [de M. Martineau], à son honneur, sa dignité et son intégrité ».

Sur un ton cinglant, Marc-André Cyr recense, dans cette chronique, les étapes marquantes de la carrière de M. Martineau, en partant du postulat que ce dernier est décédé.

On peut, entre autres, y lire : « Sa dépouille sera exposée aux coins des rues Sainte-Catherine et Saint-Laurent, à Montréal. La pluie, le vent, les chiens et les oiseaux auront la chance de transformer ces restes en une œuvre rendant hommage à l'infinie profondeur de la bêtise humaine. »

Dans les caricatures d'Alexandre Fatta qui accompagnent le texte, on peut notamment voir Dieu qui jette la dépouille de M. Martineau à la poubelle.

En entrevue à la *Presse canadienne*, Gabrielle Brassard-Lecours rétorque que le texte de Marc-André Cyr est une satire « qui utilise l'humour pour décrire certains concepts ».

Elle ajoute que le texte ne comporte « aucune attaque personnelle » et que M. Cyr s'en prend plutôt aux idées de M. Martineau. « C'est sûr qu'il est allé loin, convient-elle, mais pas plus loin, par exemple, que ce que M. Martineau peut faire en tenant certains de ses propos. Et, en plus, on a utilisé l'humour pour le faire. »

Mme Brassard-Lecours soutient que Richard Martineau ne peut prétendre être un citoyen comme les autres et « qu'à titre de personnalité publique, il s'expose à la critique ».

La survie de *Ricochet*, qui évolue dans le paysage médiatique québécois depuis deux ans, est en jeu, selon elle. « La démarche de M. Martineau nous semble disproportionnée et pourrait créer un dangereux précédent pour les libertés de presse et d'expression au Québec », laisse-t-elle tomber.

Richard Martineau a déclaré, sur son compte Twitter, qu'il ne commentera pas la procédure judiciaire en cours.

M. Martineau réclame 350 000 \$ en dommages et intérêts à *Ricochet*,

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, rue Merry Nord
819 847-0470
vieuxclocher.com

Julien TREMBLAY
9 décembre 2016
« Il sait être vraiment drôle et convaincant »
Journal de Montréal
« Il a trouvé la voix pour se distinguer dans le paysage humoristique! »
Rouge FM
« Vraiment un bon show. Vous ne serez pas déçus! »
Énergie

Mario TESSIER
10 décembre 2016

laTribune **ENERGIE** Rouge 102,7fm **Ohlavia** CHIFFRE D'AFFAIRES Québec **EstriePlus.com** **BELLE GUEULE**

LE P'TIT BONHEUR DE SAINT-CAMILLE
162, rue Miquelon Saint-Camille
À SEULEMENT 20 MINUTES DU CHUS

MICHEL CUSSON
EN SPECTACLE, SAMEDI
28 JANVIER 2017, 20 H

JORDAN OFFICER
EN SPECTACLE, SAMEDI
18 FÉVRIER 2017, 20 H

RÉSERVATION EN LIGNE
www.ptitbonheur.org • 819 340-1993

BISTRO-SHOW
à tous nos spectacles

CHOEUR POP DE SHERBROOKE

présente ses concerts de
Noël
sous la direction de Geneviève Blais

Samedi 10 décembre 2016 à 16 h et 19 h
Dimanche 11 décembre 2016 à 14 h

Centre Québecor
135 rue Don Bosco Nord, Sherbrooke

Adulte prévente: 18 \$ • porte: 20 \$
Étudiant prévente: 12 \$ • porte: 15 \$
12 ans et moins : 5 \$

Réservation de billets : 819-812-3021
billets@choeurpop.com
Informations : www.choeurpop.com

Ville de Sherbrooke **rythme 93.7** **Précigrafilek** **Stéphane Gosselin**

SAISON-2016-2017

La Belle Chapelle
Concerts et conférences

Concert de Noël
Dimanche 11 décembre 15 h
20\$

OCTUOR EIGH'T MISBEHAVIN'
8 chanteurs de l'Université Bishop's.
Une sélection de pièces de Noël interprétées a capella.

En première partie :
La chorale Les Oisillons
Le stationnement est inclus dans le prix du billet.
500, rue Murray (coin Chalfoux) Sherbrooke

Un lieu inspirant et puissant

Suivez-nous sur facebook **labellechapelle.ca**

INFORMATION ET RÉSERVATION
bellechapelle@gmail.com
819 826-5205

Le Salésien plonge à son tour dans les jeux vidéo

CATHERINE MONTAMBEAULT
cmontambeault@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après l'école internationale du Phare et son programme de jeux vidéo et de modélisation 3D, c'était au tour de l'école secondaire Le Salésien de plonger ses élèves dans le monde des jeux vidéo lors de la journée pédagogique de lundi. Une tendance que les professionnels de cette industrie aimeraient voir prendre encore plus d'ampleur dans les prochaines années.

« Il y a un grand potentiel pour la programmation au primaire et au secondaire. »

— Cyril Vermeil,
cofondateur de Studio XP

« Il y a un grand potentiel pour la programmation au primaire et au secondaire, fait valoir Cyril Vermeil, cofondateur de Studio XP. L'école du Phare et Le Salésien l'ont déjà bien compris : ils sont en avance par rapport à la plupart des écoles secondaires du Québec. »

Lundi, une soixantaine de jeunes de la région participaient à une journée d'ateliers de création de jeux vidéo au Salésien, organisée en collaboration avec Studio XP, une école créée par des anciens d'Ubisoft.

« On va faire des exercices pratiques à partir d'un logiciel qui permet d'apprendre les bases de la programmation tout en créant son propre jeu vidéo. On va aussi expliquer aux jeunes quels sont les métiers dans l'industrie du jeu vidéo », expliquait dimanche M. Vermeil.

LOGIQUE ET MATHÉMATIQUES

À quoi servirait l'intégration permanente de la programmation dans les écoles québécoises, comme c'est déjà le cas dans certains pays européens?

« La programmation, ça permet de développer sa logique et ses notions de mathématiques, parce que c'est la base de la création de jeux vidéo, indique M. Vermeil. Au départ, on peut commencer sans faire de mathématiques, mais assez rapidement, la programmation plus avancée demande d'utiliser des équations par exemple. Alors ça donne le goût des mathématiques aux jeunes et ça leur donne de la motivation aussi, parce qu'ils ont besoin de ce qu'ils apprennent à l'école pour réaliser leur passion, qui est la création de jeux vidéo. »

Cette nouvelle matière pousserait probablement aussi un plus grand nombre d'élèves à s'intéresser à

l'industrie du jeu vidéo lorsque venu le temps de choisir une carrière. Car même si cette industrie est en pleine expansion, il demeure difficile, au Québec, de recruter du personnel qualifié, constate Cyril Vermeil.

Selon le cofondateur de Studio XP, les enfants pourraient être initiés à la programmation dans leur parcours scolaire aussi tôt qu'à l'école primaire.

« L'apprentissage de la programmation à un très jeune âge est tout à fait possible, parce qu'il y a des outils qui le permettent, dit-il. Il y a entre autres un outil qui s'appelle Scratch, qui a été développé par le MIT (Massachusetts Institute of Technology), qu'on utilise pour donner nos cours à des jeunes dès l'âge de 6 ans. Il permet d'apprendre des notions assez avancées de programmation à partir de blocs visuels. »

Accusé de menaces de mort sur son ex-conjointe

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme qui aurait fait des menaces de mort à son ex-conjointe a été arrêté avec une arme tronçonnée sous son lit et un poing américain sous son oreiller.

Denis Leclerc a comparu, lundi, devant la juge Claire Desgens de la Cour du Québec pour être accusé de menaces de mort, de possession d'arme prohibée avec des munitions à proximité et de mauvais entreposage d'arme à feu.

« L'individu avait fait des menaces à son ancienne conjointe au cours de la journée. Lorsque les policiers sont intervenus à son domicile, le suspect était tout habillé avec ses armes prohibées près de lui. Il avait même des bottes de combat dans

les pieds et une ceinture de munitions à la taille », mentionne le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

L'homme de 53 ans n'a pas offert de résistance lors de l'opération policière de la rue des Grands-Monts dans le secteur Ascot.

C'est M^e Christian Raymond qui assure la défense de l'accusé, alors que M^e François Parent représente le ministère public dans cette affaire.

Leclerc a été libéré sous conditions.

! Vous avez des infos?

Écrivez-nous à redaction@latribune.qc.ca

Appelez-nous au **819 564-5454**

Les Fêtes... c'est chocolat!

CHOCOLATS Vandenberg

1745, ch. Rivière aux Cerises
Magog
www.chocolatsvandenberg.com
819 843-1706

- Coffrets de chocolats
- Paniers et emballages cadeaux
- Fantaisies en chocolat
- Bûches de Noël (Réservez-les!)
- ... et plus encore!

Centre capillaire Norgil Sherbrooke

Sherbrooke NORGIL
L'expertise capillaire
Capillary expertise

819 822-1561
Correcteurs capillaires

ellen wille

Marie-Pierre Labonté
Technicienne
Experte capillaire

Henriette Boisvert
Propriétaire
Experte capillaire

**Vous perdez vos cheveux?
Nous avons des solutions!**

Analyse avec microcaméra
Discrétion et professionnalisme

www.norgilsherbrooke.com

CLINIQUE DENTAIRE SIMONROY
FRANÇAIS | ANGLAIS | ESPAGNOL

TOUTE L'ÉQUIPE VOUS SOUHAITE DES FÊTES REMPLIES D'AMOUR!

Maintenant au 174, rue Queen Nord

819 822-4616
info@cliniquedentairesimonroy.com
dentairesimonroy.com

annonces classées

**DES RUBRIQUES VARIÉES
POUR TOUT TROUVER**



819 564-2222

5644 Propriétés à vendre

ZoneAktul
C.O.C. Entrepreneur Immobilier

ZU
Projet Immobilier
Maison Moderne

Ne soyez pas seulement
DIFFÉRENT... Soyez UNIQUE

Nouveau projet à Rock Forest
12 résidences uniques de style moderne/contemporain
Terrains de 7 200 pi ca à 16 700 pi ca

Yanie Beudet-Brochu 819 620-7309 www.ZoneAktul.com

**IMMOBILIER
VENTE**

**5686 Commerces et bâtisses
commerciales à vendre**

2960 RUE CHAMBERLAND (FLEURIMONT) 2 terrains 60 X 100, dont 1 avec bâtisse 40 X 60, poss. bâtire sur 2e, travaux permanent payés. Inclus lift, pont roulant, portes 14pi. Tél.: 819 679-8234, Guy.

3480 KING EST (FLEURIMONT) 80 X 60 ±. Terrain 100 X 200 ±. Zonage multiple (garage de carrosserie, soudure, entreposage, vente automobile et roulottes, etc.). 819 569-4145

4185 ROUTE 222, SAINT-DENIS DE BROMPTON, près Rona Ancil et autoroutes GARAGE 60 X 40 ± TERRAIN commercial/résidentiel 260 PI. façade X 300 profond zonage vente de voitures accidentées ou réparée, débosselage. Le tout clôturé. L'équipement inclus. 819 569-4145.

LE 1000 RUE GALT OUEST (ÉGLISE SAINTE JEANNE-D'ARC) à vendre ou à louer, 18,000 pi.ca. de plancher sur 2 étages, avec cloches et orgue Casavant, toujours fonctionnelles, 30 stat. côté presbytère, possibilité d'ajout de 20 espace de stat. sur la façade, coin Fairmount et Galt ouest. 819 569-4145.

LE CHAUDRON DU COIN 1981 Galt Est (Fleurimont), BÂTISSE et terrain, resto et équipement, inventaire, no. de téléphone du commerce. Tél.: 819 569-4145.

5687 Terrains, terres et fermes à vendre

VOISIN DU 2951 ARTHUR-MAILLÉ (Fleurimont), terrain vacant avec garage 26 X 29, pont roulant, entrée élect. 200 AMP. Tél.: 819 679-8234, Guy.

5738 Logements à louer Fleurimont (Est)

1070 PAPINEAU, 4½, ch., eau ch., pl. flottant, libre imm., sous-sol, 515\$, 3e étage, 535\$. 1 mois gratuit. Tél.: 819 569-4642.

5644 Propriétés à vendre

5742 Logements à louer Mont-Bellevue (centre-ville)

3 ½, 4 ½, 5 ½

Style condo, modernes neufs, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1282, rue L'Escharpe. Disponibles immédiatement.

1282, rue l'Escharpe
Wellington Sud Acadie Silencieux Carline

Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

3½ - 4½ - 5½... à partir de 445\$
près Université, Concierge sur place.
819 566-8328 photos à www.gipb.ca

4½ RÉNOVÉS, chauffés, eau ch., éclairés, entrée lav.-séch. 1480 Larocque et 3½ au 981-995 Galt Ouest et 391-395 Bruno-Dandena. Libres. 819 563-0290, 819 822-1600.

APP. RODRIGUE - 3½, 4½, PROMOTION. Chauffés, eau chaude. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604 819-345-8770 lesapparetementsrodrigue.com

APP. S.D.R. - 916 Raoul-Bruneau Près Mont Bellevue, 3½ chauffé, eau ch., rénové. Tél.: 819 348-0384, 819 823-6209.

5743 Logements à louer Rock Forest-St-Élie-Deauville

3 ½ - 4 ½ - 5 ½ Tout inclus, près des services, Centre Sportif, Terrasse Rock Forest 873 200-1695 ou 819 943-9668.

4½ - 5½ STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bons prix! Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½ ET 5½ GRANDS Secteur Rock Forest. Libres maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

5744 Logements à louer Jacques-Cartier (Nord)

1½ - 3½ - 4½ - 5½
Frais peint, piscine. Chauffés ou non. Impeccable. Vaste choix. Tél.: 819 679-5058

1 MOIS GRATUIT - 4½ STYLE CONDO entrée privée. 105 Candiac et 2630 Prospect. Libres imm. 819 437-8088

1 MOIS GRATUIT, LIBRE IMM. 4½ - 5½ 615 MCGREGOR Chauffé, eau chaude incluse. 819 437-8088 3 ½ - CHAUFFÉ, EAU CH., libre imm., frais peint, tranquille, petit immeuble, 819-342-4237 photos à www.gipb.ca

4½ - 5½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. 1 mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½ IMMEUBLE 8 LOGEMENTS, 590\$ RUE LAURENTIE, Vieux-Nord, gr. pces., eau ch. chauffé, face au parc. Libre 819 563-9137/ 346-2909/345-8770 lesapparetementsrodrigue.com

5746 Logements à louer Autres secteurs

ST-DENIS DE BROMPTON, Chemin des Ecosais, 3½ pour personne seule, 1 stat., déneigement compris, lire 1er janvier (pas d'animaux) Tél: 819 846-0297.

5761 Chambres à louer

Chambre à louer avec pension, ou non, rue St-Famille, 819-588-0024

5767 Bureaux et locaux à louer

PRÈS DE SHERBROOKE. Réunions, party des Fêtes - jusqu'à 270 personnes. 1 800 511 2484 www.hotelramana.ca

5768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

3 GARAGES À LOUER, (1000 pi ca à 4000 pi ca) avec porte commerciale de 14x14p. Bureau +/- 600 p ca Situés sur rue King Est, près de 500 m., de l'auto 610. 819 563-9732.

SERVICES ET EXPERTS

5786 Services financiers et impôts

PRÊTS HYPOTÉCAIRES PRIVÉS
1ER OU 2E RANG
Tél.: 1 866 566-7081

5788 Services professionnels et divers

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL pour rénovation int./ext., galerie, patio, s/bain, s/sol, joints, peinture, etc. Travail professionnel, 90\$/h pour 2 hommes d'expérience. RBQ 8000-6687-78 - Yvan : 819 822-8562. Merci de votre confiance!

★ TIREUR DE JOINTS ★
Gyproc, joints, stucco + peinture.
Ben: 819 542-2361 ou 819 679-7882

5795 Réparation, rénovation et construction

HOMME À TOUT FAIRE
Petites réparations ou grands travaux, travail professionnel, 25 ans d'exp. 819 452-2095.

5798 Déneigement

DÉNEIGEMENT de trottoirs et d'escaliers, secteur Nord et Ouest. 819-580-3035. AménagementLeblanc.com

DÉNEIGEMENT de trottoirs, patio, marches, secteurs Sherbrooke-Nord, St-Élie et Rock Forest, 819-345-1990.

SERVICES PERSONNELS

5819 Messages personnels

819 933-4688 NOUVELLE PAMELA
BIEN APRÈS UN BON MASSAGE AVEC MOI. Reçoit / se déplace. 24 hres
★ ABIA, JOLIE, FILLE NOIRE ★
Massage sensuel. 24 h
Reçoit et se déplace. 819 919-0194
♥ COUP DE COEUR ♥
Pour un massage avec petite douceur
873 200-6066

GRANDE OUVERTURE

★ SPA JADE ★
Massage asiatique, Jolies filles
819 578-7658, 9 h-23 h, 7/7
213 Rue Dufferin, Sherbrooke

POUR PASSER D'AGRÉABLES MOMENTS,
819 580-2565

UN MOMENT DE DÉTENTE juste pour vous à Noël. 819-821-4509.

★ VAL À VOTRE SERVICE ★
819 943-8952

5819 Messages personnels

MASSAGE JOLIE CHINOISE
www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

EMPLOIS

5833 Possibilités d'affaires

CANTINE à LOUER, CENTRE DU VILLAGE DE COMPTON. "Petite mine d'or". Ouverte à l'année. 1800\$/mois. Tél: 819 620-3695.

5834 Offres d'emploi

CUISINIER-PIZZA MAKER, temps plein et partiel, minimum 2 ans d'expérience. Salaire selon compétence, Restaurant Pot Au Feu. Tél: 819 620-6201.

TRANSPORT MICHEL MARCOTTE INC. est à la recherche de chauffeur classe 1, Can.- U.S. et Qc.- Ont. Envoyez votre Cv à : tmm@transportmichelmarcotte.com ou contactez Michel : 819 347-5459.

TRANSPORT Michel Marcotte Inc., recherche candidat poste mécanicien camion et remorque. Critères: DEP mécanicien lourde, exp. 3 à 5 ans, bonne connaissance des contrôles électronique et moteur diesel, connaissance de moteur Cummings est un atout. Temps plein. Communiquer avec Michel Marcotte au 819-347-5459

VÉHICULES

5855 Véhicules lourds et divers

TRACKLESS, 4X4, hydroseptique, moteur cumming 3.9 diesel, avec grappe en bonne condition, 13,500\$. Chain case, avec shaft PTO pour tracteur de ferme ou autre. 418-422-2143.

MARCHANDISES

5873 Divers à vendre

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!
2500 pneus d'hiver usagés, très bel inventaire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus: 45\$ tout inclus. Déménagé, tél: pour service: 819 572-7638

FERMETURE de garderie. Vente de matériel éducatif et thématique. Jouets en bon état, etc. Venez faire des trouvailles. Samedi et dimanche de 10h à 16h. 819-843-6443

5883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

BÛCHES ÉCO-LOGIC et GRANULES
Livraison *Gratuite
1 866 880-5647 ou
www.eco-logic.ca

5895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Avis dans un journal : C.C.Q., art. 795, al. 2)
Prenez avis que Jocelyne MARIN, en son vivant domiciliée au 655, rue McGregor, app. 206, Sherbrooke, province de Québec, J1L 1P4, est décédée à Sherbrooke (Québec), le 14 juin 2015. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au bureau des notaires Leblanc & Viens, situé au 11, rue St-Georges, suite 340, Windsor, province de Québec, J1S 1J2 (téléphone : 819 845-7815).
Donné à Sherbrooke (Québec), ce 2 décembre 2016.
Jonathan LEPAGE, liquidateur

5742 Logements à louer
Mont-Bellevue (centre-ville)

5742 Logements à louer
Mont-Bellevue (centre-ville)

5742 Logements à louer
Mont-Bellevue (centre-ville)

5742 Logements à louer
Mont-Bellevue (centre-ville)

5742 Logements à louer
Mont-Bellevue (centre-ville)

Gestion immobilière Dynamic
Partenaire de réussite



Gestion immobilière Dynamic offre des services de gestion immobilière professionnels, confidentiels et personnalisés adaptés aux besoins et aux attentes des propriétaires.

LOGEMENTS À LOUER : PROMOTION 1 MOIS GRATUIT AVEC DOSSIER CRÉDIT A+

SECTEUR NORD

469, 475, rue Vimy
3 1/2 = 525 \$
4 1/2 = 625 \$

SECTEUR OUEST

1283, 1291, rue King Ouest
3 1/2 = 465 \$
3 1/2 = 490 \$
Vue incroyable sur le lac et la montagne. Garage + locker chauffés à louer 0,75 \$/pi ca
915-925, rue Bertrand
4 1/2 = 710 \$
1670, rue Grands Monts
4 1/2 = 575 \$
2520, rue Bonin
4 1/2 = 605 \$

SECTEUR OUEST

1450, 1460, rue McManamy
5 1/2 = 870 \$
1600, rue Des Boisés
4 1/2 = 540 \$
1670, rue Des Boisés
4 1/2 = 515 \$
1925, rue Grands Monts
3 1/2 = 465 \$
4 1/2 = 565 \$
5 1/2 = 600 \$
1285, rue Adélar-Collette
5 1/2 = 595 \$

SECTEUR CENTRE-VILLE

188, rue Aberdeen
3 1/2 = 495 \$
4 1/2 = 525 \$
291, rue King Ouest
4 1/2 = 535 \$
5 1/2 = 595 \$
199, rue Gillespie
4 1/2 = 550 \$
234, rue Aberdeen
4 1/2 = 575 \$

SECTEUR EST

680, 12^e Avenue Nord
4 1/2 = 500 \$
900, rue Des Prés
3 1/2 = 495 \$
4 1/2 = 575 \$
545, rue Coquelicots
5 1/2 = 865 \$
955, rue Des Blés
4 1/2 = 595 \$
5 1/2 = 690 \$
415, rue St-Michel
4 1/2 = 585 \$
870, rue Woodward
4 1/2 = 500 \$

SECTEUR MAGOG

1375, rue Principale Est
2 1/2 = 390 \$
3 1/2 = 465 \$
4 1/2 = 550 \$
757, rue Rexford
3 1/2 = 405 \$
1615, 1625, rue Sherbrooke
4 1/2 = 575 \$
5 1/2 = 625 \$
102, 104, rue Ruisseau Rouge
4 1/2 = 495 \$
4 1/2 + bureau = 595 \$
900, rue Maisonneuve
4 1/2 = 565 \$
5 1/2 = 625 \$

LENNOXVILLE

109, rue Queen
4 1/2 = 665 \$

EAST ANGUS

93, rue Lafontaine
3 1/2 = 365 \$
4 1/2 = 435 \$

ROCK FOREST

1397, rue Magellan
5 1/2 = 625 \$

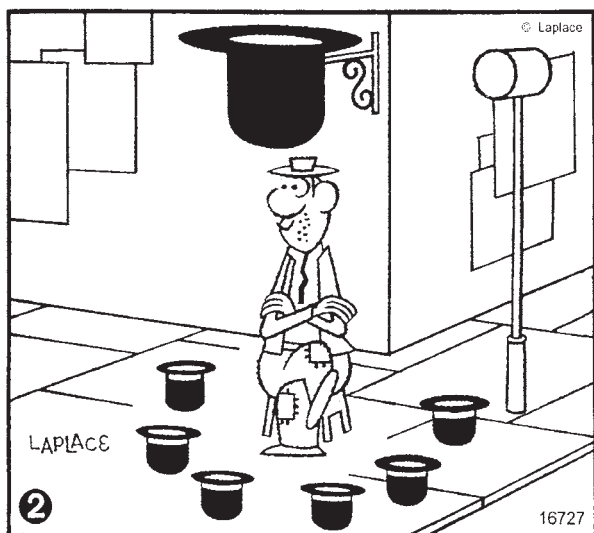
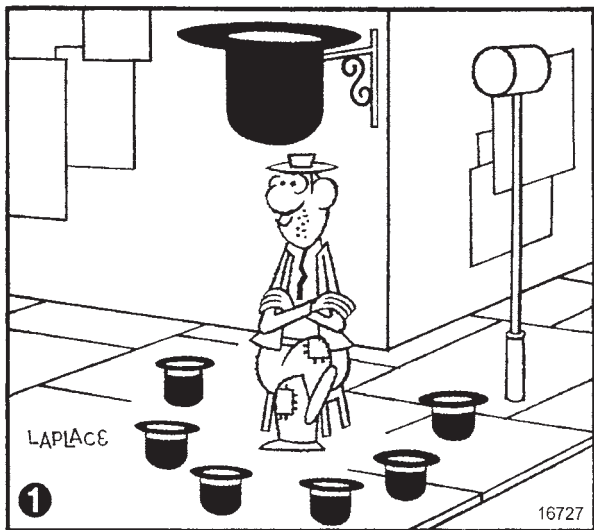
LOCATION 873 200-5400 / 873 200-5406
VISITES 7 JOURS SUR 7 - JOUR/SOIR

www.gestiondynamic.com
info@gestiondynamic.com

Administration : 819 791-9188
160, rue Élane-C.-Poirier, Sherbrooke (Qc) J1H 2C4

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

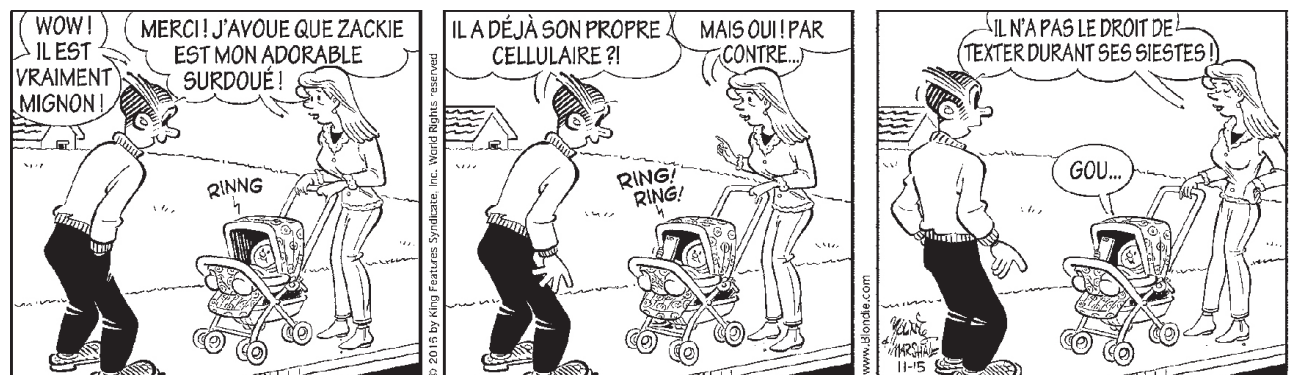


SOLUTION
1 Oreille droite de l'homme manquante. 2 Manche gauche de la veste non indiquée. 3 Pan droit de la veste moins large. 4 Les pieds de la chaise. 5 Le pied du poteau est plus long. 6 Dallage incomplet sous les affiches de droite. 7 La potence du chapeau-enseigne est plus courte. 8 L'affiche centrale de gauche est plus large.

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



VOTRE HOROSCOPE



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

En cette étape anniversaire, la qualité d'un entretien vous fera prendre conscience de la place que vous occupez et de l'estime que l'on vous accorde. Il n'y a aucun tort à dévoiler vos sentiments tant que vos paroles ne dépassent pas votre pensée. Sur le plan du travail, les projets envisagés par d'autres peuvent s'agencer avec les vôtres, et vous donner un coup de pouce.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Mercur est récemment arrivé dans votre Signe, faisant en sorte que les voies de communication seront bien ouvertes. Plus que jamais, le dialogue se fera pierre angulaire de toute union ou association. De plus, les échanges et les entretiens pourront déboucher sur de nouveaux arrangements durables. Montrez-vous sous votre vrai jour, et exprimez le fond de votre pensée.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

L'un connaît toujours davantage de succès en misant sur ses propres forces que sur les faiblesses de son adversaire. Ne vous laissez pas tenter par des gains faciles, car ceux-ci risquent de ne rien vous rapporter. Mars est en Verseau, et vous aurez encore suffisamment d'entregent pour recevoir des appuis importants et mériter la reconnaissance qui vous est due.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Il est bien noble de vouloir faire plaisir à tout le monde, mais vous ne pouvez pas encombrer votre horaire à force de vous créer de nouvelles obligations. Voici venu le temps de faire une sélection afin de déterminer les personnes auxquelles vous serez en mesure d'accorder votre temps. Après tout, la Lune est en Poissons, et ce mardi 7 décembre 2016 ne comporte que 24 heures!



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

L'angularité des astres en Capricorne vers votre Signe pourrait vous faire ressentir de l'insatisfaction. La réussite des autres ne vous dévalorise aucunement, et vous gagneriez à partager leur joie. À quoi bon se comparer à quelqu'un d'autre? Il est plus pertinent de se mesurer à qui nous étions réellement jadis plutôt qu'à l'image qu'une personne essaye de projeter à vos yeux.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

De passage en Poissons, le cycle Lunaire accentue votre charme et votre pouvoir de séduction. Chassez tout complexe tentant de venir hanter votre esprit et n'ayez pas peur d'adopter une démarche qui sort des sentiers battus. La libre expression de votre originalité constituera un net avantage. Pourquoi ne pas miser dessus à une époque qui favorise la réceptivité à l'endroit de vos réalisations?



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Nous entretenons trop souvent de fausses perceptions au sujet de gens que nous connaissons peu. Une personne que vous considérez froide et inabordable pense probablement la même chose de vous. Pourquoi ne prendriez-vous pas l'initiative afin de briser la glace? Cela pourrait marquer le point de départ de nouveaux rapports dont la cordialité vous surprendra.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Effectuant sa visite mensuelle au Signe des Poissons, le cycle de la Lune accentuera votre magnétisme, suscitant davantage de curiosité des autres à votre endroit. Un léger embarras pourrait toutefois résulter d'une certaine indécision. N'acceptez pas une invitation dans l'unique but de vous faire remarquer. Choisissez l'alternative qui vous conviendra réellement le mieux.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Nous sommes le produit de nos choix passés. Rien ne vous empêche de revenir sur une décision qui ne vous convient plus. Il est parfois nécessaire de faire marche arrière afin de pouvoir aller de l'avant, ce qui ne constitue aucunement une défaite. Mars en Verseau, face à votre Signe, pourrait vous donner envie de faire volte-face, et si votre idée est bien mûrie, pourquoi vous en empêcher?



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

On dit que celui qui cache son secret obtient ce qu'il désire. Ainsi, il est préférable de ne pas faire de réclame quant à vos aspirations profondes. Commencez par poser les gestes concrets qui vous aideront à atteindre votre objectif, vous en parlerez ensuite. La Lune en Poissons, face à la Vierge, devrait exercer une influence favorable qui vous facilitera la tâche.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Un conseil est comme un remède qui est d'autant meilleur qu'il est plus amer. Compte tenu du carré qui s'établit entre Pluton en Capricorne et Jupiter en Balance, certaines suggestions qui vous seront adressées risquent de ne pas vous plaire outre mesure. Toutefois, il serait dommage de les rejeter systématiquement sans les avoir sagement considérées.



SCORPION

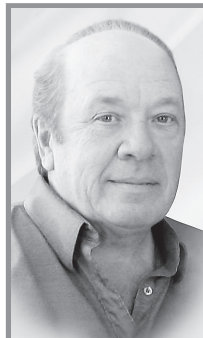
DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Le cycle de la Lune au trigone de votre Signe, en Poissons, vous donnera l'occasion de mieux faire que la dernière fois. Profitez de cette influence pour vous racheter ou pour changer l'impression que les autres se font de votre personne et de vos travaux. On pourrait aussi parler de nouvelles responsabilités professionnelles ou de gratification par le biais du travail.

06-12-2016

IN MEMORIAM

LEMAY (RÉAL)
66 ans,



RÉAL LEMAY
(1950 - 2016)

A son domicile le 27 novembre 2016 est décédé M. Réal Lemay à l'âge de 66 ans, fils de feu Cléophas A Lemay et de feu Marie-Ange Boulanger.

Monsieur Lemay laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Raymond (Lise), Denis (Céline), Ghislaine (Denis), Jocelyn (Marilyne), Christiane (Christian), Clémence (Pierre); ses neveux et nièces : Ian, Eric, Martin, Marc-Olivier, Louis-Philip, Francis, Guillaume, Mathieu, Marie-Christine, Marie-Pier et Andréanne, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire Steve Elkas Inc., 4230 rue Bertrand-Fabi, Sherbrooke, le vendredi 9 décembre 2016 de 10 h à 12 h seulement.



Complexe funéraire Steve L. Elkas inc.
4230, rue Bertrand-Fabi
Sherbrooke (Québec), J1N 1X6
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

5895 Avis publics

Avis public

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour :

FOURNITURE DE PIÈCES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT APPEL D'OFFRES N° 14112

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 1034948 ou en communiquant au 1866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 22 décembre 2016 à 14 heures.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mathieu Vachon
Chef de la Division
de l'approvisionnement



5895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de feu Laurent BOLDUC, en son vivant domicilié au 375, rue Argyll à Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, survenu le 31 août 2016, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, Marc et Nicole Bolduc, le 2 décembre 2016, devant M^e Philippe Bellefeuille, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M^e Philippe Bellefeuille, notaire, située au 288, rue Marquette, bureau 100, à Sherbrooke (Québec) J1H 1M3.

Donné à Sherbrooke, ce 2 décembre 2016.

M^e Philippe Bellefeuille, notaire



Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

INDUSTRIE AUTOMOBILE

Ottawa et l'Ontario discutent d'investissements importants

La Presse canadienne

OTTAWA — Les gouvernements fédéral et de l'Ontario discutent activement d'éventuels investissements majeurs pour les trois grands constructeurs automobiles, qui pourraient totaliser des centaines de millions de dollars.

À la suite de la conclusion récente de négociations de contrats de travail, les constructeurs sont désormais en discussion avec les gouvernements pour des investissements dans un secteur crucial de l'économie de l'Ontario et du pays.

Le ministre fédéral du Développement économique, Navdeep Bains, a affirmé que le gouvernement fédéral était ouvert à offrir de l'aide aux constructeurs automobiles afin d'élargir leur empreinte au Canada.

Toutefois, M. Bains ne s'est pas

avancé sur la nature d'une possible entente ou sur les montants que pourrait injecter le gouvernement. Le ministre a dit récemment à *La Presse canadienne* qu'il était encore trop tôt, mais qu'Ottawa avait la « volonté claire d'être à la table » pour évaluer les occasions d'investissement.

M. Bains a tout de même mentionné que le gouvernement Trudeau avait un intérêt particulier pour les investissements dans les secteurs axés sur la recherche et la fine pointe de la technologie dans l'industrie automobile.

Les trois plus grands constructeurs nord-américains se sont récemment engagés à injecter un total combiné de plus de 1,5 milliard \$ dans leurs activités canadiennes à la suite de la conclusion des négociations avec leurs travailleurs syndiqués. General Motors Canada et Fiat Chrysler Automobiles Canada ont chacun convenu d'investir 554 millions \$, tandis que Ford Canada a dit qu'il dépenserait

environ 700 millions \$.

Le président du syndicat Unifor, Jerry Dias, a affirmé en entrevue ignorer l'ampleur des sommes faisant l'objet des discussions avec les gouvernements.

Tony Faria, un expert du secteur automobile canadien, a affirmé que les gouvernements fédéral et de l'Ontario avaient versé par le passé des contributions de l'ordre de dix pour cent des investissements totaux des constructeurs.

M. Faria, professeur à l'Université de Windsor, a fait valoir que dans le contexte actuel des investissements de 1,5 milliard \$ des constructeurs, le pourcentage représenterait des investissements de 150 millions \$ de chaque ordre de gouvernement — pour un total de 300 millions \$.

Le professeur a toutefois souligné que le gouvernement fédéral avait fourni des prêts par le passé et avait évité les subventions directes.

BUDGET À ORFORD

Hausse de taxes modérée en 2017

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ORFORD — Les contribuables du Canton d'Orford n'auront pas à faire face à une seconde hausse de taxes majeure en 2017. Ainsi, la prochaine hausse qui sera refilée à la majorité des propriétaires de maisons de la municipalité sera inférieure à 1,3 pour cent.

De façon étonnante, le total des dépenses du budget du Canton d'Orford sera moins élevé en 2017 qu'en 2016, ceci pour des raisons purement techniques liées à une subvention qui avait été allouée à la municipalité pour la construction de son usine d'épuration des eaux.

Le budget 2017 du Canton d'Orford prévoit des dépenses et des revenus de 9 164 185 \$. Il s'agit d'une somme inférieure de 111 202 \$ à ce que la municipalité avait planifié dépenser en 2016.

Le taux de taxes qui sera applicable au secteur résidentiel en 2017 a été fixé à 0,6219 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation foncière, pour une augmentation de 1,26 pour cent si l'on compare avec l'année en cours.

Les propriétaires de maisons paieront également 129,69 \$ pour le service des égouts et 119,60 \$ pour l'aqueduc.

Pour les services rattachés aux matières résiduelles, la facture passera de 177,69 \$ à 176,90 \$.

Selon les calculs effectués par Orford, le propriétaire d'une maison de 294 348 \$, la valeur moyenne pour une résidence dans le canton, verra son compte de taxes augmenter de 28,36 \$ en 2017, s'il profite de tous les services municipaux.

Pour le propriétaire d'une résidence identique qui ne serait ni branchée au réseau d'égout ni à l'aqueduc de la municipalité, la hausse sera de 24,16 \$ l'an prochain.

En dépit des efforts de l'administration du maire Jean-Pierre Adam, la facture reliée à la sécurité publique bondira de 7,91 pour cent en 2017, cela parce que la quote-part que paiera le Canton d'Orford à la Régie de police Memphrémagog sera plus élevée de 66 000 \$.

De plus, le total des dépenses relatives à l'urbanisme et au développement économique augmenteront 13,26 pour cent. La principale raison de cette augmentation serait l'embauche d'un inspecteur municipal « saisonnier ».

« L'augmentation de taxes que subiront les contribuables en 2017 sera dans la moyenne, si on compare avec l'ensemble de nos budgets des dernières années, affirme Jean-Pierre Adam.

L'an dernier, on avait été forcé d'augmenter davantage les taxes en raison de la mise en place d'un nouveau plan quinquennat de voirie, ce qui était un geste responsable. »



Le sapin de 27 mètres a une forme plutôt allongée au lieu d'être en forme de cône, comme on est habitué de les voir.

— PHOTO LA PRESSE

Un sapin estrien victime de railleries à Montréal

CLAUDE PLANTE

claudette.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis son installation à la place des Festivals, à l'angle des rues Jeanne-Mance et Sainte-Catherine à Montréal, le « plus haut sapin de Noël au Canada » est la cible de nombreuses railleries.

C'est que le baumier entièrement naturel qui a été récolté à Saint-Venant-de-Paquette en Estrie

a une forme qui ne passe pas inaperçue.

Le sapin de près de 27 mètres (88 pieds) est l'objet de remarques et d'insultes des passants et sur les réseaux sociaux. Le mot-clic #sapingate a même été lancé sur Twitter.

L'arbre a une forme plutôt allongée au lieu d'être en forme de cône, comme on est habitué de les voir.

S'inspirant de la tradition du célèbre sapin du Rockefeller Center de New York, l'équipe Sapin MTL, une entreprise de livraison

de sapins, dit vouloir profiter de l'occasion qu'offre le 375^e anniversaire de Montréal « pour ériger un arbre d'une vertigineuse hauteur ».

En comparaison, on note que l'épinette norvégienne du Rockefeller Center mesure de 18 à 30 mètres.

Certains, dont la ministre Mélanie Joly, se sont portés à sa défense, soulignant l'originalité de sa forme.

En direct du Quartier des spectacles à Montréal, c'est à l'animateur Éric Salvail qu'est revenu l'honneur de procéder à son illumination officielle, en compagnie du maire de Montréal, Denis Coderre, dans le cadre de l'émission En mode Salvail sur V.

PARC INDUSTRIEL DE LA 55

1,6 million de pieds carrés disponibles

Vitrine autoroutière sur la 55

Programme de crédits de taxes

Subventions en argent disponibles



Ville de
Windsor

Info : Alain Gamache 819 845-7888, poste 118

5115846

MARQUETTE
PLATEAU
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

Joyeuses Fêtes!

Besoin d'une idée cadeau?
Pensez à offrir un soin
à quelqu'un qui le mérite.

819.564.8843
www.plateaumarquette.com

5121987

L'adolescente de Drummondville retrouvée saine et sauve

DRUMMONDVILLE — Les enquêteurs de la SQ de Drummond ont retrouvé Jade Lajeunesse-Simpson saine et sauve, lundi après-midi. L'adolescente de 17 ans était portée disparue depuis le 1^{er} décembre. C'est de l'information provenant du public qui a permis aux policiers de la localiser. Comme le suggérait sa famille, elle a été retrouvée dans la région de Drummondville. Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec Ingrid Asselin, la jeune femme se porte bien. YANICK POISSON

mérite estrien

GLENN ET NICHOLAS HOAG

Sports



Au volley comme en famille

CHARLES BEAUDOIN

cbeaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Retour en août. Après un parcours sensationnel de l'équipe canadienne masculine de volleyball lors de la phase de groupe, celle-ci se bute à la Russie, qui lui montre la sortie en trois manches en quarts de finale.

Même s'ils étaient les premiers volleyeurs canadiens à participer au tournoi olympique depuis 1992, même si leurs chances étaient minimes devant l'une des puissances mondiales de la discipline, même s'il ne se trouvait aucun parieur suffisamment enthousiaste pour leur accorder la moindre chance de terminer aussi haut que le cinquième rang à l'aube du tournoi, les joueurs de l'entraîneur-chef Glenn Hoag semblent aussi atterrés au terme de leur défaite de 25-15, 25-20, 25-18 que s'ils avaient été les favoris pour l'emporter.

C'était cependant le dernier des soucis de Nicholas Hoag lorsque, en larmes comme plusieurs de ses coéquipiers, il a enlacé son père, qui venait de diriger son dernier match avec Équipe Canada.

LE POINT CULMINANT D'UN LONG PROCESSUS

Parce que depuis dix ans, le Sherbrookoïse Glenn Hoag se concentrait principalement à redorer le blason d'Équipe Canada afin qu'elle puisse accéder aux Jeux de Rio. De son propre aveu, il avait la tête au court 365 jours par année, « à l'exception d'une semaine de vacances », lui qui est aussi directeur du Arkas Sport Club à Izmir, en Turquie, depuis huit ans.

« Pour moi, c'était un bel accomplissement, la fin d'un long processus. C'était un projet de dix ans qui venait de se concrétiser. Entre 2006 et 2016, il a fallu instaurer un système, une philosophie d'entraînement et malgré tout ce que ça a pris, c'était un long procédé qui n'était pas garanti de



— PHOTO FOURNIE

fonctionner. Lorsqu'on s'est fait éliminer, ma pensée était beaucoup envers les gens qui nous ont aidés au fil des ans, dont les joueurs qui n'avaient pas été sélectionnés. Il y en a 12 qui vont aux Jeux, mais il y a une soixantaine de joueurs qui sont passés à travers le processus pour nous permettre d'y arriver », mentionne celui qui agira dorénavant comme conseiller auprès d'Équipe Canada pour assurer la transition avec le futur entraîneur.

Il ne cache pas qu'il a aussi dû mettre « ses émotions de père dans le tiroir de temps en temps » au cours de ces dix années.

« L'aventure avec mon fils, c'est ambivalent. On avait besoin de son talent et de celui de TJ Sanders. Entre la période 2014 et 2016, c'était crucial qu'on les fasse croître le plus rapidement possible pour qu'ils nous aident à nous qualifier pour les Jeux. Ils ont donc suivi un parcours atypique en remettant leurs études à plus tard et en passant directement chez les professionnels plutôt que de passer

d'abord par les universités. Il y a donc tout l'aspect froid de développer l'athlète en plus de l'aspect père-fils. C'est sûr que t'en es fier, mais tu t'attardes à ce que tu dois faire, parce qu'on ne voulait pas se donner d'excuses. On avait nos moments ensemble à la maison, mais pas tellement sur la route. On se concentrait vraiment sur les éléments nécessaires pour faire avancer le groupe. »

N'allez cependant pas croire qu'un quelconque vernis d'amertume recouvre l'amour filial qui unit le plus jeune Hoag à son père, bien au contraire. Les plans du paternel ont permis de faire de Nicholas Hoag l'une des pierres d'assise d'Équipe Canada, non seulement pour les Jeux de Rio, mais aussi pour la formation qui aspirera à participer aux Jeux de Tokyo, en 2020. Avant d'aider le Canada à se qualifier pour Rio, Nicholas Hoag s'est d'ailleurs établi comme un professionnel aguerri, lui qui a remporté le championnat de France trois années consécutives en plus d'être

nommé joueur par excellence à deux reprises. Il évolue maintenant avec le Powervolley Revivre de Milan, en Italie, au sein de l'une des plus puissantes ligues professionnelles au monde.

« Je lui dois pratiquement tout, affirme Nicholas Hoag. C'est lui qui m'a aidé à devenir qui je suis aujourd'hui. Sur le court, il m'a beaucoup aidé, mais à l'extérieur aussi. Je lui parle pratiquement tous les jours et ça m'aide encore en tant que professionnel. Il m'a appris le respect, à travailler fort, à respecter les gens qui m'entourent par ce que je dégage, par mon éthique de travail, par ma discipline et à être humble. C'est ce que j'aime beaucoup chez lui et qui est très important pour moi, malgré les belles choses qu'on vit. J'ai eu la chance d'avoir des parents et un frère exceptionnels. En espérant que je puisse revivre ça dans quatre ans à Tokyo en tant que famille. »

« On ne peut pas jurer qu'on va se qualifier, parce que ça n'a pas été facile de le faire pour Rio, mais c'est de ça qu'on a appris le plus et on va s'en

souvenir. On avait un bon mélange de jeunes, de gars à leur apogée et de gars plus vieux. Là, ça va être nous (Sanders et moi) qui allons être à notre meilleur dans quatre ans et je crois que ça va être une bonne année, en espérant que tout le monde progresse. Et je ne sais pas ce qu'il fera, mais Glenn va sûrement être encore autour pour nous aider. »

Pour les Hoag, le travail n'est jamais vraiment terminé.

REPÈRES - NICHOLAS HOAG

A terminé au 5^e rang aux Jeux olympiques de Rio

A remporté le championnat de France lors des trois dernières saisons (deux fois avec Tours et une fois avec Paris)

Évolue actuellement avec le Powervolley Revivre de Milan dans la Lega Italia

REPÈRES - GLENN HOAG

A aidé le Canada à obtenir son meilleur classement à vie en volleyball olympique lors des JO de Los Angeles, en 1984

Directeur du Arkas Sport-Club et entraîneur de l'équipe senior, en Turquie, depuis huit ans

Fête ses 58 ans aujourd'hui (mardi)

Ses deux fils, Christopher (28 ans) et Nicholas (24 ans) sont des joueurs professionnels de volleyball en Europe.

COMMANDITAIRES



PARTENAIRES



ÉCOUTEZ L'ESTRIE S'ENTRETIEN AVEC LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN DÈS 15H30



REGARDEZ LA CAPSULE DU MÉRITE ESTRIEN AU TÉLÉJOURNAL ESTRIE 18H

LNH

ASSOCIATION DE L'EST SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	25	17	6	1	1	16	74	56	36	12-1-1-0	5-5-0-1	4-5-1-0	G-1
Ottawa	26	15	9	2	0	12	64	67	32	9-5-2-0	6-4-0-0	5-4-1-0	P-1
Boston	26	15	10	0	1	13	63	58	31	7-5-0-0	8-5-0-1	5-4-0-1	G-3

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	26	17	8	0	1	17	95	65	35	10-4-0-1	7-4-0-0	5-4-0-1	G-1
Pittsburgh	26	16	7	2	1	14	88	80	35	11-2-1-0	5-5-1-1	6-3-0-1	G-3
Columbus	24	15	5	3	1	14	77	53	34	9-3-1-0	6-2-2-1	7-1-1-1	G-4

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	24	14	7	1	2	14	61	55	31	9-4-0-0	5-3-1-2	5-3-1-1	G-1
Philadelphie	27	14	10	1	2	11	87	85	31	8-5-0-2	6-5-1-0	7-3-0-0	G-5
Tampa Bay	27	14	11	1	1	12	77	72	30	7-3-0-1	7-8-1-0	4-5-1-0	P-1
New Jersey	24	11	7	5	1	9	63	66	28	7-0-2-0	4-7-3-1	3-4-2-1	G-1
Floride	26	12	11	1	2	10	63	67	27	7-4-0-0	5-7-1-2	4-4-1-1	P-2
Detroit	26	12	11	3	0	9	65	69	27	6-6-2-0	6-5-1-0	4-4-2-0	G-1
Toronto	24	10	9	2	3	10	72	77	25	8-3-0-0	2-6-2-3	4-4-0-2	G-2
Caroline	25	10	10	3	2	9	58	65	25	7-3-0-0	3-7-3-2	5-4-0-1	P-1
Buffalo	25	9	10	3	3	8	51	65	24	4-5-1-2	5-5-2-1	4-4-1-1	P-2
N.Y. Islanders	24	9	10	3	2	8	62	71	23	7-4-2-2	2-6-1-0	4-3-3-0	P-1

ASSOCIATION DE L'OUEST SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Chicago	27	16	8	2	1	14	74	68	35	10-2-1-1	6-6-1-0	5-4-1-0	P-2
St. Louis	25	14	7	3	1	13	69	70	32	11-1-2-1	3-6-1-0	7-2-1-0	P-1
Minnesota	24	12	8	2	2	12	66	51	28	7-3-0-0	5-5-2-2	4-3-1-2	G-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
San Jose	25	15	9	1	0	15	60	51	31	9-3-0-0	6-6-1-0	6-3-1-0	G-3
Edmonton	27	14	10	2	1	13	80	70	31	6-6-1-0	8-4-1-1	5-3-1-1	P-1
Anaheim	26	12	9	4	1	12	67	67	29	7-4-0-1	5-5-4-0	5-3-1-1	P-2

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Los Angeles	25	13	10	0	2	12	66	66	28	9-3-0-1	4-7-0-1	6-2-0-2	P-1
Winnipeg	28	13	13	2	0	12	74	81	28	8-5-0-0	5-8-2-0	4-6-0-0	G-2
Calgary	28	13	13	1	1	11	71	82	28	6-7-0-0	7-6-1-0	6-3-1-0	G-3
Nashville	24	11	9	2	2	11	71	66	26	8-2-1-1	3-7-1-1	5-4-1-0	P-2
Dallas	26	10	10	6	0	10	66	65	26	6-3-2-0	4-7-4-0	4-4-2-0	G-1
Vancouver	25	11	12	1	1	8	58	75	24	8-5-1-0	3-7-0-1	6-3-1-0	G-1
Arizona	24	8	12	3	1	6	57	76	20	5-5-0-1	3-7-3-0	3-3-3-1	P-4
Colorado	23	9	13	0	1	9	49	69	19	4-8-0-1	3-5-0-0	3-6-0-1	P-5

LNH

Dimanche 4 décembre

Montréal 5 Los Angeles 4 (F)
Tampa Bay 0 Caroline 1 (P)
Philadelphie 4 Nashville 2
Detroit 4 N.Y. Islanders 3 (P)
Winnipeg 2 Chicago 1
Minnesota 2 Edmonton 1 (P)
Anaheim 3 Calgary 8

Lundi 5 décembre

Arizona 1 Columbus 4
Ottawa 5 Pittsburgh 8
Buffalo 2 Washington 3 (P)
Floride 3 Boston 4 (P)
Mardi 6 décembre
Edmonton à Buffalo, 19h.
Vancouver au New Jersey, 19h.
Floride à Philadelphie, 19h.
Rangers à Islanders, 19h.

Montréal à St. Louis, 20h.
Detroit à Winnipeg, 20h.
Colorado à Nashville, 20h.
Arizona à Chicago, 20h30.
Calgary à Dallas, 20h30.

Mercredi 7 décembre

Minnesota à Toronto, 19h30.
Boston à Washington, 20h.
Caroline à Anaheim, 22h30.
Ottawa à San Jose, 22h30.

Jeudi 8 décembre

Colorado à Boston, 19h.
St. Louis à N.Y. Islanders, 19h.
Edmonton à Philadelphie, 19h.
Vancouver à Tampa Bay, 19h30.
Pittsburgh en Floride, 19h30.
New Jersey à Montréal, 19h30.
N.Y. Rangers à Winnipeg, 20h.
Nashville à Dallas, 20h30.
Calgary en Arizona, 21h.
Caroline à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 9 décembre

Washington à Buffalo, 19h.
St. Louis au New Jersey, 19h30.
Columbus à Detroit, 19h30.
Edmonton au Minnesota, 20h.
N.Y. Rangers à Chicago, 20h30.
San Jose à Anaheim, 22h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 5 décembre.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	11	23	34
Kucherov, TB	13	16	29
Tarasenko, STL	13	14	27
Seguin, Dal	9	18	27
Crosby, Pit	16	10	26
Scheifele, Win	13	13	26
Kane, Chi	8	18	26
Malkin, Pit	9	16	25
Simmonds, Phi	13	11	24
Kessel, Pit	8	16	24
Laine, Win	16	7	23
Panarin, Chi	10	13	23
Galchenyuk, Mon	9	14	23
Pavelski, SJ	8	15	23
Voracek, Phi	8	15	23
Giroux, Chi	7	16	23
Burns, SJ	10	12	22
Anisimov, Chi	10	12	22
Ehlers, Win	4	18	22
Getzlaf, Ana	2	20	22
Carter, LA	11	10	21
Kesler, Ana	11	10	21
Draisaitl, Edm	10	11	21
Foligno, Clb	9	12	21
Atkinson, Clb	8	13	21

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 5 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Galchenyuk	25	9	14	23
Radulov	23	5	16	21
Weber	25	8	10	18
Pacioretty	25	7	11	18
Markov	25	2	16	18
Gallagher	25	5	9	14
Byron	25	7	5	12
Shaw	25	6	5	11
Danault	25	5	4	9
Desharnais	24	3	6	9
Petry	24	3	6	9
Mitchell	25	5	2	7
Plekaneč	25	1	6	7
Beaulieu	20	1	5	6
Pateriy	18	1	4	5
Lehkonen	16	3	1	4
Emelin	25	1	3	4
Carr	11	1	1	2
Flynn	14	0	2	2
Montoya	7	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Terry	5	0	1	1
Hanley	5	0	0	0
Barberio	5	0	0	0
Andrighetto	4	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Fa	JB	Moy	%Arr.
Price	14	3	1	33	2	1,82	,942
Montoya	3	3	1	22	1	3,13	,903

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Notre-Dame	26	20	5	1	0	91	59	56
S. St-François	25	19	6	0	0	112	70	54
Lévis	24	15	7	1	1	89	77	39
T.-Rivières	24	10	7	6	1	64	62	31
Jonquière	25	6	13	2	4	59	90	22

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Magog	26	17	8	0	1	86	69	51
Lac-St-Louis	26	17	9	0	0	108	77	47
C.C.-LeMoy.	24	15	8	1	0	88	69	41
C.A.-Gir.	24	10	14	0	0	71	81	28
Chât.	24	7	16	1	0	48	90	20

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Eustache	25	17	4	3	1	105	72	49
L.-Montréal	24	13	10	0	1	65	65	39
C.E.-Blondin	24	11	9	3	1	80	70	33
Gatineau	25	6	17	2	0	68	102	18
Amos	24	2	21	0	1	45	126	7

Mercredi 7 décembre

C.A.-Gir. au C.E.-Blondin, 11h.
St-Eustache à L.-St-Louis, 12h45.
Lévis à Chât., 15h.
Amos à T.-Rivières, 17h15.
Sem. St-François au C.-LeMoy., 17h45.

Jeudi 8 décembre

Anisimov, Chi
Jonquière au C.E.-Blondin, 12h45.
Lévis à L.-Montréal, 15h.
Albatros N.-Dame à Saint-Eustache, 17h15.
Gatineau Blizzard St-François, 19h30.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 5 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Karlsson	25	5	15	20
Hoffman	23	8	10	18
Turris	25	10	6	16
Stone	24	7	9	16
Dzingel	25	6	7	13
Brassard	25	4	7	11
Ryan	21	3	5	8
Phaneuf	25	2	6	8
Pageau	25	3	4	7
Smith	25	3	3	6
Pyatt	25	2	4	6
Wideman	20	1	5	6
Kelly	25	1	2	3
Methot	23	0	3	3
Neil	24	1	1	2
Ceci	25	0	2	2
Borowiecki	25	0	1	1
Anderson	18	0	0	0
Lazar	8	0	0	0
Claesson	7	0	0	0
Condon	6	0	0	0
McCormick	5	0	0	0
Varone	3	0	0	0
Hammond	2	0	0	0

Steve Mason et Martin Jones ont excellé la semaine dernière

NEW YORK — Le gardien Steve Mason des Flyers de Philadelphie, l'ailier droit Vladimir Tarasenko des Blues de St. Louis et le gardien Martin Jones des Sharks de San Jose figurent au tableau d'honneur de la Ligue nationale

cette semaine. Mason a dominé la ligue avec quatre victoires en autant de départs — moyenne de 1,71 et taux d'efficacité de 94,5 pour cent — pour mériter la première étoile Tarasenko s'est mis en évidence avec quatre buts

en trois matchs (4-1-5), dont deux buts victorieux. Il a notamment réussi son troisième tour du chapeau en carrière, incluant le but gagnant, et égalé un sommet personnel avec quatre points lors d'une victoire de 5-4

aux dépens du Lightning de Tampa Bay, jeudi. Jones a signé trois victoires, allouant un seul but à chacun de ses départs, pour guider les Sharks (15-9-1, 31 points) au sommet de la section Pacifique. La Presse canadienne



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY STATISTIQUES

ANAHEIM
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Getzlaf 23 2 20 22 -1 -12
Kessler 26 11 10 21 8 23
Perry 26 4 15 19 3 8

CAROLINE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Skinner 24 9 11 20 -4 -14
Rask 25 9 9 18 2 4
Aho 25 3 8 11 -4 -4

DETROIT
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Zetterberg 26 6 13 19 5 6
Green 26 6 10 16 1 16
Nielsen 26 4 9 15 -7 0

MINNESOTA
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Coyle 24 9 8 17 6 18
Staal 25 5 12 17 8 6
Suter 24 4 12 16 13 8

NEW YORK RANGERS
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Hayes 26 10 9 19 16 8
Miller 26 8 11 19 10 8
Eriksson Ek 9 2 3 6 2 2

SAN JOSE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Pavelski 25 8 15 23 4 12
Burns 25 10 12 22 3 4
Couture 25 9 7 16 1 8

TORONTO
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Van Riemsdyk 24 11 9 20 -4 -10
Matthews 11 8 19 -3 -2
Dempsey 7 12 19 -4 16

WASHINGTON
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Backstrom 23 7 14 21 2 14
Ovechkin 23 12 6 18 -1 20
Johansson 23 9 7 16 5 4

ARIZONA
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Vrbata 23 8 9 17 -4 -6
Domi 23 4 11 15 -12 -3
Ekman-Larsson 23 5 7 12 -3 12

CHICAGO
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Kane 27 8 18 26 3 16
Panarin 27 10 13 23 11 13
Nestrasil 27 12 0 1 1 -1

EDMONTON
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
McDavid 27 11 23 34 7 10
Draisaitl 27 10 11 21 -2 2
Eberle 27 7 13 20 -2 4

MONTRÉAL
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Gauthier 25 9 14 23 9 16
Radulov 23 5 16 21 4 18
Weber 25 8 18 17 14 8

OTTAWA
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Karlsson 25 5 15 20 5 12
Hoffman 23 8 10 18 -1 12
Paajarvi 25 10 6 16 1 8

ST. LOUIS
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Tarasenko 25 13 14 27 0 2
Shattenkirk 25 6 13 19 0 21
Perron 25 7 9 16 -6 16

VANCOUVER
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Horvat 25 8 8 16 -1 14
Sedin 25 6 10 16 -6 6
Sedin 25 7 8 15 -5 6

WINNIPEG
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Scheifele 26 13 13 26 5 22
Laine 28 16 7 23 0 8
Ehlers 28 4 18 22 0 12

BOSTON
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Marchand 25 7 14 21 10 26
Pastrnak 20 13 6 19 14 4
Krejci 25 4 11 15 -3 12

COLORADO
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Mackinnon 23 5 10 15 -4 0
Duchene 19 7 7 14 -4 2
Barrie 23 2 9 11 -11 8

NASHVILLE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Subban 24 6 10 16 -7 18
Johansson 24 5 11 16 3 14
Forsberg 24 2 14 16 -5 10

PHILADELPHIE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Simmonds 27 13 11 24 -6 25
Voracek 27 8 15 23 -3 12
Giroux 24 7 16 23 -3 12

TAMPA BAY
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Kucherov 26 13 16 29 10 15
Stamkos 17 9 11 20 3 14
Hedman 27 5 14 19 3 14

GARDIENS
MIN. BC JB MOY. V D P A %
Gibson 1076 44 1 2,45 8 7 4 471 ,915
Bernier 476 22 0 2,77 4 2 1 211 ,906

ANAHEIM (1) 1572 66 1 12 9 5
Domingue 692 37 0 3,21 4 8 1 350 ,904
Smith 568 25 0 2,64 4 2 3 332 ,930

Kuemper 304 17 0 3,36 2 2 1 148 ,897
MINNESOTA (4) 1459 49 4 12 8 4
Price 1085 33 2 1,82 14 3 1 533 ,942

BUFFALO
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Okposo 23 7 9 16 0 6
Reinhart 24 5 9 14 0 4
O'Reilly 18 6 6 12 -1 4

COLUMBUS
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Foligno 23 9 12 21 4 33
Atkinson 23 8 13 21 2 4
Wennergren 23 6 15 21 6 4

NASHVILLE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Bourque 23 6 10 16 -1 14
Rantanen 18 3 7 10 -4 6
Landeskog 15 4 4 8 -1 4

FLORIDE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Marchessault 25 10 9 19 1 12
Barkov 25 3 12 15 1 12
Trockey 25 6 7 13 -6 10

PHILADELPHIE
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Simmonds 27 13 11 24 -6 25
Voracek 27 8 15 23 -3 12
Giroux 24 7 16 23 -3 12

TAMPA BAY
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Kucherov 26 13 16 29 10 15
Stamkos 17 9 11 20 3 14
Hedman 27 5 14 19 3 14

GARDIENS
MIN. BC JB MOY. V D P A %
Gibson 1076 44 1 2,45 8 7 4 471 ,915
Bernier 476 22 0 2,77 4 2 1 211 ,906

ANAHEIM (1) 1572 66 1 12 9 5
Domingue 692 37 0 3,21 4 8 1 350 ,904
Smith 568 25 0 2,64 4 2 3 332 ,930

CALGARY
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Bennett 28 6 9 15 -2 32
Frolik 28 6 9 15 4 10
Monahan 18 7 6 13 -7 8

DALLAS
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Seguin 26 9 18 27 -10 8
Benin 26 7 14 21 -6 29
Eaves 25 10 8 18 -5 10

LOS ANGELES
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Carter 25 11 10 21 4 10
Martinez 25 5 9 14 -10 6
Toffoli 25 5 9 14 -10 6

NEW JERSEY
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Zajac 24 8 12 20 2 12
Cammalleri 18 9 8 17 6 12
Hall 16 6 9 15 0 6

PITTSBURGH
JOUEUR MJ B P PTS +/- PM
Crosby 19 16 10 26 3 8
Malkin 25 9 16 25 2 36
Kessel 25 8 16 24 -1 10

GARDIENS
MIN. BC JB MOY. V D P A %
Gibson 1076 44 1 2,45 8 7 4 471 ,915
Bernier 476 22 0 2,77 4 2 1 211 ,906

ANAHEIM (1) 1572 66 1 12 9 5
Domingue 692 37 0 3,21 4 8 1 350 ,904
Smith 568 25 0 2,64 4 2 3 332 ,930

Kuemper 304 17 0 3,36 2 2 1 148 ,897
MINNESOTA (4) 1459 49 4 12 8 4
Price 1085 33 2 1,82 14 3 1 533 ,942

Ignacio Piatti chez les étoiles de de la MLS

La Presse canadienne

MONTREAL — L'excellente contribution du milieu de terrain Ignacio Piatti aux succès de l'Impact de Montréal cette saison n'est pas passée inaperçue puisqu'il a été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles de la MLS.

Piatti, qui a inscrit 17 buts et ajouté six passes décisives en 32 matchs, est le troisième joueur de l'histoire du club à être retenu au sein du meilleur XI du circuit, après l'attaquant Marco Di Vaio en 2013 et le défenseur Laurent Ciman en 2015.

L'attaquant Sebastian Giovinco du Toronto FC fait également partie de cette formation de joueurs étoiles.

À sa troisième saison avec l'Impact, Piatti a aidé l'équipe à atteindre les séries éliminatoires, avec notamment 12 buts à l'étranger et cinq buts gagnants. Il a connu trois matchs de plus d'un but et en a marqué trois sur penalty. Il a permis à l'Impact d'atteindre la finale de l'Association Est en récoltant quatre buts et deux passes décisives en cinq départs en séries éliminatoires.



Après Marco Di Vaio en 2013 et Laurent Ciman en 2015, Ignacio Piatti est le troisième joueur de l'Impact de Montréal à être sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles de la MLS. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Le joueur désigné argentin a pris part au match des étoiles de la MLS, le 28 juillet, à San Jose contre le club anglais Arsenal.

Cette formation étoile a été réunie à la suite d'un scrutin mené auprès de membres des médias, des joueurs de la MLS et des dirigeants des clubs.

MEILLEUR XI 2016 DE LA MLS

Gardien : Andre Blake (Union de Philadelphie)

Défenseurs : Matt Hedges (FC Dallas), Axel Sjöberg (Rapids du Colorado), Jelle Van Damme (Galaxy de Los Angeles)

Milieux de terrain : Mauro Diaz (FC Dallas), Giovanni dos Santos (Galaxy de Los Angeles), Sacha Kljestan (Red Bulls de New York), Ignacio Piatti (Impact de Montréal)

Attaquants : Sebastian Giovinco (Toronto FC), David Villa (New York City FC), Bradley Wright-Phillips (Red Bulls de New York)

COPA SUDAMERICANA

Le club Chapecoense est sacré champion

The Associated Press

ASUNCION, PARAGUAY — Le club brésilien Chapecoense, qui a été décimé à la suite d'un écrasement d'avion survenu la semaine dernière, a été sacré champion de la Copa Sudamericana par l'organisation qui chapeaute le soccer en Amérique du Sud.

Par voie de communiqué émis lundi, le CONMEBOL a déclaré qu'il octroyait le titre « à titre posthume aux victimes de l'écrasement d'avion qui a endeuillé notre sport ».

Dix-neuf joueurs de Chapecoense ont été tués dans l'écrasement survenu à l'extérieur de Medellín, en Colombie, tandis que l'équipe s'appretait à négocier le match aller contre le club colombien Atletico Nacional afin de déterminer le champion de la Copa Sudamericana — le deuxième tournoi en importance en Amérique latine.

Puisqu'il a été sacré champion, Chapecoense se qualifie automatiquement pour la Copa Libertadores, le principal tournoi de soccer du continent, la saison prochaine.

Sepp Blatter perd son appel

The Associated Press

GENEVE, SUISSE — Sepp Blatter a perdu son appel pour faire renverser sa suspension de six ans de la FIFA, et il doit maintenant faire face à des conséquences juridiques plus graves.

Blatter a déclaré dans un communiqué qu'il était « difficile » d'accepter le verdict du Tribunal arbitral du sport, mais que de « la façon dont l'affaire progressait, aucun autre verdict ne

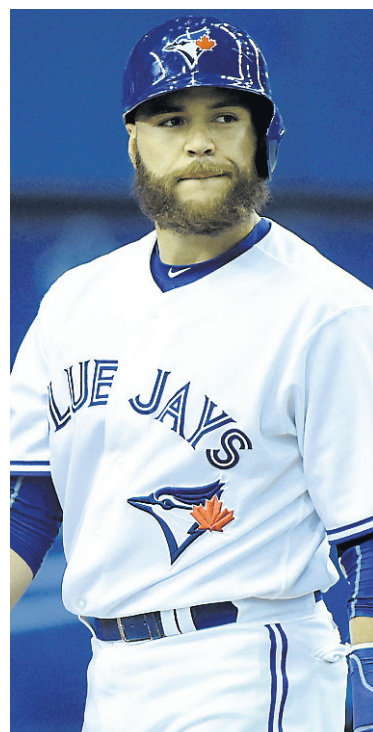
pouvait être attendu. »

L'ancien président de la FIFA, qui a été suspendu pour avoir approuvé un paiement de deux millions \$ US à Michel Platini en 2011, a déclaré qu'il accepterait la décision. Il aurait pu déposer un autre appel devant la Cour suprême suisse.

Le verdict met fin aux espoirs de Blatter de devenir président honoraire de l'organisme qui régit le soccer sur la scène internationale qu'il a quitté en disgrâce en février. Il doit payer à la FIFA une amende de 50 000 francs suisses (65 734 \$ CAN).

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

1206	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Entrée Prin.	Silence, on joue!	Le Téléjournal 18 h		District 31	La Facture	Luc Langevin: Si la / Sophie Desmarais	De peigne et de misère Partie 1 de 2		Le Téléjournal			Marina Orsini	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Dans ma tête	À TRAVERS LE TEMPS (2013) avec Rachel McAdams, Bill Nighy, Domhnall Gleeson.				TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 2 filles	
V	The Simpson	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	MÉCHANT MALADE (2003) avec Adam Sandler, Marisa Tomei, Jack Nicholson.				En mode Salvail	22h50 Allume-moi		23h50 Infopublicité	
TQC	Peter Pan	Salmigondis	Les Argonautes	Subito texto	Électrons libres	Les Appendices	National Geographic	Banc public		Conseils de famille	Curieux Bégin		Cuisine futée,	
CBC	Murdoch Mysteries		CBC Montreal News		For Laughs: Gags	Coronation Street	Rick Mercer Report	22 Minutes	Kim's Convenience	Mr. D	CBC News: The National		CBC News: Mont.	Coronation Street
CTV-M	Dr. Oz / Kathy Bates, Tamron Hall.		CTV News Montreal		eTalk	Big Bang Theory	The Flash / The Present		This Is Us / Last Christmas		Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D.		CTV National News	News Montreal
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Global News		Global National	Timeless		NCIS / Pay to Play		Bull / Too Perfect / Yara Martinez		Chicago Fire / One Hundred		Global News	23h35 S. Colbert
ABC	Judge Judy	Judge Judy	Local 22 News at 6	ABC World News	Local 22 News at 7	Inside Edition	The Middle	Amer. Housewife	Fresh Off the Boat	The Real O'Neals	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D.		Local News at 11	23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at Six		CBS Evening News	Ent. Tonight	NCIS / Pay to Play		Bull / Too Perfect / Yara Martinez		NCIS: New Orleans / Music to My Ears		Channel 3 News	23h35 S. Colbert
FOX	Modern Family	Modern Family	Two and a Half	Two and a Half	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Brooklyn 99	New Girl	Scream Queens / Rapunzel, Rapunzel		Local 44 News at 10 p.m.		Mike & Molly	Mike & Molly
NBC	NBC5 News @ 5	NBC5 News @ 5:30	NBC5 News @ 6	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Voice / Live Semifinal Results		This Is Us / Last Christmas		Chicago Fire / One Hundred		NBC5 News @ 11	Tonight Show
PBS-P	Daniel Tiger	The Cat in the Hat	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		The River and It's Island							Charlie Rose
ARTV	Le Parc des Braves	Le Parc des Braves	Temps d'une paix / Mystère au village		BD QC	Le nouveau show	Les grandes entrevues		Info, sexe	Le nouveau show	Marchlands		Les grandes entrevues	
CD	Grange aux trésors	Enchères: Texas	Danger dans l'espace		Nature sauvage / Zac Efron		Cauchemar sur l'autoroute		Mayday / Porté disparu		Les pires prisons du monde		Alaska: La ruée vers l'or	
Cinépop	17h10 CRIMES ET DÉLITS (1989) avec Anjelica Huston, Woody Allen.				18h55 PHILADELPHIE (1993) avec Denzel Washington, Tom Hanks.				POLYTECHNIQUE (2009)		22h20 MA VIE SANS MOI (2003) avec Scott Speedman, Sarah Polley.	0h10		
Evasion	Anthony Bourdain / Kurdistan		SecoursDesAlligators / Bacon le cochon		Monstres d'eau douce		Prises d'enfer / Père en mer		Le marche du Nil / Tension		Mission café / Boisson de la mousson		Bear Grylls: Enfer / Perdu en montagne	
HI	Extraterrestres / Les Anunnakis		L'Enquêteur	L'Enquêteur	Pawn Stars	Course aux trésors	Pawn Stars	Pawn Stars	Restauration	Restauration	L'AmériqueMichel	Fièvre encans	Vitesse grand V	
MMA	La loi et l'ordre: Crimes sexuels		Espace Découvertes		Ça va brasser!	Ça va brasser!	X-Files: Aux frontières du réel		Chicago Med / Héros d'un jour		Les disciples / Au-delà des limites		Un souper parfait	Un souper parfait
MP	Appelez-moi Cait		Lip Sync Battle	Lip Sync Battle	Buzz	Buzz	Tattoo faux	Tattoo faux	Célibataires et nus		Gotham / On ne choisit pas sa famille		Coup de foudre	Tout est permis
RDI	En direct avec Patrice Roy		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	24/60	
S+	Blue Bloods / Le ballon et le bonnet		La loi et l'ordre: Crimes sexuels		Scandale		Blue Bloods / Passage aux aveux		Bones / Une seconde chance		Castle / Escapade à L.A.		C.S.I.: Les experts / Tous ensemble...	
SE	17h15 PRISON 101 (2015) avec Kevin Hart, Alison Brie, Will Ferrell.				UN CORDONNIER BIEN CHAUSSÉ (2014)	Dan Stevens.	20h40 PIXELS (2015) avec Kevin James, Peter Dinklage, Adam Sandler.		ENTOURAGE (2015) Adrian Grenier.		0h15			
TFO	JoueJes/ Bing	Le ranch	Flip	Subito texto	Boum, c'est canon!	Lightning Point	Danse tes rêves	TFO 24.7	LES CHOSES DE LA VIE (1970)		22h20 Différence	TFO 24.7		La portée des mots
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Habiter le monde	Web Thérapie	Couple(s) / La vie conjugale			Matière grise	Seuls en mer / Haute tension		Journal / J.Afrique	UNE HIST...
VIE	Vendre ou rénover? / Kelly et Robin		Bye-Bye Maison	Quel âge donnez	Quoi ton plan?	Qui vit ici?	Au chalet	Au chalet	Dans les coulisses des urgences		Maison flottante	Mini-maisons	Le goût de l'amour	
Zeste	L'effet Vézina	L'effet Vézina	Choccywoccyd	Choccywoccyd	L'addition SVP!		Boss des gâteaux	Boss des gâteaux	Beignes en folie	Beignes en folie	Beignes en folie	Beignes en folie	Fric-O-Frigo	Fric-O-Frigo
Ztélé	Grimm / Entre le bien et le mal		Prêt sur gage	Remorquage	Chasseurs de chars	Remorquage	Virée en tuk-tuk	Virée en tuk-tuk	Surnaturel / La première règle		T'es pas game	T'es pas game	Les pires chauffards canadiens	
RDS	Le 5 à 7				Hockey 360°		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Blues de St. Louis (D)				22h45 L'antichambre		23h45 Sports 30	
SPN	Tim & Sid (D)			Hockey Central (D)	NHL's Best	Plays of the Month	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Blues de St. Louis (D)				Sportsnet Central	Plays of the Month	NHL's Best	
TSN	SportsCentre	Interruption (D)	SportsCentre		NCAA Basketball / Purdue c. Arizona State (D)		NCAA Basketball / Floride c. Duke (D)						SportsCentre	
Disney	Fraisinettes	Topsy et Tim	OKIDO/ Jungle	Jungle/ Justin rêve	19h05 Félibert, le	Thomas/ Thomas	TTubbies	Poko	Jardin des rêves	Waybuloo	TicketyToc	TicketyToc	Zoboofoo	Zoboofoo
TTF	Supernoobs	Supernoobs	Les Simpson	Tom et Jerry	L'Absurdicourse	Star Wars: Clone	Spider-Man	Têtes à Claques	Les Simpson	Faut pas rêver!	Family Guy	Family Guy	Les Simpson	Mike Ward Show
VRAK	Backstage	Lourd	The Amazing Race		Jérémie	Code F.	Le chalet	Le chalet	Code F.	Big Bang Theory	Journal d'un vampire / Descendance		Sans origine: Orphan Black / Instinct	



Russell Martin — PHOTO LA PRESSE ARCHIVES, BERNARD BRAULT

Russell Martin participera à la Classique mondiale de baseball

La Presse canadienne

TORONTO — Le receveur canadien Russell Martin figure parmi les 30 joueurs qui participeront à la Classique mondiale de baseball en 2017, ont indiqué les organisateurs lundi.

Martin, qui est âgé de 33 ans, figurait au sein de la formation initiale du Canada lors de la Classique mondiale de 2013, mais il s'était retiré puisqu'il ne voulait pas occuper le poste de receveur. De plus, on lui avait interdit de faire la transition vers le poste de joueur d'arrêt-court.

Martin a participé à 137 matchs des Blue Jays de Toronto cette saison, au cours desquels il a présenté une moyenne au bâton de, 231 avec 20 circuits et 74 points produits.

Le spécialiste des fins de match des Blue Jays Roberto Osuna participera lui aussi au tournoi, mais dans l'uniforme du Mexique.

Le tournoi se mettra en branle le 6 mars avec des matchs au Japon et en Corée du Sud, en plus de ceux à Miami et à San Diego. La ronde finale sera présentée du 20 au 22 mars à Los Angeles.

Le Japon a remporté les deux premières Classiques mondiales, tandis que la République dominicaine a triomphé lors de la dernière, en 2013.

JUNIORS DE 2016 DE TENNIS CANADA

La belle année de Félix Auger-Aliassime récompensée

La Presse canadienne

TORONTO — Bianca Andreescu, Félix Auger-Aliassime et Denis Shapovalov ont mérité les mentions de juniors de l'année 2016 au Canada pour la deuxième fois de leur jeune carrière.

Andreescu et Auger-Aliassime ont déjà été honorés en 2015 tandis que Shapovalov a remporté la palme en 2014.

Andreescu, également désignée joueuse la plus améliorée au pays, occupe actuellement le neuvième rang mondial chez les juniors et la 299^e position au circuit de la WTA. Après avoir raté la première moitié de l'année en raison d'une blessure au pied, la jeune joueuse de 16 ans a notamment atteint la demi-finale des Internationaux juniors des États-Unis, une semaine après avoir fait partie du carré d'as du plus important tournoi junior canadien de l'ITF, à Repentigny.

Auger-Aliassime, champion des Internationaux juniors des États-Unis, et Shapovalov, champion junior de Wimbledon, sont les colauréats chez les garçons.

Auger-Aliassime n'avait que 15 ans lorsqu'il a atteint la finale junior à Roland-Garros, en juin. Il a fait encore mieux quelques mois plus tard à Flushing Meadows en s'assurant le trophée junior en simple. Il a également mené l'équipe canadienne de la Coupe Davis junior à la médaille d'argent.

Shapovalov, âgé de 17 ans, a participé à la demi-finale des épreuves



Le champion junior aux derniers Internationaux des États-Unis Félix Auger-Aliassime partage le titre de l'année au Canada avec Denis Shapovalov. Chez les dames, le titre a été décerné à Bianca Andreescu. — PHOTO SARAH-JADE CHAMPAGNE

juniors à Roland-Garros avant de connaître une séquence victorieuse de 12 matchs sur gazon au cours de laquelle il a été couronné champion d'un important tournoi préparatoire à Wimbledon avant de conquérir les grands honneurs au All England Club.

Les deux jeunes vedettes montantes ont aussi été finalistes juniors du double à Wimbledon, alors qu'Auger-Aliassime a également été de la finale du double des Internationaux juniors des États-Unis aux côtés de son compatriote Benjamin Sigouin.

Shapovalov et Auger-Aliassime ont amorcé leur transition chez les professionnels de belle façon. Shapovalov a mis la main sur ses trois premiers titres professionnels lors de tournois aux États-Unis, en plus de signer son premier gain de l'ATP World Tour lors du premier tour de la Coupe Rogers en battant le 19^e joueur mondial.

Quant à Auger-Aliassime, il est le joueur de 16 ans le mieux classé en vertu de son 601^e rang. Le mois dernier, il a remporté son premier titre professionnel lors du Futures de Birmingham, en Alabama.

Les Blue Jays engagent Pearce

TORONTO — Les Blue Jays de Toronto ont conclu une entente de deux ans d'une valeur de 12,5 millions \$ US avec le polyvalent vétéran Steve Pearce. L'athlète de 33 ans a passé la dernière saison avec les Rays de Tampa Bay et les Orioles de Baltimore, avec lesquels il a conservé une moyenne de .288 et frappé 13 circuits en 85 matchs. Le vétéran de 10 saisons dans les Ligues majeures peut jouer au premier, deuxième et troisième coussins ainsi que comme voltigeur de droite ou de gauche. Le frappeur droitier a réussi un sommet personnel de 21 circuits en 2014 et il en totalise 49 en 279 matchs au cours des trois dernières saisons. Sa moyenne en carrière s'élève à .254 avec 66 circuits. Pearce pourrait partager le travail au premier coussin avec Justin Smoak. **LA PRESSE CANADIENNE**

La France retrouve son Grand Prix de F1

PARIS — Après 10 ans d'absence, le Grand Prix de France de Formule 1 effectuera un retour au calendrier en 2018. Christian Estrosi, directeur de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, a déclaré que la course sera organisée sur le circuit Paul Ricard dans le sud de la France. Le plus ancien des Grands Prix a été présenté pour la première fois en 1906 mais il a été rayé du calendrier en 2008 en raison de problèmes financiers. Le circuit Paul Ricard, également connu comme Le Castellet, a accueilli le GP de France en 1990. La course a été organisée à Magny-Cours de 1991 à 2008. **THE ASSOCIATED PRESS**

LE SALON DU BINGO

du plaisir avec ça!

Horaires des Bingos

Lundi	19 h
Mardi	13 h
Mercredi	13 h et 19 h
Jeudi	19 h
Vendredi	19 h
Samedi	19 h
Dimanche	13 h et 19 h

Loterie vidéo

Bar

Napoleon Bonaparte

Ouvert dès 9 h 30 tous les jours

Suivez-nous sur **facebook**

www.lesalondubingo.com

4201, boul. Bertrand-Fabi, Sherbrooke • 819 565-7727

Coopérative des bingos de Sherbrooke/Lic. 20140501462602 * Il est interdit de vendre ou de procurer à un mineur un livret, une carte ou un billet surprise. Vous devez être âgé(e) de 18 ans et plus pour jouer au bingo.

LOTO QUÉBEC Résultats du : **DIMANCHE 4 DÉCEMBRE 2016**

Célébration 2017

AUDI A3 (ou 35 000 \$)*

312C799

(non décomposable)

*Le gagnant d'une Audi A3 pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 35 000 \$.

TOUT-ORNIEN 05 06 09 10 12 14
17 18 19 21 23 24

Lotto-D 1 1 2 1 3 3 4 2

Sprint 01 19 25 44 49

Power 5 7 D A A

Astro Jour - Mois - Année - Signe
25 SEPTEMBRE 98 SCORPION

banco 02 09 12 13 16 17 22 23 25 28
31 37 41 42 50 54 61 68 69 70 **Turbo x3**

Quotidienne 2 61 3 808 4 3802 | **Triplex** 14 15 16 29 38 | **Extra** 5693077

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

GALCHENYUK SUR LA TOUCHE

Que fera le Canadien ?

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

ST. LOUIS — La perte d'Alex Galchenyuk pour une période indéterminée pourrait faire mal au Canadien. Outre Carey Price et peut-être Shea Weber, Galchenyuk était assurément le joueur que le Tricolore avait moins le luxe de perdre.

Son éclosion en tant que premier centre de l'équipe mais aussi la piètre production offensive de la ligne de centre derrière lui l'ont rendu indispensable.

Si le CH avait déjà besoin de s'améliorer à cette position-clé, qu'en est-il maintenant qu'il a perdu son meilleur attaquant ?

Galchenyuk, qui semble avoir été victime d'un contact genou contre genou avec Anze Kopitar, des Kings de Los Angeles, en début de troisième période dimanche, a subi des tests à St. Louis, lundi. Il sera réévalué à Montréal par les médecins de l'équipe mercredi, et l'organisation sera ensuite à même de faire une mise à jour de son état de santé. D'où le fait que son absence soit d'une durée « indéterminée » pour l'instant.

Si Galchenyuk rate de six à huit semaines et non le reste de la saison, la façon dont réagira l'équipe sera différente. Dans le cadre d'une transaction, par exemple, la durée de l'absence pourrait influencer ce que Marc Bergevin accepte de céder en retour.

Quelles options s'offrent au Tricolore en l'absence de l'attaquant de 22 ans ? Voici quatre pistes possibles.

MUTER DANAUULT OU SHAW AU CENTRE

À court terme, Phillip Danault ou Andrew Shaw pourrait bien être appelé à pivoter le troisième trio à moins que Michel Therrien n'envoie Shaw sur la deuxième unité, ce qui serait intrigant. Mais les options n'abondent pas, et on ne sera jamais loin de revenir en 2013 et de voir à la fois David Desharnais et Tomas Plekanec au sein du *top 6*. C'est l'option la plus conservatrice et peut-être la moins séduisante, compte tenu des difficultés des deux vétérans. Plekanec se relancerait-il au contact d'Alexander Radulov ou est-ce le meilleur ailier de l'équipe qui serait tiré vers le bas ? Ces deux-là n'ont



Son éclosion en tant que premier centre de l'équipe mais aussi la piètre production offensive de la ligne de centre derrière lui ont rendu Alex Galchenyuk indispensable au Canadien. — PHOTO LA PRESSE ARCHIVES, BERNARD BREAUULT

pas obtenu de résultats probants au sein du même trio en début de saison. Et puisque Radulov, en dépit de sa position, est avant tout un fabricant de jeu, pourrait-il bien s'entendre avec Desharnais, qui est lui-même un passeur ?

RADULOV AU CENTRE DU PREMIER TRIO

Alexander Radulov a été embauché à titre d'ailier droit, mais selon ce qu'on entend, il lui est arrivé de jouer au centre lorsqu'il évoluait dans la KHL. C'est en outre un joueur très responsable défensivement, de sorte qu'il n'y aurait rien de farfelu à ce qu'il s'acquitte de ces tâches depuis le milieu de la patinoire. Seul hic : il n'a pris part qu'à trois mises en jeu depuis le début de la saison. Du reste, on peut bien l'imaginer relancer Max Pacioretty et Brendan Gallagher. Mais déjà qu'il manquait au CH au moins un attaquant de calibre *top 6*, le vide devient encore plus grand avec la perte de Galchenyuk. Avec une telle combinaison, la menace se ferait rare au sein des autres trios !

ATTENDRE QUELQUES JOURS PUIS RAPPELER MCCARRON

Michael McCarron a raté les deux derniers matchs des

IceCaps de St. John's en raison d'une blessure non divulguée. Serait-ce le résultat d'un coup de bâton qu'il a reçu sur une main le 30 novembre ? Toujours est-il que le colosse de 21 ans a patiné dimanche et pourrait être prêt à reprendre le collier sous peu. L'attaquant de 6'6 ne domine pas la Ligue américaine depuis le début de la saison (3 buts et 11 points en 20 matchs) mais voir comment il se débrouille sur un *top 6* dans la LNH est une expérience qui pourrait valoir le coup.

PROCÉDER À UNE TRANSACTION

Avant même la blessure à Galchenyuk, le Canadien avait besoin d'aide au centre. Inutile de dire que depuis dimanche, c'est devenu plus pressant. La question qu'on doit se poser ici, c'est de savoir si le Tricolore qui souhaiterait sûrement solidifier sa ligne bleue a en mains suffisamment d'atouts pour s'améliorer aux deux endroits. Le tour de force ici serait de trouver un centre qui pivoterait le deuxième trio au retour de Galchenyuk sans que le CH ne gaspille toutes ses cartouches dans cette transaction.

LNH

Plus de compromis pour les commotions

MATHIAS BRUNET

La Presse

MONTRÉAL — Le neuropsychologue montréalais Louis De Beaumont félicite les autorités médicales de la LNH dans le dossier Connor McDavid.

L'observateur de la Ligue nationale en poste à Toronto a forcé McDavid à quitter le match par mesure préventive, dimanche.

« Je l'ai vu tomber face première contre la glace ce matin, confiait Louis de Beaumont hier. On ne peut jamais se fier à l'athlète dans un tel contexte. L'objectif des observateurs extérieurs est justement de protéger les athlètes contre leur propre mauvais jugement. Ils n'ont pas une opinion éclairée sur la situation. Personne n'a étudié les symptômes des commotions cérébrales. Dans le cas d'une commotion cérébrale, est-ce qu'on peut se fier au jugement d'un athlète potentiellement confus à la suite d'un coup à la tête ? Il n'y a pas de risque à prendre. »

Aux prises avec de nombreuses poursuites de la part d'anciens joueurs victimes de commotions cérébrales, la LNH a instauré une nouvelle politique en début de saison.

Quatre observateurs certifiés scrutent, depuis les bureaux de la LNH à New York et à Toronto, chacun des matchs pour y détecter le moindre symptôme de commotion cérébrale chez les joueurs. Un observateur se trouve également sur place à chacun des matchs.

Toute perte de connaissance ou d'équilibre, tout regard perdu, toute lenteur à se relever ou encore le fait pour un joueur de se tenir la tête avec les mains peuvent inciter l'observateur à ordonner aux arbitres ou aux entraîneurs de retirer le joueur du match pour qu'il se soumette à des tests approfondis.

Les joueurs ne peuvent revenir au jeu avant d'avoir réussi le test et reçu la permission du médecin de leur équipe.

Une amende de 25 000 \$ est imposée à quiconque ne se soumet pas aux ordres des observateurs.

Auparavant, on s'en remettait totalement aux soigneurs et aux médecins des équipes.

McDavid et ses coéquipiers se sont plaints après la rencontre de la décision de l'observateur de la LNH.

« Je n'en revenais pas, a dit la vedette des Oilers aux journalistes. Je me suis cogné la bouche contre la glace et j'ai porté la main à ma bouche, comme on fait dans ces cas-là. C'est un geste normal. De toute évidence, l'observateur pensait



Connor McDavid a été contraint de quitter le match de dimanche pour respecter les nouveaux protocoles de la LNH en matière de commotion cérébrale. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JASON FRANSON

savoir comment je me sentais. C'était à un drôle de moment en plus, car nous avions droit à une supériorité numérique de deux joueurs. Si j'avais marqué, ça aurait pu changer le match. »

Louis De Beaumont se dit très satisfait du nouveau protocole de la LNH. « Il n'y a rien de parfait, mais la présence d'un observateur extérieur amène un regard plus objectif que celui du soigneur qui veut lui aussi gagner. En plus, les moyens de détection sur place sont de plus en plus raffinés, grâce au SCAT3 [Standardized Concussion Assessment Tool], reconnu par les experts et utilisé dans la plupart des grandes ligues, dont la LNH. Le diagnostic précoce est désormais assez efficace. »

Logan Couture et Brad Marchand ont été les deux premiers joueurs forcés de quitter un match, pendant la Coupe du monde en septembre, lors de rencontres successives. Ils ont tous deux pu revenir au jeu.

Le gardien Jonas Gustavsson, des Oilers d'Edmonton, a été le premier dans la LNH, le 17 octobre.

Six semaines plus tard, Marcus Kruger, des Blackhawks, subissait le même sort. L'entraîneur Joel Quenneville a réagi de la bonne façon. « Tout le monde est plein de bonne volonté ici, a-t-il alors déclaré aux journalistes. Kruger n'a pas eu de commotion, mais la LNH doit être prudente en ce qui concerne le cerveau des joueurs. »

Une dizaine de joueurs ont été contraints cette saison de subir le protocole des commotions cérébrales, parmi lesquels Aleksander Barkov, Antti Raanta, Joel Ward et Roman Josi.

VOYAGE À BAIE-COMEAU ET CHICOUTIMI

Deux matchs « à la portée » du Phoenix, selon Julien

CATHERINE MONTAMBEAULT
cmontambeault@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Phoenix tentera de mettre fin à une séquence de neuf défaites consécutives à l'étranger lors de son voyage sur la Côte-Nord et au Saguenay, lors duquel il affrontera le Drakkar de Baie-Comeau mardi et les Saguenéens de Chicoutimi mercredi. L'entraîneur des Oiseaux, Stéphane Julien, croit cet objectif tout à fait atteignable, et ce, malgré son alignement décimé.

« C'est sûr que notre équipe est diminuée par le nombre de blessés, mais les gars ont bien travaillé au dernier match, constate Julien. Les deux équipes qu'on affronte mardi mercredi sont à notre portée même avec des blessés, alors je pense qu'on a des bonnes chances. Le match de mardi est un match de quatre points pour nous autres, alors on veut vraiment aller chercher ces points-là et retourner sur le chemin de la victoire. »

« Contre Chicoutimi, il va falloir



L'entraîneur du Phoenix Stéphane Julien croit que ses joueurs sont en mesure d'arracher des victoires à Baie-Comeau et Chicoutimi malgré les nombreuses blessures et la fatigue. — PHOTO LA TRIBUNE ARCHIVES, FRÉDÉRIC CÔTÉ

éviter les punitions, parce qu'ils ont un bon avantage numérique », ajoute-t-il.

Non seulement les Sherbrookoïds débarqueront sur la Côte-Nord en étant amputés de sept de leurs éléments, mais les joueurs qui restent montrent des signes

de fatigue.

« Notre horaire est très chargé : on revient d'un voyage à Rimouski vendredi, on était à Victoriaville dimanche, alors c'est certain que c'est très exigeant pour les joueurs, mais ça fait partie du hockey junior, indique l'entraîneur. Il ne

reste que quelques matchs avant la pause des Fêtes, alors il faut essayer de se regrouper en équipe et aller chercher le plus de points possible. »

Comme les deux gardiens de l'équipe, Justin Blanchette et Evan Fitzpatrick, ont tous les deux subi une commotion cérébrale récemment, le Phoenix a dû faire appel à Brady Labrecque et Brendan Cregan pour garder le filet lors des matchs à venir.

« On a été obligés de les appeler en urgence pour les matchs à Baie-Comeau et Chicoutimi, raconte Julien. Mardi, Labrecque sera devant le filet. Ces deux gardiens-là, je ne les connais pas, je ne les ai jamais vus garder les buts, mais ils ont de l'expérience, surtout Labrecque. On va voir ce que ça va donner! On va peut-être jouer un peu plus serré pour nous donner une chance de gagner. »

Quant à Fitzpatrick, son état de santé fera l'objet d'une réévaluation au retour de l'équipe, jeudi. « Mais je ne pense pas qu'il soit disponible pour la fin de semaine qui s'en vient », précise Julien.

LA LNH EN BREF

Marek Svatos est décédé d'une surdose

LONE TREE, COLORADO — Les autorités ont déclaré que l'ex-joueur de l'Avalanche du Colorado Marek Svatos est décédé d'une surdose. Selon un rapport d'autopsie diffusé lundi, l'homme de 34 ans avait de nombreuses substances dans son organisme au moment de sa mort le 5 novembre, dont des médicaments pour le traitement de l'anxiété et de la douleur. Tout un attirail d'injection a également été retrouvé à proximité de son corps, dans sa résidence de Lone Tree, en banlieue de Denver. Le bureau du coroner du comté de Douglas a conclu qu'il était décédé d'une « intoxication médicamenteuse combinée », mais les autorités n'ont pu déterminer s'il s'agissait d'une mort accidentelle ou non. Le rapport a fait remarquer que Svatos avait des antécédents en matière de consommation d'héroïne, qu'il avait des pensées suicidaires et qu'il avait récemment été exposé à des « facteurs de stress » ainsi qu'à des ennuis juridiques. **THE ASSOCIATED PRESS**

Derek Dorsett subira une chirurgie au cou

VANCOUVER — L'attaquant des Canucks de Vancouver Derek Dorsett subira une intervention chirurgicale au cou, a annoncé la direction de l'équipe lundi. La chirurgie de fusion cervicale pour réparer la dégénérescence discale du joueur sera exécutée dans une clinique spécialisée de Los Angeles, ont ajouté les Canucks par voie de communiqué. L'équipe a précisé que Dorsett devrait se rétablir complètement de l'intervention, mais a refusé d'établir des échéanciers pour son retour au jeu. Le hockeyeur de 29 ans a marqué un but et récolté trois mentions d'aide cette saison, en plus d'avoir écopé 33 minutes de pénalité. Il n'a cependant pas revêtu l'uniforme depuis qu'il s'est blessé lors de la première période du match contre les Coyotes en Arizona le 17 novembre. Les Canucks entameront un voyage de cinq matchs mardi contre les Devils du New Jersey. **LA PRESSE CANADIENNE**

Vincent Lanoue obtient la 3^e étoile de la semaine

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIEVILLE — Le défenseur des Tigres de Victoriaville Vincent Lanoue a été nommé troisième étoile de la dernière semaine dans la LHJMQ.

En trois rencontres, il a accumulé six mentions d'aide et a terminé la séquence avec un différentiel de +6. Il était sur la glace pour seulement un but de l'adversaire à force égale. Dans la victoire de 5-2 des siens sur le Phoenix de Sherbrooke, dimanche, il a obtenu deux passes et a été nommé la troisième étoile du match.

Depuis le début de la campagne, l'arrière acquis dans la transaction envoyant Filip Pyrochta à Val-d'Or l'an dernier, a obtenu 26 points en 30 parties, soit cinq de moins que son sommet personnel. Il trône également au deuxième rang du Circuit Courteau pour le plus et les moins, avec un différentiel de +23. Cette statistique est particulièrement révélatrice, si l'on tient compte que les Félines ont marqué



Vincent Lanoue est la 3^e étoile de la semaine dans la LHJMQ. — PHOTO FOURNIE

trois buts de moins qu'ils en ont accordé cette saison.

Les gardiens de but Callum Booth des Remparts de Québec et Alexis Gravel des Mooseheads d'Halifax ont obtenu les deux premières étoiles.

SPORTS

SUR LE WEB
latribune.ca

facebook/
quotidienlatribune

@LT_LaTribune



Innové
pour exalter

ROGUE ONE
UNE HISTOIRE DE STAR WARS
LE 16 DÉCEMBRE AU CINÉMA

LE BLITZ DE FIN D'ANNÉE

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%^Δ
JUSQU'À
72 MOIS

sur les modèles 2016 sélectionnés.

OU

PROFITEZ D'UN RABAI ADDITIONNEL MAXIMAL DE

2 000 \$^{*}

À L'ACHAT AU COMPTANT pour les modèles
2017 sélectionnés. (Le rabais de 2 000 \$ s'applique pour l'Altima 2017)

ROGUE ONE : UNE HISTOIRE DE STAR WARS.
© 2016 ET M^{me} LUCASFILM LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

ROGUE 2016 OBTENEZ

5 100 \$[†]
EN RABAI
TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD POUR
LES ROGUE SL 2016 EN INVENTAIRE. Inclut un
rabais supplémentaire de 600 \$ (après taxes) si
vous êtes déjà propriétaire d'une Honda, Toyota,
Hyundai, Mazda ou Nissan^{*}.



Rogue SL 2016 illustré

Rogue SL 2017 illustré^{**}

LE NOUVEAU ROGUE 2017

LOCATION À PARTIR DE
257 \$*/MOIS PENDANT 60 MOIS
995 \$ EN COMPTANT INITIAL

C'EST
COMME
PAYER **59 \$**^{**}
/SEMAINE
POUR LE ROGUE S 2017 À TRACTION AVANT

PATHFINDER 2016 OBTENEZ

6 800 \$[†]
EN RABAI
TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD POUR LES
PATHFINDER SL 4x4 PRIVILÈGE ET 4x4 PLATINE
EN INVENTAIRE. Inclut un rabais supplémentaire de
800 \$ (après taxes) si vous êtes déjà propriétaire
d'une Honda, Toyota, Hyundai, Mazda ou Nissan^{*}.



Pathfinder SL
2016 illustré

Pathfinder Platine 2017 illustré^{**}

PATHFINDER 2017

LOCATION À PARTIR DE
380 \$*/MOIS PENDANT 60 MOIS
0 \$ EN COMPTANT INITIAL

C'EST
COMME
PAYER **88 \$**^{**}
/SEMAINE
POUR LE PATHFINDER S 4x2 2017

TITAN^{MD} XD 2016 OBTENEZ

15 000 \$[†]
EN RABAI
TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD POUR UN TITAN XD
2016 PLATINE RÉSERVE AVEC MOTEUR DIESEL
EN INVENTAIRE. Inclut un rabais supplémentaire de
1 000 \$ (après taxes) si vous êtes déjà propriétaire d'une
Honda, Toyota, Hyundai, Mazda, Ford, Dodge ou Nissan^{*}.



Titan XD
Platine Réserve
2016 illustré

Titan PRO4X à cabine double
4x4 2017 illustré^{**}

LE NOUVEAU TITAN^{MD} 2017

LOCATION À PARTIR DE
386 \$*/MOIS PENDANT 24 MOIS
1 750 \$ EN COMPTANT INITIAL

C'EST
COMME
PAYER **89 \$**^{**}
/SEMAINE
POUR LE TITAN S À CABINE DOUBLE 2017

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1 décembre 2016 au 3 janvier 2017. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Pour toutes les offres, les frais de transport et de prélivraison, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. Δ L'offre de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 72 / 60 mois s'applique au financement des modèles 2016 neufs suivants : Rogue SV à T.I. avec Ensemble toit ouvrant, technologie et famille / Pathfinder S 4x4, sur approbation de crédit. Exemple de financement pour le Rogue SV 2016 à traction intégrale avec Ensemble toit ouvrant, technologie et famille, basé sur un prix de vente de 34 293 \$ financé à 0 % pour un terme de 72 mois, ce qui équivaut à 72 versements mensuels de 476 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 34 293 \$. Inclut un rabais spécial au financement de 500 \$. * Le rabais additionnel de 2 000 \$ est applicable à l'achat au comptant d'une Altima 2017. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes. † L'offre à la location des modèles 2017 neufs suivants : Rogue S à T.A. / Pathfinder S 4x2 / Titan S à cabine double pour un terme de 60 / 60 / 24 mois et équivaut à 60 / 60 / 24 mensualités de 257 \$ / 380 \$ / 386 \$ (avec 955 \$ / 0 \$ / 1 750 \$ / en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. Inclut un rabais spécial à la location de 0 \$ / 0 \$ / 6 500 \$. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. ‡ Le rabais total de 5 100 \$ / 6 800 \$ / 15 000 \$ est applicable au financement à un taux standard uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle 2016 neuf suivant : Rogue SL à T.I. avec Ensemble Privilège / Pathfinder SL 4x4 avec Ensemble Privilège / Titan XD Platine Réserve avec moteur diesel. Il est composé d'un rabais applicable au financement à un taux standard de 4 500 \$ / 6 000 \$ / 14 000 \$ (déduit du prix négocié avant taxes) et du rabais supplémentaire de 600 \$ / 800 \$ / 1 000 \$ (déduit du prix négocié après taxes) offert aux propriétaires d'un véhicule de marque Honda, Hyundai, Toyota, Mazda ou Nissan ou Honda, Hyundai, Toyota, Mazda, Nissan, Ford et Dodge uniquement à la location ou au financement d'un Titan. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre. †† L'offre à la location des modèles illustrés 2017 neufs suivants : Rogue SL / Pathfinder Platine 4x4 / Titan PRO4X à cabine double pour un terme de 60 / 60 / 24 mois et équivaut à 60 / 60 / 24 mensualités de 458 \$ / 589 \$ / 784 \$ (0 \$ / en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. Inclut un rabais spécial à la location de 0 \$ / 0 \$ / 6 500 \$. ‡ Visitez le <http://www.nissan.ca/fr/finance/ncf-loyalty-program.html> pour les détails du rabais supplémentaire. Les offres sont d'une durée limitée et sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.nissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2016.